

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 18

Lauantaina toukokuun 7 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkip. klo 9—11.

Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10,30—11,30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus ensi sunnuntaina
klo 10 pikkukirkossa.

Pyhäkoulu ei ensi sunnuntaina ole,
jotta lapset voisivat sitä paremmin muis-
taa kodeissa äitienpäivää.

Äitienpäiväjuhliä vietetään ensi sun-
nuntaina m. m. Vähikkälän koululla klo 13,
Paistossa Armas Seitsoella klo 13 ja Ter-
vakosken Seuratalossa klo 15.

Lähetysompeluseura ensi tiist. klo 19
rva Ida Niemisen kodissa.

UUSI PUUTARHA-ALAN LEHTI

Puutarhaviljelijäin Liitto on kuluvan
vuoden alusta lukien ryhtynyt julkaise-
maan Puutarha-uutiset-nimistä
viikkolehteä, joka ilmestyy Helsingissä
joka torstai.

Lehden päätoimittajana toimii Puu-
tarhaviljelijäin Liiton puheenjohtaja Toi-
vo Kallervo ja toimitussihteerinä T. K.
Ritvala. Toimituskuntaan kuuluvat
puutarhateknikko T. P. Ketonen, joht.
A. Lännpää ja kukkakauppias Iris
Tirronen.

Puutarha-uutisten lähinnä tärkeim-
mistä tehtävistä mainittakoon puutarha-
tuotteiden viikottaisten tuottajahintojen
julkaiseminen Helsingistä, Turusta, Tam-
perelästä ja Oulusta. Markkinatiedoituksen
lisäksi on Puutarha-Uutisten tehtävänä
palvella ammattikuntaa joustavan ja
nopean tiedotusvälineen muodossa. Lehti
on kooltaan pienikokoinen ja 4—8 sivui-
nen sekä tilaushinta 1.5.49 lukien 300 mk.

ÄITIENPÄIVÄ

On kulunut kolmekymmentä vuotta
siitä, kun maassamme ensimmäistä ker-
taa vietettiin äitienpäivää. Jo useita
vuosia aikaisemminkin oli Kotikasvatus-
yhdistyksen sihteeri, opettaja, sittemmin
kouluneuvos Vilho Reima yrittänyt
ajaa maassamme tätä Amerikan-matkal-
laan saamaansa aatetta, mutta aika ei
silloin vielä ollut kypsä. Syksyllä v. 1919
vietettiin sen sijaan ensimmäisen kerran
Koti-lehdessä julkaistun kehoituksen mu-
kaan monin paikoin maassamme äitien-
päivää. Sittemmin on tämän päivän viet-
to toukokuun toisena sunnuntaina tullut
yleiseksi tavaksi.

Me suomalaiset olemme usein hitaita
osoittamaan kiitollisuuttamme silloinkin,
kun sitä tunnemme. Erityisesti tarvitse-
vat äidit, jotka joutuvat niin paljon
tekemään näkymätöntä työtä, että heitä
oikein näkyväisellä tavalla muistetaan.
Äitienpäivän vietto on ollut havahdut-
tamasa meitä hitaudestamme. Kuinka
suuri ilo onkaan ollut saada nähdä, miten
suuri huomio äitienpäivään on kiinnitet-
ty. Esimerkiksi kuluneiden sotavuosien
aikana oli varmaan harva se sotilas, joka
ei rintamalta muistanut äitiään äitien-
päivänä vähintäänkin onnittelukortilla.
Aivan salokyläiä myöten on myös järjes-
tetty äitienpäiväjuhliä, joiden sisällys
keskittyy toiseen puoleen: äitien kodin
piirissä tekemän työn merkitykseen yh-
teiskunnalle.

Kun tänä vuonna toukokuun 8 p:nä
vietämme äitienpäivän kolmikymmen-
vuotisjuhlaa, teemme sen parhaiten, kun
huolehdimme siitä, ettei meidän kenen-
kään äitimme jää vaille sitä kiitollisu-
denosoitusta, minkä hän lastensa puolelta
ansaitsee. Ja kun järjestämme äitienpäivä-
juhliä, muistakaamme kiitollisuudella
myös äitienpäivämme „isää”, viime vuo-
den helmikuussa edesmenneitä kouluneu-
vos Vilho Reimaa, joka on lahjoittanut
meille äitienpäivän ja herättänyt meitä
entistä paremmin muistamaan äitejämme
ja osoittamaan heille kiitollisuuttamme.

Helsingissä, huhtikuussa 1949.

Kotikasvatusyhdistys.



Surren ilmoitamme, että
mieheni, isämme ja vaarimme

Juho Kustaa Aaltonen

synt. 29. 9. 1888 Janakkalassa,
kuoli sydänhalvaukseen koto-
naan Janakkalassa 2. 5. 1949.

Kaipauksella

Puoliso, lapset ja
lastenlapset.

Hiljaa kärsit tuskies taakan
nukuit, kun uupumus voimasi vei.

OMAKOTIALUEIDEN TONTTIEN KUNNOSTAMISKILPAILU

Puutarha- ja pihatöiden jälleen al-
kaessa kiinnitetään omakotirakentajien
huomiota Yhtiön vuonna 1946 julista-
maan tonttien kunnostamiskilpailuun,
joka päättyy tämän vuoden elokuun
viimeisenä päivänä.

Kilpailuehdot, jotka julkaistiin
Kaiussa 1. 6. 1946 ovat seuraavat:

Kilpailun tarkoituksena on saada
omakotialueiden tontit mahdollisimman
käytännöllisesti edelleen kuten
Kaiussa 1. 6. 46, korjattuna siten, että
kilpailuaika päättyy 31 päivänä elokuuta
1949 ja loppuosa, joka alkaa „Äänen
sattuessa tasan . . .” jätetään pois.

INVALIDIRAHAA

Valtioneuvoston 4 p:nä maaliskuuta
1948 antaman päätöksen nojalla suori-
tetaan invalidirahaa Suomessa vakinai-
sesti asuvalle vaikeavammaiselle Suomen
kansalaiselle, joka on täyttänyt 16 vuot-
ta ja joka itsensä elättämiseen tekee
ansiotyötä. — Vaikeavammaisella tarkoi-
tetaan tässä henkilöä, jonka työ- ja toi-
mintakyky ensisijaisesti hänen raajoissaan
tai tuki- tai näköelimissään esiintyvän
puutteellisuuden tai toimintavajavuuden
vuoksi on pysyvästi alentanut yleensä
vähintään kahdella kolmasosalla.

Invalidirahaa ei suoriteta m. m.
sellaiselle henkilölle, joka vammansa pe-
rusteella saa vähintään tässä päätöksessä
mainitun invalidirahan suuruisia elin-
korkoa, eläkettä tai muuta korvausta tai
jonka toimeentulo muuten on katsottava
niin turvatuksi, ettei hänen voida koh-

tuudella katsoa olevan invaliidirahan tarpeessa.

Niitä yhtiön palveluksessa olevia invaliideja, jotka katsovat olevan itsel-
länsä mahdollisuudet k. o. rahan saami-
seen, pyydetään käymään neuvottelemas-
sa hakemuksen tekemisestä sosiaaliosas-
tolla. J. K.

— **ÄITIENPÄIVÄJUHLAA**
vietetään Nummenpäässä Tuomas Pullisen
talossa toukokuun 8 p:nä klo 13. Ohjel-
massa m. m. rva Isolan ja past. Kuulialan
puheet.

Kaikki sydämellisesti tervetulleita.

— **Hammaslääkärin vastaan-**
otto keskeytyy 25. 5. asti.

Kiitos.

Sydämellinen kiitos Kansalaisopiston
ompele- ja leikkuupuolen oppilaille saa-
mastani lahjasta.

Hyvää kevättä ja kesää teille toi-
voen.

Laina Kinnunen.

KANAT TARHOIHIN!

Nyt kun puutarhojen kunnostamis-
aika on käsillä, on jokaisen kanojen omis-
tajan velvollisuus huolehtia, etteivät va-
paana liikkuvat kanat pääse turmelemaan
naapurin maita ja istutuksia. Viime kesä-
nä lienee omakotialueella sattunut, että
kanat vahingoittivat jopa naapurien sa-
toakin. Toivottavasti ei tänä kesänä enää
tällaista huolimattomuutta kanojen hoi-
dossa ilmene.

HEILU KEINUNI

Kaikki ne, jotka ovat keinua kesäksi
ajatelleet, nyt tilaus sisään. Lasten kei-
nuista oma sarjansa.

Kaikkea alaan kuuluvaa tilaustyötä
tehdään.

TERVAKOSKEN PUUTYÖ.
Puh. 475.

Padon miesten

VOIMISTELUHARJOITUKSET

piirikisoja varten uuden alakoulun voi-
mistelusalissa perjantaisin klo 18. Kaikki
ilmoittautuneet joukolla mukaan.

Lavantauti-rokotus

suoritetaan seuraavasti:

1:nen kerta maanantaina t. k. 9 p:nä
Hallakorven kansak. klo 8.30—10.30,
Punkan koulussa klo 11—13 ja T:kosken
Seuratalossa klo 14—17.

2:nen kerta t. k. 13 p:nä samoihin
aikoihin kuin edelliselläkin kerralla.

Tervakosken Puutarhasta tilatut MAR-
JAPENSAAT ja OMENAPUUT saa
noutaa ensi tilassa.

Hyvin suositeltu reipasotteinen perheel-
linen MIES saa toimen.

Läh. Napialan Nahkatehdas O/Y.

ILMOITUKSIA

Napialan Työväen Näyttämö
Ensi-ilta Napialan työv. talossa lauantaina
toukok. 7 p:nä 1949 klo 19.30

Harvialan tarina

5-näytöksinen murhenäytelmä (6 kuvaelmaa).
Kirj. Jalmari Finne. Ohj. Aune Ståhlhammar.

Tapahtuu Harvialan kartanossa, Vanajan
pitäjässä v. 1390.

Katariina Niilon tytär — Saima Laitinen.

TANSSIA

Liput 100:—, 80:—, 60:—. Ennak. vahtim.

Napialan työväen järjestöjen

Äitienpäiväjuhla

Napialan työväentalossa toukok. 8 p:nä
alkaen klo 13.

Ohjelmassa m. m. lasten ohjelmaa,
puhe, past. Mohell. Kahvitarjoilu y. m.

Tervetuloa! Vapaa pääsy.

Maasekatyöv. ammattiosasto järjestää
iloiset

Karnevaalit

Seuratalossa tänään klo 20.

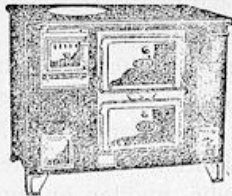
Soittaa JA - MA - KA. Liput 80:—.

PALOKUNNANHARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.

V. t. Pääliikkö.

Huolellinen rakentaja



tilaa jo nyt tarvitsemansa

KASTOR-liedet

-uunit ja
saunauunit

välttääkseen turhaa viivytystä raken-
nustarvikkeita hankkiessaan. Tällä
hetkellä saa KASTOR-tuotteita jopa
2—4 viikon toimitusajalla.

Myös uuninluukut, savupellit, keittole-
vyt ja lasten 2,5 kilon työntökuulat
koulula varten saatte parhaimmin
meiltä.

Yksityiset liesi- ja uunitilaukset toimi-
tamme jälkivaatimuksella parkkaus- ja
rahtivapaasti tilaajan lähimmälle rau-
teasemalle.

Käykää näyttelyssämme Lasipalatsissa
tai kirjoittakaa meille. Pyylläkää kaval-
linen hinnastomme

KASTOR OY

Myynti ja näyttely: **Tehdas:**
Helsinki, Lasipalatsi **Pitäjänmäki**
Puh. 64 422 Puh. 64 411

Lähimmät asiamiehemme:

Tervakoski Eino Sinivuori
Tervakoski.

Tervakosken kansakoulun järjestämä

Äitienpäiväjuhla

Seuratalossa 8. 5. klo 15.

Ohjelmassa m. m. past. Jääskeläisen
puhe, torvisoitto, lasten esityksiä, kah-
vitarjoilua.

Kaikki äidit tervetulleita!

KUTSU

Arv. paikkakunnalla
olevat vanhukset!

Pyydämme Teitä ystävällisesti saa-
pumaan ohjelmalliseen

kahvitilaisuuteen

Keilalle sunnuntaina t. k. 15 p:nä klo 14.

Tervetuloa!

Tervakosken Marttayhdistys r. y.

Niitä, jotka haluavat osallistua tilaisuus-
teen, pyydetään viemään „nyyttinsä” ajoissa
rva Sinivuorelle.

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Sunnunt. 8. 5. klo 12 ja 19,30
ja

Maanant. klo 19,30

HUIMAPÄÄT HURJASTELEMAS

Laps. pääsy päivänäytänt.

Hämeenlinnan Työväen Teatteri

Napialan työväentalossa tiistaina toukok.
10 p:nä klo 20

Kaunis Veera

3-näytöksinen Saimaan ballaadi.
Kirj. Tatu Pekkarinen. Ohj. Matti Aro.

Lippuja ennak. vahtim.

KEVÄTMYYJÄISET

Seuratalolla tiistaina 10. 5. klo 19,30.

Tarjoilu:

Kahvia, munkkeja, ja jäätelöä.

Myyntiä:

Kakkuja, nukkeja ja taloustavaraa y. m.

Vapaa pääsy! Tervetuloa!

Järjestää Riihimäen Pelastusarmeija.

MYYTÄVÄNÄ PÄREKOPPIA

viittä eri laatua, maanantaina t. k. 9 p:nä.
Hinnat alennettu.

Ale Kirppu.

Tervakosken Työnjohtajakerhon

KOKOUS

pidetään tiistaina 10. 5. Seuratalon luok-
kahuoneessa, alkaen klo 19.

Kokouksessa käsitellään retkeily-
y. m. asioita. Paperimest. Jokinen esitel-
möö paperin valmistuksesta.

Sihteeri.

Myydään

ÄITIENPÄIVÄKUKKIA

Hortenssia, Primulaa, Cinerariaa y. m.

Mäkisen Kanala- ja Kasvitarha.
Hallakorpi.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 19

Lauantaina toukokuun 14 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4:— mm.

Viikkolista:

Lääkäreitä vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkip. klo 9—11.

Torstiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Pestitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10,30—11,30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina pyhäkoulu
klo 9 ja jumalanpalvelus pikkukirkossa
klo 10, sekä sankarivainajien muistopäi-
vän johdosta heti jumalanpalveluksen
jälkeen kunniaikänti ja seppelen lasku
sankarihaudoilla.

Sunnuntaina 22. 5. klo 13 Pikku-
kirkon kerhohuoneessa Paiston ja Num-
menpään lähetyksistävien vierailutilaisuus,
jonka järjestää Tervakosken Lähetyksom-
peluseura. Myöskin kaikki tervakoskelai-
set lähetyksen ystävät ovat tervetulleita.

Tyttökerho ensi torstaina klo 18.

Rippikoululaisten confirmatio ja
H. p. ehtoollisella käynti helatorstaina
klo 10. Ehtoolliselle ovat silloin terve-
tulleita muutkin seurakuntalaiset, ja
erittäinkin rippikoululaisten kotiväkeen
kuuluvia kutsutaan.

Evankeliumijuhlaa vietetään Ter-
vakosken kirkossa helatorstaina alkaen
jumalanpalveluksella klo 10. Saarnaa
past. Lauri Koskeniemi. Juhla jatkuu
väliajan jälkeen.

TERVAKOSKEN PASTORIN ASUNNOKSI

ostaa Janakkalan seurakunta
huvilan tontteineen

Janakkalan seurakunnan kirkko-
valtuusto on päättänyt ostaa Ter-
vakoskella olevan metsäkasööri Art-
turi Vallinheimon huvilan tontteineen.
Edelleen Tervakoski Oy. on luvannut
rahoittaa koko oston siten, että seura-

OMAKOTIALUEIDEN TONTTIEN KUNNOSTAMISKILPAILU

Puutarha- ja pihatöiden jälleen al-
kaessa kiinnitetään omakotirakentajien
huomiota Yhtiön vuonna 1946 julista-
maan tonttien kunnostamiskilpailuun,
joka päättyy tämän vuoden elokuun
viimeisenä päivänä.

Kilpailuehdot, jotka julkaistiin
Kaiussa 1. 6. 1946 ovat seuraavat:

Kilpailun tarkoituksena on saada
omakotialueiden tontit mahdollisimman
käytännöllisesti, kauniisti ja alueiden
yleissuunnitelmiin soveltuvasti kunnoste-
tuiksi sekä ohjata ja innostaa tontin
omistajia perheen taloutta parhaiten pal-
velemaan puutarhaviljelyyn.

Kilpailun osanottajiksi katsotaan
kaikki vuoden 1945 alussa perustettujen
omakotialueiden, Mäyrän, Tietyn ja Kor-
pilon asuntotonttien omistajat.

Kilpailussa huomioidaan:

ensiarvoisena, miten tontin yleisessä
järjestelyssä ja puutarhan kunnostami-
sessa on, tontin sijainnin ja maaperän
sallimissa rajoissa, noudatettu arkkitehti
Kautosen laatimaa asemakaava- ja raken-
nussuunnitelmaa sekä puutarha-arkkitehti
Luostarisen istutus- ja puutarhasuunni-
telmaa;

sekä lisäksi tontin siisteys, puutar-
han järkipäiväinen hoito y. m. tontin
omistajan ja hänen perheenjäsentensä
toimeliaisuudesta johtuvat seikat, joihin
taloudelliset rajoitukset eivät suuresti
vaikuta.

Kilpailuaika päättyy 31 päivänä
elokuuta 1949.

Palkintoina jaetaan:

1 palkinto	8000:—
2 ”	7000:—
3 ”	5000:—
4 ”	3000:—
5 ”	2000:—

Palkintojärjestyksen ratkaisee kil-
pailulautakunta, johon kuuluvat:

kunta suorittaa käyvän koron kanssa
velan 3 vuoden sisällä.

Ostettavaa huvilaa tullaan käyttä-
mään Tervakoskella toimivan pastorin
asuntona. Kun seurakunta siirtoväen
kautta lisääntyy ja mahdollisesti tulee
siihen aluesiirtoja Vanajastakin, tullaan
seurakunnalle palkkaamaan kaksi vaki-
naista kappalaista, joista toisen toimi-
paikkana on Tervakoski ja toisen Turenki.

yhtiön toimitusjohtaja

” arkkitehti

” puutarhuri

” sos. päällikkö

sekä näiden kutsumana, tehdaskylässä
asuva puutarhahoitoon innostunut henkilö.

Kunniapalkintona annetaan kreivi
B. Vitzthumin lahjoittama hopeainen sa-
vukekotelo, ja tämän palkinnon ratkai-
suun saavat osallistua myöskin kilpai-
luun oikeutetut.

Kunniapalkinnon ratkaisussa voi-
daan ottaa huomioon muitakin kuin
varsinaisiin palkintoihin vaikuttavia seik-
koja, kuten tontin omistajan ja hänen
perheenjäsentensä yritteliäisyys ja suori-
tettu oma työ y. m., ja annetaan tämä
palkinto kilpailulautakunnan jäsenten ja
kilpailuun oikeutettujen äänestyksen
perusteella.

RIIHIMÄEN MIESLAULAJAIN KONSERTTI

Lukuisamman kuulijakunnan olisi
ansainnut otsikossa mainitun kuoron
konsertti Tervakosken Seuratalossa t. k.
6 p:nä. Vahinko poisjääneille, sillä kon-
sertin ohjelma oli kiintoisa ja vaihteleva
sekä esityksellisesti antoisa. Kuoron ääni-
varat ovat hyvät. Erikoisesti on syytä
mainita, että ensi tenori soi kirkkaana
ja kantavana, mikä maaseutukuoroissa
on harvinaista. Johtaja majuri J. Simo-
joki näyttää osaavan asiansa sekä joh-
tajana että solistina.

Harvinaista lienee kuorekonserteissa
kuulla yksinäistä säestyksetöntä laulua.
Sellainen oli alkunumero, sekä sanoiltaan
että säveleltään kalevalainen. Laulu soi
miehekkään täyteläisenä ja puhtaana, ja
mielellään sitä kuunteli. Muut ensi osas-
ton laulut olivat vanhoja tuttuja ja ne
esitettiin hyvin. Genetzin Mieslaulussa
("Pois voihe") kuoron äänivarat jo tuli-
vat kuuluviin. Palmgrenin Hiiden orjien
laulu oli taidolla nyansoitu samoin kuin
Järnefeltin herkkä "Kuin painuva päivä".
Törnuddin "Kun mun tuttuni tulisi" on
harvemmin kuultu kuin eräät hänen
muut sävellyksensä, mutta puolustaa
hyvin paikkaansa konsertissa ja sai tai-
dokkaan tulkinnan. Herra Simojoen soo-
lonumero, Kuulan "Pappani maja" esi-
tettiin miehekkäästi ja täysin "pohoja-
laasittain".

Ohjelman keskiosassa oli kolme
laulua, joita ainakaan allekirjoittanut ei
ole aikaisemmin kuullut. Merikannon
Tukkilaisten laulu oli hauska tuttavuus,
samoin amerikkalainen kansanlaulu Huo-
leton lempi, jossa oli hupaisa ja kaunis-

kuuluvainen toisen basson solo, jota muut äänet — näin ensi kuulemalta sanoen — ehkä hiukan meluisasti säestivät. Saattaa hyvinkin olla juuri niin laulettava. Englantilainen kansanlaulu "Oli suutaripoika Janneri" tuntui hiukan turhanpäiväiseltä konserttilauluksi. Ehkä myöskin sen solo-osan esittäjä herra A. Geijer olisi onnistunut paremmin toisenlaisessa tehtävässä. — Kaksi unkarilaisen säveltäjän Mihaly Medérin kansanlaulusovittua "Kun mun täältä Tuoni vie" ja "Soi viuluni soi", vaikka ovatkin pikku laulelmiä, panevat kuoron joustavuuden ja etenkin ensi tenorin sulavuuden koetukselle — mutta sitä selvittiin hyvin.

Viimeisen osaston neljä laulua, Faltinin "Käy eespäin sä vaan", Kuulan "Virta venhettä vie", Klemetin "Luonto ponteva Pohjanmaan" ja Sibeliuksen "Yks voima" sekä ylimääräisesti kuultu Porilaisten marssi kohottivat konserttitunnelman sellaiseksi, jollainen sen mieskuorokonsertissa aina tulisi olla. Mieskuoron on puhuttava kuulijain sydämelle, olipa sitten kysymys kevätöiden serenaadien herkemmistä tai isänmaallisten laulujen synnyttämistä voimakkaista tunteista. Edellämäinuituissa numeroissa Klemetin laulu sisälsi kysymyksen: "Tokko voinee se (kansamme) sodan tiellä alttiiks henkensä antaa vielä eestä armahan isänmaan?" Ja ikäänkuin kertauksena tuli Sibeliuksen laulun loppusäkeet: "Tää maa ei koskaan sortua saa". — Tällaiset laulut saavat vanhan parkkiintuneenkin mielen liikahtamaan ja herättävät kuulijoissa isänmaallista tunnetta, jota aina tarvitaan, yhtä hyvin rauhan kuin sodankin aikana. — Tällaisen tunnelman luomisessa Riihimäen kuoro onnistui täydellisesti.

Tämän arvostelun kirjoittaja ei ole ammattimuusikko. Mutta jos vanhana kuorolaulajana rohkenisi tehdä pari pientä huomautusta, joiden tarkoituksena on kannustaa kuoroa vain vielä suurempiin saavutuksiin, niin ne olisivat seuraavat.

Faltinin laulussa, sanoissa "— — ei rohkeus sammua saa", ja "— — kohti kuolemaa" laulettiin pitkät vokaalit lyhyiksi. Tempo tosin on nopea, mutta hyvällä tahdolla a:t ehtii laulaa täysmittaisiksiin — ja se on kuulijasta aina mieluisampaa. Sivumennen sanoen radiosaa silloin tällöin kuulla nimekkäiden kuorojenkin tekevän samanlaisia virheitä. — Laulun "Virta venhettä vie" keskiosassa on tenorilla sanat: "Ei tiedä sitä ihmisistä kenkään". Nehän ovat vastaus edelläkulkevaan ensi basson kysymykseen: "Mihin päätyvi tie". Tätä kysymystä ei kuulunut kummallakaan kerralla. Mutta riihimäkeläisten lohdutukseksi voi sanoa, — etten ole kuullut sitä koskaan minkään kuoron konsertissa. Lienee siis sävellyksen vika. Hauskaahan se olisi kuitenkin joskus kuulla, kun se kerran on nuotteihin merkitty. Ja vielä yksi seikka, jos oikein tarkaksi rupean. Laulussa "Kuin painuva päivä" on keskellä sanat "— — nyt murheissansa soi". Toisen tenorin cn tuossa pitkässä säveleessä pitänee kuulua



Surren ilmoitamme, että rakas puolisoni, isämme ja vaarimme

Juho Vihtori Koliseva

synt. 6. 12. 1882 Janakkalassa, kuoli 7. 5. 1949 kotonaan ankaran taudin sairastettuaan.

Syvästi kaivatven:

Puoliso, lapset ja
lastenlapset.

Kun aamu valkeni, niin matka
päätyi, uneen uuvutti väsyneen.
Ei tunnu tuska, ei vaiva mainen.
On rauha syömässä nukkuneen.

TERVAKOSKEN TYÖNJOHTAJA- KERHO

tekee talkooretken Kyöstillään sunnuntaina 15. 5. Lähtö tehtaan pääportilta tasan klo 9. Työnjohtajat joukolla matkaan!

Sokerit ja vehnäset mukaan.

Sateen sattuessa matka peruutetaan.

Sihteeri.

Paperityöntekijäin ammattiosaston

KUUKAUSIKOKOUS

pidetään Napialan Työväentalossa sunnuntaina, t. k. 15 p:nä, alkaen klo 13. Toimitetaan paikallisjärjestön edustajiston vaali. (Huom. Jäsenkirjat mukaan).

Toimikunta.

LÖYDETTY Abloy-lukon avain. Saa periä konttoripäälliköltä.

PALOKUNNAN HARJOITUS

auto- ja moottorimiehille ensi maanantaina klo 16.

Päällikkö.

TERVAKOSKEN MYLLY

alkaa jauhaa toistaiseksi vain perjantaisin ja lauantaisin.

Myynti 2-hengen KANOOTIN.

Ins. V. Salonen.

MAASTOJUOKSUKILPAILUT

„Osuuskaupan Maljasta” 22.5. klo 15.

Padon yleisurheilujaosto.

läpi — niin olen kuullut laulettavan — sillä sen aiheuttama epäsointi antaa soi-sanalle kauniin surumielisen sävyn. Nyt sitä ei kuulunut ensi kerralla. Toistettaessa se yritti tulla esiin, mutta yhteisessä diminuendossa häipyi kuulumattomiin.

Nämä mainitsemani virheet eivät mitenkään heikennä konsertin kokonaisvaikutusta, joka oli antoisa ja myönteinen ja josta voi onnitella sekä kuoroa että sen johtajaa.

Kalle Väänänen.

ILMOITUKSIA

Arv. paikkakunnalla
olevat vanhukset!

Pyydämme Teitä ystävällisesti saapumaan ohjelmalliseen

kahvitilaisuuteen

Keilalle sunnuntaina t. k. 15 p:nä klo 14.
Tervetuloa!

Tervakosken Marttayhdistys r. y.

Edellisessä Kaiussa ollut alahuomautus oli tarkoitettu vain marjoille, vaikka tämä tällä kertaa tärkeä sana valitettavan painovirheen takia oli pudonnut pois.

RIIHIMÄEN NÄYTTÄMÖ

Tervakosken Seuratalolla tiistaina t. k. 17 p:nä klo 19,30.

Eva Hemming vierailijana

Kaunis Veera

Liput 100:— ja 80:—. Ennak. P. Pajuselta.

Täysikuun

TANGO-ILTA

Napialan työv. talossa sunnuntaina t. k. 15 p:nä klo 20—24. Soittaa JA-MA-KA.

Liput 80:—. Järj. Pyrkivän Palloilijat.

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Sunnunt. ja maanant. klo 19,30

Suomi-Filmi

HORMOONIT VALLOILLAAN

Joel Rinne — Hilikka Helinä

Laps. sallittu.

Padon miesten

PESÄPALLOHARJOITUKSET

ovat tiistaisin ja perjantaisin klo 19.

VPK:n jäsentenväliset

MAASTOJUOKSUKILPAILUT

tänään klo 15. Sarj. alle ja yli 35 v. sekä pojat. Kokoonnutaan Urheilukentälle.

Napialan Työväen Näyttämö esittää pukujen palauttamisen vuoksi vielä kerran

HARVIALAN TARINAN

sunnunt. t. k. 22 p. Ennakkom. vahtim.

OLYMPIA VOIMISTELIJAT TERVAKOSKELLA

Lontoon kuitamitalijoukkueemme Savolainen, Huhtanen, Rove, Laitinen, Aaltonen, Tanner, Seeste ja Salmi esittävät taitovoimistelua kaikilla telineillä Tervakosken Seuratalossa tänään lauantaina klo 20

HUOMIO!

Kesän saapuessa taas, ovatko talonne ja irtaimistonne tulipalon sattuessa vakuutetut täydestä summasta. Miettikää ja kysykää ehtojamme Aarni-Liikenne asiamieheltämme V. Erkkilältä. Tavattavissa m. m. tehtaan portilla.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 20

Lauantaina toukokuun 21 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4.— mm.

Viikkolista:

Lääkäriin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkip. klo 9—11.

Torstiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10,30—11,30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina pyhäkoulu klo 9 ja jumalanpalvelus pikkukirkossa klo 10, sekä klo 13 pikkukirkon kerhuhuoneessa Paiston ja Nummenpään lähetyksystävien vierailutilaisuus, jonka järjestää Tervakosken Lähetysompeluseura. Myös kaikki tervakoskelaiset lähetyksystävät ovat tervetulleita.

Helatorstaina 26. 5 vietetään evankeliumijuhlaa pikkukirkossa, alkaen klo 10 jumalanpalveluksella, jossa saarnaa pastori Lauri Koskeniemi. Juhla jatkuu väliajan jälkeen.

Tämän kevään rippikoululaisten konfirmatio ja H. p. ehtoollisella käynti helatorstaina klo 10 pikkukirkossa. Ehtoolliselle ovat silloin tervetulleita muutkin seurakuntalaiset, ja erittäinkin rippikoululaisten kotiväkeen kuuluvia kutsutaan.

— Avioliittoon on kuulutettu hra Kauko Viitamäki ja nti Raili Hyvönen molem. Tervakoskelta.

— Yhtiön urheiluohjajaksi ajalle 15. 5—30. 8. 49 on valittu voimistelunopettaja Matti Tyry, joka on jo saapunut paikkakunnalle.

— Kaiun v. 1949 tehdasnumero on ilmestynyt ja on se jaettu maksutta yhtiön palveluksessa oleville sekä eläkeläisille.

Tämä tehdasnumero on viime vuonna ilmestyneen laajuinen ja on niitä rajoitettu määrä saatavissa yhtiön sosiaaliosastolta mk 75:— hintaan kappale.

Alkukesän retkiä

Kesän retkeily ja matkailu on tähdessä käynnissä ja muodostuu kaikesta päättäen erittäin vilkkaaksi. Yksinpä ulkomaille järjestetyistä matkoista on tullut monenlaisia ilmoituksia. Samoin vastaavasti Suomeen suuntautuu monia ulkomaisia turistiretkikuntia. Näin alkaa vuorovaikutus ulospäin jälleen vilkastua. Mutta kaiken tämän organisoiminen: matkojen järjestely, retkikuntien majoitukset, ruokailut, oppaat ja ennenkaikkea nopea ja helppo liikkuminen mahdollisimman vaihtelevin maastoin ja nähtävyyksin vaatii paljon työtä, taitoa ja tarmoa. Tällä alalla Suomen Matkailijayhdistys palvelee maataan esimerkillisesti. Viimeinen uutuuksena on nyt jo paljon huomiota herättänyt vesibussiliikenne, jonka Etelä-Hämeen ja Tampereen Matkailijayhdistykset yhdessä Hämeenlinnan ja Tampereen kaupunkien kanssa sekä useiden yksityisten tukemina ovat aikaan saaneet. Vesibussi kulkee reittiä Hämeenlinna—Tampere, mutta vähän myöhemmin kesällä saadaan toinen H:linna—Vehoniemi reitille. Tämä on ainutlaatuisen Suomessa ja varmasti kaikille matkailijoille, mutta varsinkin turisteille erittäin tervetullut yllätys. Saadakseen varoja oman osuutensa rahoittamiseen tässä yrityksessä on Etelä-Hämeen Matkailijayhdistys järjestänyt ns. hopea-arpajaiset. Arvan hinta on 10:—. Näitä arpoja myyvät „Polun-polkiijat” ensi tiistaista alkaen ja he toivovat sydämestään, että suuri yleisö tässäkin asiassa niinkuin niin lukemattomissa muissakin kantaisivat kortensa yhteiseen kekkoon, ostanalla näitä arpoja, kun niitä tarjotaan.

Tervakosken „Polun-polkiijatkin” ovat alkaneet tuntea maan polttavan jalkojensa alla. Niinpä myöskin heidän kesäretkeilynsä alkaa. Ponnahduslautana on kotiseutututkimusretki Janakkalaan. Se on suunniteltu tehtäväksi helatorstaina. Toinen matka tehdään toisena helluntai-päivänä Suomenlinnaan. Oppaaksi tälle retkelle tulee majuri Bertel Nordenstreng Helsingistä. Kesäkuussa aiotaan vielä käydä tutustumassa vesibussiin, jolloin

SANKARIVAINAJAIN MUISTOPÄIVÄNÄ

viime sunnuntaina suoritettiin kunnia-käynti ja harras muistotilaisuus sankarihaudalla. Tervakosken torvisoittokunta soitti aluksi Narvan marssin. Kun oli veisattu yhteisesti torvisoittokunnan säestyksellä taisteluvirrestä 589: 2-3, laskettiin sankaripatsaalle seppele kotiseudun puolesta pastori J. Jääskeläisen pitäessä lyhyen puheen. Lopuksi esitti torvisoittokunta Englundin säveltämän ja tervakoskelaiselle sankarivainajalle omistetun surumarssin.

Sankaripatsaalle tehtävät kunnia-käynnit on Tervakoskella pyritty järjestämään vakinaiselle kannalle sopimalla siitä, että määrätty yhdistykset ja seurat huolehtivat yhdessä sellaisesta sankarivainajain muistopäivänä ja toiset taas itsenäisyypäivänä, Pikkukirkkoyhdistyksen ollessa keskeisimpänä yhdistyksenä tässä suhteessa. Viime pyhäisen kunnia-käynnin järjestivät Tervakosken Pikkukirkkoyhdistys, Tervakosken V. P. K, Sotaleskien ja kaatuneiden omaisten huolto r.y, Tervakosken Marttayhdistys ja Janakkalan Reserviupseerikerho.

— Tervakosken kansakoulun lukuvuoden päättäjätalaisuus Seuralalossa 25. 5. klo 10. Uusien oppilaiden ilmoittautuminen seuraavaa lukuvuotta varten samana p:nä klo 9 alak. opettajain huoneessa. Syksyllä tulevat oppivelvoiksi kaikki v. 1942 synt. lapset.

— Häviävää Tervakoskea. Vanha Vesitorni, joka pitkät ajat on antanut leimansa tehtaan ulkonäölle, revittäen, antaakseen tilaa uudelle paperikoneelle.

lähdetään lauantaina Hämeenlinnasta, yövytään Tampereella ja palataan seuraavana päivänä linja-autolla Kangasalan—Vehoniemen kautta kotiin. Kaikista näistä retkistä keskustellaan ja lopullisesti päätetään ensi tiistaisessa „Polun-polkioiden” kokouksessa. Ainoastaan Suomenlinnan matka on lopullisesti päätetty toiseksi helluntaipäiväksi.

Kaikki retkeilyä ja matkailua rakastavat, tulkaa joukolla mukaan näille matkoille, sillä koskaan ei ihminen näe liian paljon.

ES.

Yhtiön

SUUNNISTAMISKILPAILUT

on päätetty järjestää osastojen välisenä viestikilpailuna sunnuntaina toukokuun 29 päivänä, klo 9.00 alkavina.

Osastojako on seuraava:

Miehet: Joukk. järjest.: Naiset:

Paperikoneet: Ahti Heinonen Bobinaosasto
Tehdas: Hj. Mustonen Paperisali
Korjauspaja: I. Nurmesniemi Pakkah.-Käsit.
Verstaat: Olavi Väre Konttori
Kuljetus: Eino Hallansaari
Ulko työosasto: Lauri Salminen
Maa- ja Metsä: Kalevi Ahonen
Konttori: T. Sihvo

Miesten suunnistamisjoukkueet käsittävät 4 miestä ja naisten 3 naista. Jokaisella osastolla on oikeus lähettää niin monta joukkuetta kun saa kokoon osastoltaan. Ilmoittautumiset, joita varten tullaan vielä jakamaan listat, on joukkueiden järjestäjien jätettävä sosiaali-osastolle viimeistään keskiviikkona toukokuun 25 p:nä. — Kilpailuista tulee varmaankin kevätkesän mielenkiintoisimmat kilpailut, ottaen huomioon, että nämä ovat eräässä mielessä verrattavissa viestijuoksukilpailuihin, mutta kuitenkin paljon jännittävämmät, sillä näissä hän on niin, että vaikka jokin joukkue olisi jollakin vaihtoasemalla miten ylivoimainen tahansa, niin seuraavalla osuudella pienen „kymmähdyksen” seurauksena se voi pudota vaikkapa viimeisille sijoille, joten jännitys todella säilyy katselijoidenkin joukossa alusta loppuun saakka, eikä itse kilpailijoidenkaan tarvitse säikähtää, vaikka jollakin väliasemalla saattaisi olemaan vaikka viimeisenä.

Lähtöpaikka ja viestinvaihtopaikka on sijoitettu ampumaradalle, jonne tie erkanee sahan luota ja jossa paikassa varmaankin kaikki tervakoskeilaiset tapaavat toisensa tänä varhaisena kevätkesän aamuhetkenä.

Paikkakunnan naisille järjestetään oppitunti suunnistamisesta ensi tiistaina klo 18 Repimön kerhuhuoneessa. Kaikki naiset ovat tervetulleita tutustumaan tähän hauskaan retkeilymuotoon. Myös miehet.

— Koiria ei lain mukaan saa riistan rauhoitusaikana pitää irtona. Tästä huolimatta juoksentelee kylässä ja sen ympäristössä kymmenittäin koiria sekä päivin että öin. Paitsi sen vahingon minkä he riistalle tuottavat, tallavat he kyläläisten juuri kuntoonlaitettuja puutarhaistutuksia. Koirat on siis pidettävä kytkettynä ja ellei asia varoituksesta huolimatta heti parane, ryhdytään ankariin toimenpiteisiin.

— Kansanhuoltotoimistoa ei enää Tervakoskella pidetä, mutta hoidetaan asioita entiseen tapaan L. Halmeen kotona klo 16 jälkeen siksi kunnes säännöstelystä kokonaan luovutaan.

ALKOHOLISTIHUOLTO

Alkoholin väärinkäyttö on yhteiskunnan pahimpia vitsauksia. Se on omiaan aiheuttamaan alkoholin väärinkäyttäjälle ruumiillisia ja sielullisia, työkykyä alentavia ja tuhoavia seurauksia. Juopottelu vaikuttaa myös muun paheksuttavan elämäntavan syntymiseen, työn vierokuntaan, toimeentuloon elämään, kerjuuseen, epäsiiveelliseen ja hyvien tapojen vastaiseen elämään.

Edellämainittujen epäkohtien torjumiseksi ja poistamisesta säädettiin v. 1936 alkoholilaki, joka tuli voimaan v. 1937. Lain mukaan katsotaan alkoholistiksi henkilö, joka viettää juopottelevaa elämää, on juoppouden vuoksi vaarallinen itselleen tai muiden turvallisuudelle tai ilmeiseksi häiriöksi tai pahenukseksi ympäristölleen tai laiminlyö niiden henkilöiden elatuksen ja hoidon, joista hän on velvollinen pitämään huolta, tai joutuu hänelle läheisen henkilön rasitukseksi taikka köyhäinhoidon varaan. Alkoholisti on myös henkilö, jonka poliisi on pidättänyt juopumuksesta 12 kuukauden sisällä kolme kertaa.

Jos edellämainitut epäkohdat ovat olemassa, toteaa huoltolautakunta henkilön tällöin alkoholistiksi ja ryhtyy lain määräämiin huoltotoimenpiteisiin, joita ovat:

- varoitus
- raittiusvalvonta
- hoito yleisessä alkoholistihuoltolassa.

Lienee syytä mainita, että tähän viimeisimpään toimenpiteeseen, nimittäin alkoholistihuoltolaan määräämiseen, voidaan ryhtyä silloin kun alkoholisti on vaarallinen itselleen tai muiden henkilökohtaiselle turvallisuudelle, ellei ole varmuutta hänen hoidostaan muulla tavoin, ja alkoholistihuoltolaan voidaan määrätä jokainen muukin alkoholisti, jos on ilmeistä ettei häntä ilman huoltolahoitoa saada palautetuksi raittiiseen ja säännölliseen elämään tapaan.

KIITOS

Parhaimmat kiitoksemme tuntemattomalle monivuotiselle lahjoittajalle.

Tervakosken Pato

Piilonsuon polttoturvytyömaalle otetaan muutamia

NAISIA ja POIKIA

urakkatyöhön. Ilmoittaututtava: Aapo Aaltoselle puh. 291, tai Vänni Koskinen puh. 293.

Tervakoski Osakeyhtiö.

LÖYDETTY miehen pusero Pikkukirkon ja Kalkkiuunin väliltä. Peria saa vartiokopista K. Lintuselta.

Ruhkan laidunyhdyntymän KOKOUS sunnuntaina 22. 5. klo 15 H. Nuotion luona.
Puheenjohtaja.

RUOKALA Seuralle otetaan apuväkeä.

Tervakosken Osuuskauppa r. l.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Näytännöt: Lauant. ja maanant. klo 19,30

Kuoleman suudelma

Victor Mature — Brian Donlevy
— Coleen Gray.

Kiell. laps.

Sunnuntaina klo 16 ja 19,30

PIKKU PORSAAN SEIKKAILUT
(Piiirrettyjä kuvia)

Lapsille etuoikeus molempiin näytöksiin.

TANSSIT

Vähikkälän Seurojentalossa sunnuntaina

t. k. 22 p:nä klo 20. Soittaa JA-MA-KA.

Liput 60:—.
Järj. V. P. K.

TANSSIT

Napialan työv. talossa torstaina t. k. 26 p:nä klo 20.

Soittaa "Lucky Swingers"

Liput 70:—.
Järj. Pyrkivä.

Napialan Työväen Näyttämö

Napialan työv. talossa lauantaina toukokuun 22 p:nä 1949 klo 19.30

Harvialan tarina

5-näytöksinen murhenäytelmä (6 kuvaelmaa). Kirj. Jalmari Finne. Ohj. Aune Ståhlhammar.

Tapahtuu Harvialan kartanossa, Vanajan pitäjässä v. 1390.

TANSSIA

Liput 100:—, 80:—, 60:—, Ennak. vahtim.

HELATORSTAI, PALONTORJUNTA-PÄIVÄ

Koko maassa vietetään yleistä palontorjuntapäivää helatorstaina 26. 5. 49. Tervakosken Palokunta kokoontuu kalustuhuoneelle klo 13. Kolmipäiväiset harjoituspäivät pidetään 27—29. 5. 49. alkaen klo 14. Viimeisenä harjoituspäivänä 29. 5. järjestetään suurtulipaloharjoitus, joka hälytetään palohälytyslaitteilla.

Palopäällikkö.

Vanhaille Emmaa, nuorille Sambia

Helatorstai-aaton

TANSSIEISSA

Tervakosken Seuratalossa 25. 5. klo 20.

Soittaa Ja—Ma—Ka

Liput 70:—.
Järj. Pap. työv. am. os.

POLUN-POLKIJOIDEN

kokousilta pidetään Seuran ravintolassa ensi tiistaina klo 19.

Päätetään alkukesän retkistä y. m. asioista.

Tilaisuudessa kertoo ins. O. Markkanen kuulumisia tuntureilta.

Puheenjohtaja.

Nuori, reipas koulunkäynnyt HIEROJA, etsii asuntoa Tervakoskelta. Arv. vast. pyyd. läh. R:mäen post. toim. nim. "Hieroja".

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 21

Lauantaina toukokuun 28 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4.— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkip. klo 9—11.

Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10,30—11,30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina pyhäkoulu
klo 9 ja jumalanpalvelus pikkukirkossa
klo 10, hartausseurat Lepolassa Inkeri
Aaltosen kodissa klo 15.

Lähetysompeleuseura rva Lempi Uo-
tilan kodissa tiistaina 31. 5. klo 19.

Raamattupiiri Paistossa Ronkaisella
torstaina 2. 6.

Pyydetään kiinnittämään huomiota
kirkon nuorison kesäjuhliin, jotka pide-
tään helluntaina kauniissa Porvoossa.
Rautatiellä 25 % alennus. Tarkempia tie-
toja nti Maila Vainiolta tai pastorilta.

— Tervakosken Poikakerho
lähtee retkelle Poukapirtille tänään lauan-
taina klo 16 pikkukirkon luota. Eväät
ja onget mukaan.

KAIKILLE — KAIKILLE — KAIKILLE

Kuulkaaha ko mie nyt muutin sinne
Heinlahtee mis käetkii kukkuu iha ko Monre-
puistos ja Papula mäll, nii iha miu tekköö
miel sannoo teil jäähyväset. Mutko miul nyt ei
ollu aikaa käyvä Teit kaikkii käist puristamas,
nii mie vuo tälviisii sanon jotta, Kost Jumala
kaikest hyväst ko työ uotta miul suoneet ko
mie uon teijä kaikkii luon käynt niit arpoi ja
lehtilöi kaupal. Kyl se suu o jänt toisekii kerra
makkiiks, ko myö ollaa puohkaroitu. Nii jot
oikie se varmast vettää miele appiiks, ko mie
siel Heinlahe rannal onkiis teit muistelen. Hyv-
vää kessää sit vua ja jos millo tuletta Kotkaa
nii tulkaa Heinlahtee ja. Kyl se sauna sillo
varmast panna lämpiimää ja kassotaa eiks ka-
tiskas ois haukii niiko vieraaki varalt.

Kustaa Linko
Suurva asjamies

Työtehoseuran näyttely

Työtehoseura järjestää ensi kesänä
maaseudulla kiertävän näyttelyn, joka
käy tähän mennessä vahvistetun ohjel-
man mukaan 15 paikkakunnalla vii-
pyen kullakin kaksi vuorokautta. Muutamat
näyttelyt järjestetään maatalous- y. m.
näyttelyn yhteyteen, mutta osa muodostuu
itsenäisiksi. — Helluntaina, kesäkuun
4—5 p:nä, on näyttely Turen-
gin kansakoulussa.

Näyttelyyn on otettu viime marras-
kuussa Helsingissä olleen Työtehon Suur-
näyttelyn ydinkysymyksiä. Näin pyritään
maa-, metsä- ja kotitalouden rationalisoin-
nin tärkeimmät saavutukset tuomaan
niiden kansalaisten nähtäviksi, joilla ei
ollut tilaisuutta niihin Helsingissä tutus-
tua. On selvää, että useissa tapauksissa
joudutaan monet koneet ja muut esineet
korvaamaan valokuvasuurenneksilla ja
pienoismalleilla, koska esineitä ei käytän-
nöllisten seikkojen vuoksi voida kuljettaa
mukana. Mahdollisissa tapauksissa tuo-
daan kuitenkin tärkeimmät näyttelyesi-
neet luonnollisessa koossa.

Maatalousosastossa nähdään maata-
loustöiden työnmenekkiä ja -kustannuksia
selvittäviä tilastoja. Samoin esitellään
useita pienoismalleja maatalouskoneista.
Suurta huomiota kiinnitetään talousra-
kennusten — erityisesti navetan, sikalan,
lampolan, tallin sekä karjakeittiön —
keskitettyyn sijaintiin ja tarkoituksen-
mukaiseen sisustukseen.

Metsäosastossa kiinnitetään päähuo-
mio hakuutyoikaluihin, joita näyttelyyn
tuodaan runsaasti. Valokuvasarjoissa sel-
vitetään työkalujen kunnostusta niillä
kunnostusvälineillä, joita näyttelyssä esi-
tellään. Erikoisena uutuuksena meidän
maassamme mainittakoon Suurnäyttelyssä
esitellyt moottorisahat, jotka yhä enem-
män ovat meilläkin leviämässä käytän-
töön. Sen lisäksi, että moottorisahat ja
Työtehoseuran kehittämä jännesaha ovat
näyttelyssä, järjestetään metsäosastossa
myös työnäytöksiä mainituilla työväli-
neillä.

Kotitalousosastossa on luonnollista
kokoa oleva mallikeittiö, joka on täydellisesti
sisustettu Työtehoseuran kehittämien
käytännöllisin standardikalustein. Tässä
yhteydessä esitellään myös keittiön työ-
välineitä, m. m. keittoastioita. — Suurta
huomiota kiinnitetään vaatteiden pesuun,
siinä käytettäviin työvälineisiin ja -mene-

KUOLLEITA



Rakas vaimoni ja äitimme

MATILDA KUSTAAVA

L A I N E

synt. 1. 11. 1893 Janakkalassa,
poistui luotamme uskossa Va-
pahtajaansa 21. 5. 1949 läänin-
sairaalassa, pitkäaikaisen tau-
din sairastettuaan.

Syvästi kaivatun:

Puoliso, lapset ja
muut omaiset.

On hältä suru, tuska nyt jo
vaivain maassa päättynyt.
Ja ystävänä Kristuksen
hän nukkui Herran nimehen.



Leskivaimo

AMANDA KILPINEN

synt. 31. 8. 1880

kuoli 21. 5. 1949

Muistellen:

Hoitaja ja naapurit

Tuonen viita, rauhan viita.

telmiin. Näyttelyyn tulee m. m. muutamia
pesukoneita. — Hauskan ja käytännöllisen
yksityiskohdan tässä osastossa muo-
dostavat Sorja-kaavojen mukaan ommel-
lut lastenvaatteet mallinukkien yllä.

Näyttelytilasta on yksi huone varat-
tu elokuvaesityksiä varten. Siinä näyte-
tään rationalisointikysymyksiä selvitte-
viä kaitafilmejä, jotka ovat herättäneet
erikoista kiinnostusta maa-, metsä- ja
kotitalousväen keskuudessa.

Näyttelyssä on myös saatavana
Työtehoseuran piirustuksia ja kirjalli-
suutta.

Alunperin oli tarkoitus pitää näyt-
telyä auki vain keskiviikon aikaan, mut-
ta koska työtehoseuraan on nyt jo saa-
punut useita ilmoituksia näyttelypaikko-
jen lähijäristä näyttelyyn saapuvista
retkikunnista, on tungoksen välttämiseksi
päätetty pitää näyttelyä auki koko päivän,
klo 8,00—20,00.

HARVIALAN TARINA

Napialan Työväen Näyttämöllä

Sota-ajan jälkeen ovat näyttämöt valinneet ohjelmistoonsa mieluummin vain kevyttä esitettävää. Ehkäpä siksi, että ne ovat pelänneet omista koettelemuksistaan väsyneen yleisön karttavan vakavampia näytelmiä. Kieltämättä tällaisella kannanotolla on perustelunsa. Toisaalta on kuitenkin hyväksi joskus verrata omia huoliaan toisten elämänkohtaloihin pystyäkseen oikein arvioimaan omat henkilökohtaiset vaikeutensa. Tällaisena kohtalon vertailuna voi vakavakin näytelmä murheessaan ja synkkyudessaankin antaa kevennyttä, johon pinnallinen huvinäytelmä ei koskaan pysty.

Jalmari Finne'n kirjoittama Harvialan tarina, jonka Napialan Työväen näyttämö oli valinnut kevätohjelmistoonsa, on näytelmänä erittäin mielenkiintoinen. Näytelmään perustuu historiallisiin tosiasioihin, 1390-luvulla eäneen Harvialan herran Klaus Lydekenpoika Djekn'in ja hänen Elina rouvansa elämänvaiheisiin. Samanaikaisesti eläneen toisen hurjan Klaus'in, Laukon herran, Klaus Kurjen ja hänenkin Elinan nimisen rouvansa elämänvaiheita on kuvannut G. von Nummers tunnetussa näytelmässään Elinan surma. Nämä elämänkohtalot muistuttavat henkilöiden nimien lisäksi niin paljon toisiaan, että m. m. Kantelettaren kansanrunossa Elinan surma on todettu yhdistetyn kahden Klaus'in elämänvaiheita. Harvialan tarinan kirjoittaja Jalmari Finne oli tunnettu historian tutkija, joten todennäköisesti hän on etsinyt näytelmänsä henkilöt historian tummuneilta lehdiltä mahdollisimman todellisina. Kirjoittaja oli lisäksi itse teatterinjohtaja ja -ohjaaja, joka on pystynyt luomaan näytelmälle draamallisen kiinteyden, ja antanut henkilöille ehjän luonnekuvauksen.

Historiaan pohjautuvan murhenäytelmän ohjelmistoon valinta on rohkeuden osoitus, joka on kunniaksi mille tahansa amatööri näyttämölle! Näytelmän erittäin kiinteä ja yksityiskohtiin ulottuva huoliteltu ohjaus todisti, että ohjaaja rouva Aune Ståhlhammar oli todella syventynyt esitettävään näytelmään. Samoin olivat yksityiskohtaiset lavastukset, sekä historialliset puvut erittäin onnistuneet, jotka samoin kuin koko esitys todistivat pyrkimystä näytelmän täysipainoiseen tulkintaan.

Esiintyjistä Klaus Lydekinpoika Djekn, Alpo Ståhlhammar, oli karmivan todellinen, sekä vihassaan että toisaalta säälittävässä heikkoudessaan äitinsä Katariina Nilontyttären Saima Laitisen epäinhimillisen tahdon välikappaleena. Näiden kahden hallitsevan osan erinomainen tulkinta antoivat leimansa koko näytelmälle. Hehän ovat molemmat, sekä äiti että poika eräällä tavalla epänormaaleja vihassaan, sekä myöskin rakkaudessaan. Etenkin äiti kaikkia hallitsevana tahtoimisenä jär-

jettömässä sukuympärydessään oli suorastaan kohtalontuntuisen järkyttävä.

Näiden „mustien käärmeiden” kolmas jäsen Pentti Lydekinpoika Djekn, Erkki Siltola, oli todella „kultainen” käärme tässä seurassa, kuten hänen äitinsä katkerana valitti. Erinomaisen ehjä ja miellyttävä tulkinta, joka teki oikeutta tälle rehdille ja hyväsydämiselle nuorukaiselle!

Vaikeimman tehtävän oli rouva Aune Ståhlhammar ottanut ohjauksen lisäksi Elina Karpelaisena itselleen. Elina, tuo kaiken tapahtuvan keskipiste, on aluksi vain rakastava nuori nainen, joka petoksella tuodaan Harvialaan. Hänen pystypäinen suomalainen luonteensa ja rohkea tahtonsa ovat ehkä joskus liiankin määrääviä sen ajan naiselle. Etenkin alkukohtauksissa tämä liian varma asenne ei aina vaikuttanut täysin uskottavaksi, vaan olisi odottanut enemmän nuoren neidon herkkeyttä. Toisaalta on kuitenkin muistettava, että kova elämän kohtalo kypsytti tuosta neidosta salaisesta rakkaudestaankin sekä lopuksi olemassaolostaan taistelevan naisen liiankin äkkiä. Hyvin hallittu ja ehjä osasuoritus.

Pienemmissä osissa Hiiden emäntänä Irja Siltola ja hänen tyttärensä Tuula Mäkinen osoittivat ilmeisiä näyttämöllisiä taipumuksia. Erikoisesti neiti Mäkinen tulkinnassa oli ihailtavaa eläytymistä ja herkkyyttä.

Kokonaisuudessaan oli vaativa esitys kunniaksi näyttämölle, josta parhaat onniteluni.

Piste.

— Uiminen joen alajuoksulla, varsinkin koulun sillan ja tehtaan välillä ei ole suotavaa, ja lääkärimme pitää sitä myöskin terveydellisistä syistä sopimattomana.

Koska uimalaitoksemme ei ole kohtuuttoman kaukana, kehoitetaan lasten vanhempia velvoittamaan lapsensa ja kehoittamaan nuorisoa käymään siellä uimassa.

— Tehtaan ensiapuasema on yhtiön sairaanhoitajan sairauden johdosta suljettuna tämän kuun loppuun.

Kesäkuun 1 p:stä alkaen toistaiseksi ensiapuasemalla on vastaanotto joka arkipäivä, mutta ainoastaan klo 10—12, ja sairaanhoitajamme tehtäviä hoitaa terveyssisar Katri Hirvonen.

MURTOMAAJUOKSUKILPAILUT

”Osuuskaupan Maljasta” tänään lauantaina klo 15. Lähtö urheilukentältä.

Padon yleisurheilujaosto.

Hopeinen KAULAKORU (rippimuisto) unohdettu uimarannan pukusuojaan. Löytäjää pyyd. palauttamaan se Maija-Liisa Korhoselle os. Tervakoski.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Näytännöt: Lauant. ja sunnunt. klo 19,30

Nainen järvestä

Robert Montgomery
Kielletty lapsilta

TERVAKOSKEN YHTEISKOULUN

kevätjuhla

pidetään Seuralla maanant. tk. 30 p. klo 18.

Arvokas ohjelma. — Tarjoilua.

Vapaa pääsy kaikille, myös sellaisille, joiden lapset eivät käy koulua.

Uusien oppilaiden vastaanotto tapahtuu Yhteiskoulussa tiistaina t. k. 31 p:nä klo 12. Mukaan ent. todistus, papin kirja, kynä ja paperia.

Napialan nuoriso-osaston

KEVÄTJUHLA

Napialan kentällä huomenna klo 13.

Ohjelmassa m. m. kansankilpailuja, haasteottelu pussi juoksussa y. m.

Lopuksi 1 1/2 t. tanssia

Pääsymaksu 40:—.

TAIMIEN

myynti alkaa 1 p:stä kesäk. Kartanon Puutarhassa.

Jälleen uusiutuvien ilkitöiden johdosta

KIELTO!

Laillisen rangaistuksen uhalla kiellämme kaikenlaisen luvattoman kauttakulun, polkujen teon, aitojen ja veräjien rikkomisen sekä puiden ottamisen kaikilla omistamillamme Heikkilän tilan RN:o 1¹⁰⁴ mailla Janakkalassa.

Tervakoskella 20. 5. 1949.

Jalmari Heikkilän perikunta.

Tervakosken uuden

PUHELINLUETTELO

painattamista varten kehoitetaan tilaajia ilmoittamaan nykyisessä luettelossa ilmenivät virheellisyudet sekä mahdolliset muutokset.

Ilmoitukset tehtävä ensi viikon aikana puh. 340.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ.

Pyrkivän yhteisvoimistelu-

HARJOITUS

Napialan työvä. talossa sunnuntaina 29. 5. klo 10,30. Kaikkiin, jotka aikovat lähteä piirijuhlille, ehdottomasti tultava mukaan.

Yhtiön

SUUNNISTAMISKILPAILUT

ovat huomenna sunnuntaina, alkaen klo 9,00. Lähtö ja maalipaikka on sijoitettu ampumaradan luona olevan katoksen läheisyyteen.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 22

Lauantaina kesäkuun 4 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4.— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto

yhtföm henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
päitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkip. klo 9—11.

Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto

maanantaisin ja torstaisin klo 9—12 ja tiistaisin
klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aatoina klo 10—12.

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aatoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10,30—11,30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

I:nä helluntaipäivänä klo 10 jumalanpalvelus pikkukirkossa. II:nä helluntaipäivänä klo 10 maakirkko Vähikkälän seurojentalossa, klo 13 japanilähetysjuhla Toivassa Taurulla, iltakirkko pikkukirkossa klo 19.

— HÄMEEN RISTIRETKEN 700-VUOTISJUHLAA vietetään Hämeenlinnassa kesäkuun 26 p:nä arvokkain juhlamenoin. Ruotsin ministeri ja rouva Johansson kunnioittavat tilaisuutta läsnäolollaan. Lisäksi saapuu Ruotsista joukko juhlavieraita mm. maaherra Kjellman, piispa Björkqvist ja useita henkilöitä Uppsalan läänistä.

Juhlallisuusuudet aloitetaan Hämeenlinnan kauppatorilla aamulla klo 9 lipunnostotilaisuudella, jossa kaupunginjohtaja K. Pellinen puhuu. Klo 10 alkaa Hämeenlinnan kirkossa juhla jumalanpalvelus, jossa hiippakunnan piispa E. Gulin saarnaa. Jumalanpalveluksen päätyttyä on Vanajavedellä loistelas ja sisämaassa ennennäkemätön souu- ja melontänäytös, jossa alojen edustavimmat tekijät esiintyvät. Klo 13 kokoonnutaan kauppatorille, josta historiallinen kulkue ja soittokunta etunenässä marssitaan kaupunginpuistoon. Matkalla poiketaan Hämeen linnassa, missä on lyhyt tilaisuus, jossa pormestari A. Kivikari puhuu. Pääjuhla alkaa klo 14 kaupungin puistossa. Tämän tilaisuuden arvokkaasta ja monipuolisesta ohjelmasta yksityiskohtaisesti myöhemmin. Ristiretkijuhla filmataan.

HIETALAHDEN

lomaviettopaikan

KUNNOSTAMINEN ON ALKANUT

Jo maaliskuussa 1944 yhtiön johtokunta, toimitusjohtajan aloitteesta, päätti varata ja kunnostaa entisen Hietalahden torpan alueen Kesijärven rannalta henkilökunnan lomavietto- ja retkeilypaikaksi. Alueen kunnostamista ja käyttöä suunnittelemaan valitsi toimitusjohtaja erikoisen toimikunnan, joka heti ryhtyi tarkomokkaaseen työhön. Sodan jälkeinen maanluovutustoiminta kuitenkin keskeytti suunnittelutyöt, koska näytti siltä, että yhtiö joutuu luovuttamaan siirtolaisasukukseen myöskin Hietalahden alueen.

Maanluovutuslautakunta otti kuitenkin huomioon teollisuusväen virkistystarpeen ja teki viime syksynä päätöksen, että alue jää yhtiölle henkilökunnan lomaviettopaikaksi. Heti tämän jälkeen alueen kunnostamiskysymys tuli uudelleen esille ja jo viime talvena Hietalahden niemeen ajettiin runsaasti hiekkaa, joten alueen hiekka- ja uimaranta on vain tasoitusta vailla. Toimitusjohtaja on hyväksynyt myöskin alueelle tämän kesän aikana rakennettavaksi neljä yhden perheen kesämajaa, joita on tarkoitus luovuttaa yhtiön henkilökunnalle maksutta noin 1 viikon lomaviettoa varten. Majojen rakentaminen aloitetaan aivan näinä päivinä, joten todennäköisesti ainakin pari majaa voidaan saada jo heinäkuun alusta lomakäyttöön.

Hiekkarannan tasoitus ja alueen raivaus on tarkoitus suorittaa talkoilla. Talkooretki järjestetään sunnuntaina kesäkuun 12 päivänä, jolloin talkoihin osallistujat samalla pääsevät tutustumaan lomaviettopaikkaan ja kokeilemaan sen uimarantaa. Kuljetuksen ja muonituksen järjestämiseksi lähetetään osastoille ensiviikon alussa talkoiden ennakkomerkintälistat ja toivotaan, että talkoolaisia kerääntyy lukuisa joukko, jotta alue saadaan tasoitettua ja raivattua viihtyisään kuntoon.

Yhtiön henkilökunnan mielenkiinto ja osallistuminen lomaviettoalueen järjes-

telytöihin sekä tämän kesän lomaviettokokemukset ovat määrävänä Hietalahden alueen jatkuvaa kehittämistä ja käyttöä suunniteltaessa.

VIESTISUUNNISTAMISKILPAILUT

Viime sunnuntaina pidettiin osastojen väliset viestisuunnistuskilpailut. Niihin osallistui 15 mies- (= 60 miestä) ja 3 nais- (= 9 naista) joukkuetta. Rata, joka oli sijoitettu sahan ja Joutjärven väliseen maastoon, oli n. 6,5 km. Yhteislähdössä painuivat suunnistajat klo 9 taipaleelle, jolta vaihtoon saapui ensimmäisenä konttorin I-joukkueen Markel Lehtonen. Toisen viestin toi ensimmäisenä Tapani Sinivuori edustaen sekajoukkuetta. Viimeisellä viestiosuudella johtivat vuorotellen sekajoukkue, korjauspaja III, konttori I ja saha I. Ankan kilvan voitti saha I. Kahdeksan nelimiehistä joukkuetta kesti loppuun tämän rasittavan ja helteisen viestisuunnistuksen. Ilahduttavaa oli myös todeta naisten suunnistamisinto, jota riitti asemalta toiselle, vaikka aikaa kuluihin runsaasti.

Lopulliset tulokset:

I Saha, aika 4.33,15	
Gröndahl, Gary	aika 1.20,23
Hetepuro, Toivo	„ 2.13,04
Koskinen, Heikki)	
Ahonen, Kalevi)	„ 59,48
II Konttorin I, aika 4.38,00	
Lehtonen, Markel	aika 1.13,45
Paersch, Henrik	„ 2.21,32
Lindberg, Börje)	
Sihvo, Tuomo)	„ 1.02,43
III Korjauspajan I, aika 4.38,12	
Partanen, Eino	aika 1.50,55
Tärkki, Paavo	„ 1.19,52
Bränny, Pekka)	
Lehtonen, Toimi)	„ 1.27,25
IV Kuljetus, aika 4.53,07	
V Sekajoukkue, aika 4.54,10	
VI Paperikoneet I, aika 5.29,21	
VII Konttori III, aika 5.29,21	
VIII Paperikoneet II, aika 5.37,42	
Seitsemän joukkuetta keskeytti.	

Naiset:

I Konttori II, aika 4.54,39	
Saarela, Kirsti	aika 3.52,45



Rakas sisareni ja hyvä tätimme

SALLI KASTEHELMI

N Y L U N D

synt. 22. 6. 1906 Tervakoskella,
kuoli 28. 5. 1949 Turengin sair-
aalassa.

Kaivaten

Veli perheineen.

Kauniina saapui keväinen aamu,
uupunut sydämes levon sai.
Hiljaa kärsit tuskies taakan,
nukuit kun uupumus voimasi vei.

Rakas vainajamme siunataan
haudan lepoon Janakkalan hau-
tausmaalla 12. 6. -49 klo 9, joka
täten sukulaisille ja tuttaville
ilmoitetaan.

Laitio, Leila) lyhyt " 101,52
Jokinen L-M) reitti " " "

II Konttori I, aika 5.05,34

Seliste, Elvi aika 3.52,54

Gram, Dordy) lyhyt " 1.12,40
Seuranen Pirkko) reitti " " "

Yksi joukkue keskeytti.

ÄITIYSAVUSTUSLAKI

Äitiysavustuslaki on annettu 13 päi-
vänä kesäkuuta 1941, joten se pian tulee
olleeksi voimassa kahdeksan vuotta. La-
kiin on jouduttu tekemään tähän men-
nessä jo useita muutoksia, varsinkin
avustusmäärään nähden, mihin luonnolli-
sesti on vaikuttanut rahanarvon alenemi-
nen. Viimeiset muutokset siihen on tehty
viime huhtikuun 29 p:nä, jotka ovat
hyvinkin huomionarvoisia.

Nämä lain ja asetuksen tärkeimmät
muutokset ovat seuraavat:

— äitiysavustusta myönnetään nyt
käytännöllisesti katsoen jokaiselle
äidille, edellytyksellä, että hän on
käynyt viimeistään ennen raskau-
dentilansa neljännen kuukau-
den päättymistä lääkärin, kättilön
tai kunnallisen äitiysneuvojan vas-
taanotolla tarkastettavana sekä
noudattanut tarkastuksessa tarpeel-
liseksi katsottuja neuvoja ja ohjeita.

— äitiysavustuksen hakemisessa tarvi-
taan seuraavat asiakirjat, jotka
hän tulee toimittaa huoltolaut-
kunnalle ennen lapsen syntymistä:

- 1.) hakemus (vahvist. lomakkeelle)
- 2.) kirkoherran virast. tai muun
rekist. viranomaisten todistus
(sukuselv.)
- 3.) lääkärin, kättilön tai äitiysneu-
volan todistus.

On huomattava, että jos hakijalle
on aikaisemmin myönnetty äitiysavustus

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Näytännöt: I:nä helluntaip. klo 19.30
ja II:nä helluntaip. klo 16 ja 19.30.

Suomen Filmitoimiston

14:s vieras

Ghedi Lönnberg—Rolf Labbart

Lapsille pääsy päivänäyt.

Martat

Kevätkauden viimeinen marttailta ja

ERILAISTEN KUKKA-ASETELMIEN

NÄYTTELY

tiistaina t. k. 7 p:nä klo 19,30.

„Kukkien asettelu maljakkoon” esi-
telmä havaintoesityksineen.

Muutkin kuin martat tervetulleita
tutustumaan näyttelyyn.

Emäntinä: Aune ja Saara Salminen.

Huom! Kesäretkelle voi vielä ilmoit-
tautua tiistaina marttaillassa.

Jälleen tomaatin, kaalin, lantun, kurkun
ja kukkien

taimia

sekä raparperin juuria.

Samalla ilmoitan, että kananmu-
nien haudonta loppuu helluntain jälkei-
sellä viikolla.

U. Mäkinen, Hallakorpi.

SOKERIJUURIKKAAN harventajat saa-
vat urakkatyötä Uhkoilan Keskivarilla,
talosta ruoka.

Salaojan kaivajat

saavat työtä heti Joensuun talossa.

nykyisessä asuinkunnassa, ei tällöin tar-
vitse hakemukseen liittää kirkkoherran-
viraston todistusta. Lopuksi lienee syytä
mainita, että nykyisen äitiysavustuksen
suuruus on 4.500:—, mistä määrästä vä-
hennetään äitiysavustuspakkauksen hin-
ta 2.500:—.

K I L P A I L U J A

Yhtiön yleisurheilun massakilpailut
pidetään sunnuntaina kesäkuun 19 p:nä.

*

Mänttä-yhtymän tehtaiden ja Ter-
vakosken keskeiset kesäkisat pidetään
tänä kesänä, Takon järjestäminä, lauan-
taina heinäkuun 9 päivänä Tampereella.

K I I T O S

Pyydämme lausua sydämelliset
kiitokset kaikille niille, jotka ovat avus-
taneet meitä vaimoni ja äitimme Fanni
Hakalan sairauden aikana ja ottivat
osaa syvään suruumme kukkasten ja
adressein muodossa.

Lauri Hakala ja lapset.

HARJOITUSAJAT TERVAKOSKEN URHEILUKENTÄLLÄ

1. 6. 1949.

Maanantaina

klo	Porjat	pesäp.	Urh. ohj.
16	Porjat	pesäp.	Urh. ohj.
17	Naiset	”	”
17	Tytöt	”	”
19	Miehet	”	”

Tiistaina

klo	Lasten urheilua	jalkap.	Urh. ohj.
14	Lasten urheilua	jalkap.	Urh. ohj.
17	Miehet	”	V. Rinne
17	Porjat	”	T. Mustonen

Keskiviikkona

klo	Miehet	yleisurh.	Urh. ohj.
17	Miehet	yleisurh.	Urh. ohj.
17	Porjat	”	”
20	Naiset	”	”
20	Tytöt	”	”

Torstaina

klo	Miehet	pesäpalle	Urh. ohj.
17	Miehet	pesäpalle	Urh. ohj.
17	Porjat	”	”
19	Naiset	”	”

Perjantaina

klo	Lasten urheilua	yleisurh.	Urh. ohj.
14	Lasten urheilua	yleisurh.	Urh. ohj.
16	Porjat	jalkap.	”
18	Miehet	”	O. Väre
18	Porjat	”	T. Mustonen
20	Tytöt	pesäpalle	Urh. ohj.

Lauantaina

klo	Miehet	yleisurh.	Urh. ohj.
15	Miehet	yleisurh.	Urh. ohj.
15	Porjat	”	”
15	Naiset	”	”

Pyrkivän kentällä on urheiluohjaaja tiis-
taina ja torstaina klo 18—21.

YHTEISKOULU

vietti viime maanantaina päättäjaisjuh-
laansa, jossa lasten vanhempia ja kou-
lusta kiinnostunutta yleisöä runsaasti
oli läsnä.

Koulun rehtori, maisteri S. Honka-
nen selosti koulun toimintaa ja sen ta-
loudellista asemaa, pari tyttöä lausui
ansiokkaasti runoja, sekä tytöt että pojat
esittivät pitkälle kehittyntä voimistelua,
lapsikuoro lauloi ja lehtori Väänänen
pakinoi humoristisella tavallaan eräästä
matkastaan Vesuviukselle. Yleisölle tar-
jottiin herkulliset pullakahvit ja yhteis-
laululla täydennettiin ohjelma. Komea
kakku ja kilo suklaata arvottiin ja arvat
kävivät hyvin kaupaksi.

Ilta oli kaikin puolin onnistunut
ja osoitti, että nuorena yhteiskoulussam-
me tehdään vakavaa ja tuloksellista
työtä.

Todistuksia ei tässä tilaisuudessa
jaettu, vaan tapahtui se koulussa seu-
raavana päivänä.

Samana päivänä oli myös uusien
oppilaitten pääsytestit. Pyrkijöitä oli
yli neljäkymmentä.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 23

Lauantaina kesäkuun 11 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4:— mm.

Viikkolista:

Lääkäriin vastaanotto

yhtlön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
paitsi lauant. klo 9—11.
Muut potilaat: arkip. klo 9—11.
Torstai- ja sunnuntai-iltoina ei vastaanottoa.

Hammaslääkäriin vastaanotto

maanantaisin ja torstaisin klo 9—12 ja tiistaisin
klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10,30—11,30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus ensi sunnuntaina
klo 10 pikkukirkossa.

Tervakosken Kristill. Työväen Yhdistyksen toimesta pidetään seuraavat tilaisuudet: lauantaina 18. 6. klo 20 iltaseurat pikkukirkossa, sunnuntaina 19. 6. klo 14 kesäjuhla Tiettyssä Anninmäellä (torvisoittokunta, puheita, laulua) ja klo 19 iltaseurat Hallakorvessa Martti Salosella. Vieraana puhujana kaikissa tilaisuuksissa maanv. Aarne Korhonen.

Nuorisoliiton juhla Paistossa Martti Lottosella keskiviikkona t. k. 15 p:nä klo 12 ja klo 19. Puhujina past. Jääskeläinen ja Mäkinen sekä saarnaajat Kuisma ja Kaijanen.

— Avioliittoon on vihitty hra Kauko Viitamäki ja nti Raiili Hyvönen, molemm. Tervakoskelta.

— Suomen Punaisen Ristin Hämeen Piirihallitus järjestää jälleen tänä kesänä uima- ja liikuntakasvatustohjaajien valmennusleirin Ruoveden Ruhalassa 27. 6.—9. 7. 1949 välisenä aikana. Lasten uimaopetus- ja kesävirkeystoimintaa tukeakseen on Tervakosken osasto päättänyt lähettää näille kursseille 2 osanottajaa (poikia tai tyttöjä), jos halukkaita ja alaan innostuneita lähti- jöitä ilmaantuu.

Henkilöitä, jotka ovat kiinnostuneita näistä kursseista, pyydetään ilmoittautumaan rva Kirsti Josefssonille kesäkuun 20 päivään mennessä.

KANSALAI SOPISTOLAISTEN TUK- HOLMANRETKELTÄ

Työväenopistojen liitto järjesti ke-
vällä useita matkoja Tukholmaan. Erääl-
lä näistä matkoista oli meitä tervakos-
kelaisiakin mukana 12. Matkalle lähtö
tapahtui varhain toukok. 18 päivän aamu-
na Turkuun. Turussa ei jäänyt paljoa-
kaan aikaa tullitarkastuksen alkuun, jos
kohta saimmekin odottaa vuoroamme
viimeisiksi. Ei tämä meitä suurestikaan
vielä rannassa surettanut, mutta kun
olimme päässeet laivaan oli asia toinen.
Joka ainoa istuin kun näet oli varattu.
Kiitos retken johtajan, tilanne selvisi
kuitenkin erinomaisesti, aina hyttipaik-
koja myöten.

Laiva, Per Brahe, ei ole suuren
suuri, jos ei pienen pienikään, mutta
kiitettävän siisti. Palvelu oli myös esi-
merkittävä.

Kauniin ja tyynen ilman vallitessa
suuntautui matka kohden Tukholmaa.
Turun saaristoa tuntui jatkuvan loppu-
mattomiin ja niin vasta yön pimeydessä
pääsimme avomerelle. Tanssi peräkannella
oli kovin suosittua ja sitä kesti yli
puolen yön. Aamulla olimme perillä.
Tullimuodollisuuksien jälkeen tutustuimme
ensimmäiseen ruotsalaiseen, nimittäin
jäätelökauppiaseen, joka tervehti meitä
melko selvällä suomenkielellä, sanalla
"jäätelöpojikko". Ja hyvin kauppa kävi-
kin.

Ensimmäisenä päivänä tutustuimme
Ritariholman kirkkoon, Kuninkaan lin-
naan, Suurkirkkoon, National Museumiin,
Skanseniin ja Tivoliin. Kävisi pitkäksi
kertoa kaikista näistä erikseen, mutta
tivolista ei voi olla sanomatta, sillä se
valloitti meidät kokonaan. Se on suurem-
moinen laitos. Kaikkine ratoineen, autoi-
neen, lentokoneineen, hyrrineen ja pyöri-
neen se sai meidät muuttamaan lapsiksi
jälleen. Kauhutunneli hyppivine luuran-
koineen, matelijoineen ja muine kauhu-
kuvineen sai kauhusta ja riemusta huu-
tamaan. Ravintola Tyrol houkutteli myös
puoleensa. Sisään astuessa kohtasi tulijaa
lumoava aito tyroliläistunnelma jodlaavi-
ne tyttöineen. Yhtenä iltana ei tivolista
saa kuin yleiskuvan. Läheskään kaikkia
yksityiskohtia ei edes ennätä nähdä.
Erään asian kuitenkin oppii: se on kruu-
nujen hautausmaa.

Laivaan päästyä ei uni tahtonut
maittaa kaikkien kertoillessa kokemuk-
siaan.

Toisen päivän ohjelmassa oli käyn-
tejä museoissa, Kaupungintalossa, Dagens
Nyheterin toimitalossa ja General Motor-

sin tehtailla. Kaupungintalolla kohtasi
meitä yllätys. Siellä odotti meitä pari
vanhaa tervakoskelaista, rva Westerlund
ja nti Nurmela. He olivatkin seurassam-
me pidemmän aikaa. Siinä kulkiessa
kerrottiin kuulumisia ja rva Westerlund
muisteli vanhoja tuttujaan, joille hän
lähetti parhaimmat terveiset. Illalla oli
Tukholman työväenopistossa retkeilijäin
keskeinen illanvietto. Sen jälkeen kävi
osa meistä vielä China-varieteessa. Esi-
tykset olivat korkeatasoisia ja saivatkin
yleisön varauksitta mukaansa.

Viimeinen retkeilypäivä oli yhtä
kirkas kuin edellisekin. Aamupäiväl-
lä teimme moottoriveneajelun ohjelmam-
me sanoin: Tukholman siltojen alla. Pal-
jon onkin siellä siltoja. Tunnin kestävä-
llä matkalla näimme näistä useimmat,
samaten kaupunkia eri puolilta aina
Långholmin vankilaa ja idyllisen Karl-
bergin kanavan varrella ollutta Bellman-
nin kantamajataloa myöten. Päivällä oli
tutustumismatkoja eri tavarataloihin. Niis-
sä loput kruunut hupenivat matkamusi-
koihin ja tuluihin.

Sitten olikin edessä taas lähtöpuu-
hat tullitarkastuksineen. Määräaikana
pääsimme lähtemään ja alkamaan koti-
matkamme. Oli alkanut tuulla ja saimme
hiukan tuntea laivan keinuntaakin. Yöl-
lä yllätti sumu, jonka hälvenemistä pari
tuntia ankkuroituna odotettiin. Jonkin
verran myöhästyneinä saavuimme Tur-
kuun. Tullitarkastuksen jälkeen jäi aikaa
ennen junanlähtöä ja katsoimmekin Tu-
run nähtävyyksiä. Juna lähti iltapäivällä,
ja pian sen jälkeen useimmat torkahtivat,
sillä edelliset päivät olivat olleet rasitta-
via, sen tunsin täysin vasta nyt.

Retki kokonaisuudessaan oli hyvin
järjestetty ja asiat sujuivat kitkattomasti.
Tästä lankeaa suurin kiitos retken
johtajalle, herra Vanteelle. Hänen rauhal-
liset otteensa saivat pulmallisemmatkin
kysymykset luistamaan. Näin lyhyenä
aikana ei ennättänyt mitenkään varsinais-
isesti syventyä mihinkään, mutta aina-
kin tällainen pintapuolinen kuva antoi
erittäin miellyttävän kuvan Tukholmasta.
Toivottavasti saamme joskus toistaa vie-
railumme ja syventyä hiukan tarkemmin
kaupunkiin. Ja tivoliin. . . .

V. & R.

— Punaisen Ristin kioski
uimarannalla on avattu 7. 6. 49. Kioskista
on saatavissa arkipäivisin virvoitusjuomia,
makeisia ja leivonnaisia sekä sunnuntai-
sin kahvia.

ILMOITUKSIA

Yhtiön massaurheilukilpailut

sunnuntaina t. k. 19 p:nä klo 12 Urheilukentällä

KILPAILUJEN OHJELMA:

Torvisoittoa
 Kilpailujoukkojen kokoontuminen
 Avajaissanat
 3-ottelu (100 m. pituus, kuula) miehille sarjoissa:
 Yleinen sarja
 Ikämiehet yli 45 ja yli 35 vuotta
 Pojat alle 18 vuotta
 3-ottelu naisille (60 m, pituus kuula)
 1500 m juoksu
 Osastojen välinen 4 x 100 m viestinjuoksu

PALKINTOJENJAKO ja PÄÄTTÄJÄISTANSSIT

I a v a l l a klo 19—23 (sateen sattuessa Seuratallossa)

V a p a a p ä ä s y.

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Näytännöt: Lauantaina 11. 6. klo 19,30,
 sunnuntaina 12. 6. klo 16 ja maanantaina
 13. 6. klo 19,30.

Karjavaras

Wallace Beery—Margaret O'Brien
 12 v. täyttäneille lapsille pääsy
 päivänäytäntöön.

Kuorekosken nuorisoseuran Punkan kylä-
 osasto järjestää

kesäjuhlan

Punkalla 12. 6. alkaen klo 13.

O H J E L M A:

Yhteislaulua
 Tervehdyssanat
 Lausuntaa
 Miesvoimistelua
 Yksinlaulua
 Kansantanssija
 Juhlapuhe

V ä l i a i k a

Soittoa
 Lausuntaa
 Taitovoimistelua
 Aasitanssi
 Laulua
 Naistenvoimistelua
 Pakina

Näytelmä: „Jooseppi kosii”

Lopuksi 1 1/2 t. t a n s s i a.

Soittaa Pönni & Kumpp.

Tervakosken Työnjohtajakerhon

K O K O U S

pidetään tiistaina 14. 6. Seuratallolla ala-
 kerrassa alkaen klo 19.

Varsinaisten kokousasiain lisäksi
 työnjohtaja A. Luhta esitelmöi paperin
 valmistuksesta.

Kaikki työnjohtajat mukaan!

Sihteeri.

MYYTÄVÄNÄ melkein uusi 2:n hengen
 englantilainen teltta, sekä vähän käytetty
 moottoripyöräilijän nahkapuku. Lähem.
 A. Lehto, Janakkalan Osuuskauppa puh.
 430.

V. P. K:n

40 v. juhlaa vietetään heinäkuun 10 p:nä.

TERVAKOSKEN SEURATALOSSA

esitetään sunnuntaina 12. 6. klo 19,30

Hjalmar Procopén 4-osainen
 huvinäytelmä

Siltalan pehtori

Ohjaus: Volle Vallanti

1 1/2 t. t a n s s i a

Tanssimusiikista huolehtii vieraileva
 orkesteri

Liput: 80:— ja 60:—. Ennakkomyynti
 P. Pajusella.

Järjest. Janakkalan Maatalousnaiset.

Tervakosken Paperityöntekijäin Ammat-
 tiosaston

K O K O U S

sunnuntaina t. k. 12 p:nä klo 14 Repi-
 mön kerhohuoneessa. Paikallisjärjestön
 edustajain vaali, sekä Liiton kirjelmiä.
 Klo 15 samassa paikassa Am. paikallis-
 järjestön perustava kokous (jäsenkirjat
 mukaan).

Toimikunta.

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensimmäinen maanantaina klo 16.

P ä ä l i k k ö.

Yhdeksäs

SEKATAVARAMYYMÄLÄMME

aloittaa toimintansa 15 p:nä kesäkuuta
 V. Kuuselan talossa Pajunojan kulmalla
 Tervakoskella.

Teemme parhaamme palveluksem-
 me arv. asiakkaita tyydyttävästi.

Maidon jakelun järjestämiseksi pyy-
 dämme asiakkaita sopimaan maitotilauk-
 sesta maanantaina kesäkuun 13 p:nä klo
 12—13 sanotussa myymälässä.

Janakkalan Osuuskauppa r.l.

V A R O I T U S

Tervakoski Osakeyhtiö ei vastaa
 niistä vahingoista, joita mahdollisesti
 sattuu radalla ja radan varrella liekaa-
 malla laidunnettavalle karjalle. Karjaa
 ei saa kiinnittää myöskään ratakiskoihin.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ.



Rakas äitimme

Ida Lindroos

os. Eväsoja

Synt. 6. 6. 1878, kuoli 6. 6. 1949
 kodissaan Tervakoskella.

Kaivatun:

Lapset perheineen
 sekä muut sukulaiset
 ja tuttavat.

Herra sinä annoit väsyneelle
 parhaimpasi,
 annoit rauhan Sinun rauhastasi.

RETKI SUOMENLINNAAN

Polunpolkijat tekivät suunnittelemansa
 Suomenlinnan retken toisena helluntaipäivänä.
 Pelkäsimme sadetta, sillä pilvet uhkasivat meitä
 koko matkan. Vasta moottorialus Leenan kan-
 nella istuessamme pilvet alkoivat hajaantua ja
 lipuessamme Tykistölahteen Susisaaren rantaan
 oli aurinko kiirehtinyt esiin lämpöisellä hymyl-
 lään tervehtimään saapuvia. Matkailijajyhdistyk-
 sen opas ottaa vastaan jokaisen laivan. Tällä
 kerralla siellä oli hoikka pitkä neitonen, joka
 sydämellisesti lausui suomeksi ja ruotsiksi kaikki
 läivässä tulleet Suomenlinnaan tervetulleiksi, ja
 niin vieras tunsu heti olonsa jollakin ihmeellisellä
 tavalla kodikkaaksi, vaikka tulikin linnoitukseen.
 Oppaalta kuulimme, kuinka tämä Helsingin edus-
 talle Suomen etuvartioksi rakennettu linnoitus
 oli alunperin saanut alkunsa, että se oli raken-
 nettu Susiluodoille 7 saarelle ja että sen luoja
 oli suuri Suomen ystävä kreivi Augustin Ehren-
 svärd. Kuljimme oppaan mukana paikasta paik-
 kaan kuunnellen hänen reipasta, valaisevaa ja
 erinomaisen kauniilla Suomen kielellä esitettyä
 esitystään. Ja niin astuivat esiin historiasta tutut
 henkilöhaamot luomaan kalliisille luonnontilas-
 sa oleville saarille kivimuureja, linnakkeita,
 pommisuoja, pitkiä kalliin hakattuja tunneli-
 maisia käytäviä peittäen kaiken pehmeällä ruo-
 homatolla, joita tuoksuvat sirsienit reunustivat.
 Kun me näin kuljimme kaiken tämän keskellä,
 tunsimme me oloamme oudosti liikuttuneeksi ja
 seistessämme kuningas Kustaa III suunnittele-
 man Augustin Ehrensvaridin hautapatsaan äärel-
 lä seisoiimme siinä mielissämme kiittollista kun-
 nioitusta sitä henkilöä kohtaan, joka oli koko
 sielunsa valanut tähän suureen suunnitelmaansa
 maamme ja kansamme parhaaksi ja kun me
 viimeiseksi Kuninkaan portilla ihan todellisuus-
 dessa näimme kiveen hakattuna ne paljon siteer-
 ratut sanat: „Jälkimaailma, seisoi tässä omalla
 pohjallasi, äläkä luota vieraan apuun”, otim-
 me sen vastaan yhä vielä velvoittavana kehoi-
 tuksena niin meille kuin jokaiselle suomalaiselle.

Kun Matkailijajyhdistyksen oppaan opas-
 tus päättyi tähän, toivotti hän meille viihtyisää
 päivää, kehoitti tutustumaan joka kolkkaan saa-
 rilla, uimaan ja nauttimaan saarten kauniista
 luonnosta. Niin me parhaamme mukaan teim-
 mekin ja koko päivän pahoittelimme niiden
 puolesta, jotka eivät voineet lähteä mukaan.

ES.

Hämeenlinnan Työväen Teatteri

Napialan työv. talossa sunnuntaina kesä-
 kuun 12 p:nä klo 20

MAAILMAN KAUNEIMMAT SILMÄT

3-näyt. näytelmä

Kirj. Jean Sarmet. Ohj. Matti Aro.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
 Tervakoski 1949.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 24

Lauantaina kesäkuun 18 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4.— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto

yhtöm henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
paitsi lauant. klo 9—11.
Muut potilaat: arkip. klo 9—11.
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto

maanantaisin ja torstaisin klo 9—12 ja tiistaisin
klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10.30—11.30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus huomenna sunnuntaina klo 10. Saarnaa saarn. Kalle Jokinen Evank. yhdistyksestä.

Tervakosken Kristill. Työväen Yhdistyksen toimesta pidetään seuraavat tilaisuudet: tänään lauantaina klo 20 iltaseurat pikkukirkossa, huomenna sunnuntaina klo 14 kesäjuhla Tietyn kentällä (Anninmäen talon paikka), jossa puhuvat K. Parkkinen, Hallaho, Aarne Korhonen ja J. Jääskeläinen; iltaseurat Hallakorvessa Martti Salosella klo 19. Vieraana puhujana kaikissa tilaisuuksissa maanv. Aarne Korhonen.

Tavanmukainen kokkojuhla kesä-koti Poukapirtillä juhannusaattona klo 20. Veneet, jotka kuljettavat saareen, lähtevät pumppukopin luota klo 19,30. Nuo-ret ja vanhemmatkin tervetuloa taasen.

Juhannuksena klo 10 jumalanpalvelus pikkukirkossa, saarnaa past. M. Mäkinen.

Lähetysjuhlaa vietetään pikkukirkossa sunnuntaina 26. 6. alkaen jumalanpalveluksella klo 13. — Tarjoiluväläjän jälkeen juhla jatkuu samassa paikassa.

Past. J. Jääskeläinen on kesälomalla ja matkoilla t. k. 21 p:stä alkaen parin viikon ajan. Papillisia tehtäviä tänä aikana suorittavat täällä seurakunnan muut papit.

— Avioliittoon on kuulutettu lääket. yliopp. Pentti Sulander Helsingistä ja liikkeenharj. Maire Puttonen Tervakoskelta.

MARTTOJEN TOIMINTAKAUDEN PÄÄTÖKSEKSI 7. 6. -49

oli järjestetty kukkanäyttely keväisin ohjelmin. Marttalan salin pituinen pöytä upeili toinen toistaan kekseliäämmiin sommitelluin kukka-asetelmin. Varhaiskesän niittykukkien keveys ja kielojen vertaa vailla oleva hienous vaatimattomuudessaan hyvin piti puoliaan puutarhan syreenia ja rhododendronien väriloistoa vastaan. Pienet karhunsammal—linnunsilmä- ja metsäorvokki—oravanmarja-asetelmat osoittivat, miten hienoja löytöjä metsän samoilija saattaa tehdä.

Näytteille pantuja laitteita oli mieluista katsella vertaillen ja arvioiden rouva Maire Liljelundin lukiessa monipuolisia ohjeita kukkien maljakkoon asetelusta ja hoidosta. Opettaja Y. Haltia esitti kiinalaisen filosofin Lin Jutangan milloin syvällisiä, milloin meikäläisestä vain huvittavalta tuntuvia mietteitä kukista. Itämainen viisaus näkee pysyvän onnen edellytyksen löytyvän luonnon välittömästä läheisyydestä ja tarkkailusta samoinkuin länsimaisen filosofian suurin luontoon palaamisen julistaja Rousseau.

Pieni lauluhytye esitti opettaja Aili Saavalaisen johdolla muutamia keväisiä lauluja ja serenaadeja osoittaen miten tällainen helposti koottava joukko harjaantuneita ääniä kykenee esittämään mieluista kuultavaa.

Kun puheenjohtaja, rouva Saimi Englund muutamien sanoin kosketteli kulunutta työkautta ja kesän tilaisuuksia, todistivat kaikkien läsnäolijoiden iloiset kasvot hänelle yksimielisesti miten virkistävä tämä kukkien merkeissä vietetty kesäinen ilta oli ollut toimintakauden päättäjäisinä.

— Toukokuussa Martat järjestivät vanhuksille ohjelmallisen tilaisuuden kahvitarjoiluineen. Se oli kutsuvieraiden mieliä aivan erikoisesti lämmittänyt juhlahetki. Vanhat tuntevat monella tavoin helposti joutuvansa syrjään, heidän on jo vaikea saada ääntään kuuluville. Vaikka näin myöhään ilmaistuna he haluavat lausua kiitollisuutensa siitä, että keskellä työn hellettä häärivät Martat heitäkin muistavat.

— Tätä painoon pantaessa toistakymmentä Tervakosken Marttaa muistelee Marttatyön suuremmoisia 50-vuotishullallisuuksia, joihin saivat ottaa osaa Helsingissä viime sunnuntaina. Sellainen suurkatselmus antaa jokaiselle mukanaolijalle muistojen ohella uutta intoa ja virikkeitä uuden toimintakauden varalle oman yhdistyksen piirissä.

Kesäkauden varalle on Martoilla tiedossa jälleen mieluista retki Tikkurilan Marttojen vieraiksi. Sinne lähdetään joukolla heinäkuussa, tarkemmin ilmoitettava aikana.

— a — o.

POIMINTOJA TYÖNJOHTAJAIN KANKAAN MATKALTA

Tervakoski Oy:n työnjohtajat tekivät 11—12. 6. vierailu- ja tutustumiskäynnin Kankaan paperitehtaalle Jyväskylään. Käynti oli tavallaan vastavierailu Kankaan työnjohtajain aikaisemmin tekemään Tervakosken matkaan. Matkaan, joka tehtiin linjurilla, osallistui 25 henkeä. Menoreitti Hauho—Pälkäne—Orivesi oli kauneimmillaan. Mitenkä piristävää onkaan jättää välillä tehtaat koneineen ja kolinoineen sekä painua luontoon. Sen meistä jokainen ilmitoi omalla tavallaan. Noin 10 min. pysähdys kuvanottoineen Vehoniemessä ja kahvitauko Oriveden kirkolla sopivat hyvin 6 tunnin matkaan. Vastaanotto perillä, samoinkuin koko ohjelmakin siellä oli kerrassaan mallikelpoisesti järjestetty.

Koska tehdas oli käynnissä vain klo 20 asti ohjattiin meidät ensin sinne. Tutustuttuamme suurin piirtein noihin koneisiin ja laitteisiin ottivat työnjohtajat suunnitelmansa mukaisesti meidät vastaan perheisiinsä, majoittaen luokseen kuka yhden, kuka kaksi. Klo 20 alkoi päivällinen johtokunnan huvilalla tehtaan johtajan Diesen'in toimiessa illan isäntänä. Kun Työnjohtajakerhon puheenjohtaja ylimestari E. Salminen oli lausunut tervetuliaissanat, niin pääsimme käsiksi maukkaaseen ruokaan. Johtajan vielä toivotettua meidät tervetulleiksi lämpimän valitun sanoin tunsimme jo olomme kotoiseksi ja miellyttäväksi.

Ins. Saarinen selosti meille Kankaan tehtaan historiaa sen 75 v. taipaleelta. Tästä selvisi tehtaan kehitys, sen monivaiheiselta alkutaipaleelta nykyaikaiseksi suurteollisuuslaitokseksi. Jatkuvan suuremman kestityksen ansiosta kirposi monen kieli illan jatkuessa. Kiiteltiin

puolin ja toisin. Lopuksi kehittyi vitsi-
kilpailu, jossa kumpikin osapuoli pani
parastaan. Lyhyesti sanoen, hyvin järjes-
tetty ja onnistunut ilta.

Seuraavan päivän aloitimme klo
8,30 tutustumalla VMT:iin. Tämän an-
toisan tilaisuuden oli meille järjestänyt
Kankaan työnjohtajat. Paljon nähtiin
ja opittiin. Nämä laitokset olikin mel-
ko hyvin onnistuttu ohjata siviilituotan-
non palvelukseen.

Näin kului päivä puolilleen ja noin
klo 13 kokoontuimme lounaalle tutuksi
tulleeseen huvilaan. Tämänkin miellyttä-
vän tilaisuuden aikana lausuttiin kiitok-
sen sanoja, sekä toivottiin pikaisiin näke-
miin puolin ja toisin.

Nyt alkoi paperitehtaan lähempi
tarkastelu ja täytyy myöntää, että var-
sinkin paperimestarit tekivät niin tarkkaa
työtä kuin aika salli. Oltiinhan me toi-
setkin kiinnostuneita, mutta eniten oman
alamme vekottimista.

Kun lähtö Kankaalta oli määrätty
klo 18.30, teki monelle tiukkaa, että ker-
kisi mukaan. Majoituspaikoissa oli jär-
jestetty vielä päivällinen jokaiselle ja kun
monella oli majoittajana hyvä tuttava,
niin riitti sitä juttua loppumattomiin.

Kiiteltävämme ja hyvästeltävämme
tutuiksi tulleet ja sitä ennen olleet, läh-
dimme noin 1/4 t. myöhästyneenä Kan-
kaalta.

Koska eräällä meikäläisistä on suh-
teita "Mikroon", tuohon alallaan kuului-
saan tehtaaseen, olimme saaneet kutsun
poiketa sinne lähtökahville. Eihän se
käynti siihen kahviin jäänytkään, vaan
ensin laitoksen johtajat näyttivät meille
tehdasta. Paljon täälläkin nähtävää löy-
tyy alasta kiinnostuneelle, mutta kiire
kotiin alkoi jo tehdä joukkomme levotto-
maksiksi. Kahvit juotuaamme kiittelimme,
painuimme autoon ja hyvää vauhtia
kohti kotia. Paluureittimme pitkin Päi-
jänteen rantamaita oli tavattoman kau-
nis. Onhan ne tiet paikatellen väriä joka
suuntaan, mutta juuri siksi ne ovatkin
vaihtelevia.

Lopuksi tahdomme kiittää Terva-
koski O. Y:n johtajia siitä suopeasta hy-
väntahtoisuudesta jota he ovat meitä
kohtaan osoittaneet järjestäessään tätä
matkaa.

Kulkekoon Kaiun välityksellä myös-
kin vilpitiin kiitoksemme Kankaan tehta-
an johdolle, työnjohtajille ja heidän
perheilleen ja kaikille, jotka tavalla tai
toisella vaikuttivat retkemme onnistumi-
seen. — AL.

KIITOS.

Sydämelliset kiitoksemme kaikille
niille, jotka monin tavoin kunnioittivat
rakkaan vainajamme Salli Nylund'in
muistoa ja ottivat osaa suruumme.

Väinö Nylund perh.

KIITOS.

Pyydän lausua sydämelliset kiitok-
seni omaisilleni ja naapureilleni arvok-
kaista lahjoista sekä runsaista kukista ja
sähkeistä, joita sain 50-vuotispäivänäni.

Toivo Niinimäki

ILMOITUKSIA

JUHANNUKSEN VIETTO

A A T T O N A: A l a s j ä r v e n k o k k o k l o 21

Torvisoittoa ja mieskuorolaulua uimarannalla

Punaisen Ristin jäätelö-, virvoke- ja leivonnaistarjoilu

JUHANNUSTANSSIT URHEILUPUISTON LAVALLA KLO 22,30

Järj. Kantakerho

Soittaa torvisoittokunta ja J A - M A - K A. Marttojen virvoketarjoilu.

V a p a a p ä ä s y

Yhtiön massaurheilukilpailut

sunnuntaina t. k. 19 p:nä klo 12 U r h e i l u k e n t ä l l ä

Lajit: 3-ottelu (100 m. kuula ja pituus)

Sarjat: Miehet, yleinen

Ikämiehet yli 45 ja yli 35 vuotta

Pojat alle 18 vuotta

3-ottelu naisille (60 m, kuula ja pituus)

1500 m juoksu

4 x 100 m viestinjuoksu osastojen välinen

Kilpailuihin saavat osallistua kaikki Etelä-Janakkalassa asuvat, mutta kiertopalkinnoista
kilpailevat vain yhtiön palveluksessa olevat.

Pistelasu: 3-ottelussa (miehet ja naiset) huomioidaan:

— tehtaalta 20 parhaan tulos, hyvityspisteitä 3 kutakin ylim. kilpailijaa kohti.

— apuosastoilta 16 parhaan tulos, hyvityspisteitä 5 kutakin ylim. kilpailijaa kohti.

— maa- ja metsäos. 14 parhaan tulos, hyvityspisteitä 6 kutakin ylim. kilpailijaa kohti

Viestinjuoksu: voittaja 10, toinen 7 ja kolmas 5 pistettä.

1500 m juoksusta ainoastaan osaston hyvityspisteet, jos juoksija ei ottamalla osaa 3-otte-
luun saa siitä pisteitä.

Kilpailujen ohjelma: tosvisoittoa, kilpailujoukkueiden kokoontuminen, avajais-
sanat, kilpailut ja loppumarssi.

PALKINTOJENJAKO ja PÄÄTTÄJÄISTANSSIT

I a v a l l a k l o 19 — 23 (sateen sattuessa Seuratalossa)

V a p a a p ä ä s y.

Janakkalan kunnan järjestämä

S U V I L E I R I

pidetään Janakkalan kirkolla pappilan
rannassa ajalla 27. 6—3. 7. 49. Auto-
kuljetus leirille maanantaina klo 8,00
pikkukirkon luota. Ennakoilmoittautu-
tumisista ottavat vastaan Eino Alanko ja
Jukka Keskitalo.

H U U T O K A U P P A

Noin 70 aarin alalta kasvavaa heinää
myydään huutokaupalla sunnuntaina
19 p:nä kesäk. klo 14 (2) Vuorelan pals-
talla Rauhalassa.

M Y Y T Ä V Ä N Ä

uusi 10 hv:n sähkömoottori varustettu
tähtikolmiokytkimellä ja hihnapyörällä.

Jalmari Syrjänen,
Mäyrä

H U V I R E T K E N

järjestää Napialan Pyrkivä 25. 6. reitil-
lä Napiala — Lahti — Heinola — Vieru-
mäki — Vääkso — Pajulahti — Napiala.
Heinolassa on pesäpallo-ottelu HP.-47 —
Pyrkivä, siellä myös yövytään. Retkelle
halukkaita lähtijöitä pyydetään ilmoitta-
maan 20. 6. mennessä Leo Oksaselle.

KOTIAPULAINEN saa paikan. Rva
M. Liljelund, Tervakoski puh. 247.

NAISTEN PYÖRÄ täysin kuunostettuna
myydään. Läh. Kaiun painosta.

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Näytännöt: Lauant. 18. 6. klo 19,30,
sunnunt. 19. 6. klo 15 ja maanant. 20. 6
klo 19,30.

Suomi-Filmin

IHMISET SUVIYÖSSÄ

Kielletty lapsilta.

KANSALAIPOPISTOLAISTEN

viikonloppuretki Leporantaan. (Kesijär-
velle) Lähtö lauantaina t. k. 18 p:nä
koulun sillan luota. Paluu sunnuntaiaa-
muna. Paljon evästä mukaan.

Sateen sattuessa retki peruutetaan.

KADOTETTU kultainen rannerengas 12.6
Kassarin ja Seurahuoneen väliin. Löyt.
pyyd. hyvää palkkiota vastaan palautta-
maan se rva S. Grönblom'ille, Kassari.

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.

Päähiikkö.

Uudenmaanpiirin välisarjan

PESÄPALLO-OTTELU

Pyrkivä — Sarastus (Turenki)

Napialan kentällä 19. 6. klo 16.

Liput 30:—.

Juniorit samoista seuroista klo 15.

MIESKUORO

kokoontuu esiintymistä varten Seuralle
Juhannusaattona tasan klo 20.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 25

Torstaina kesäkuun 23 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto

yhtlön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
paitsi lauant. klo 9—11.
Muut potilaat: arkip. klo 9—11.
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto

maanantaisin ja torstaisin klo 9—12 ja tiistaisin
klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan.

Tehtaan ensiapu-asema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10,30—11,30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tavanmukainen kokkojuhla juhannusaattona 23. 6. klo 20 kesäkotii Poukapirtillä. Venet lähtevät pumppukopin luota klo 19,30. Poukapirtille lähtijät kokoontuvat pikkukirkon luona n. klo 19. — Perillä henkisen ohjelman ohessa tarjoulua. Sopii ottaa voileipiäkin mukaan.

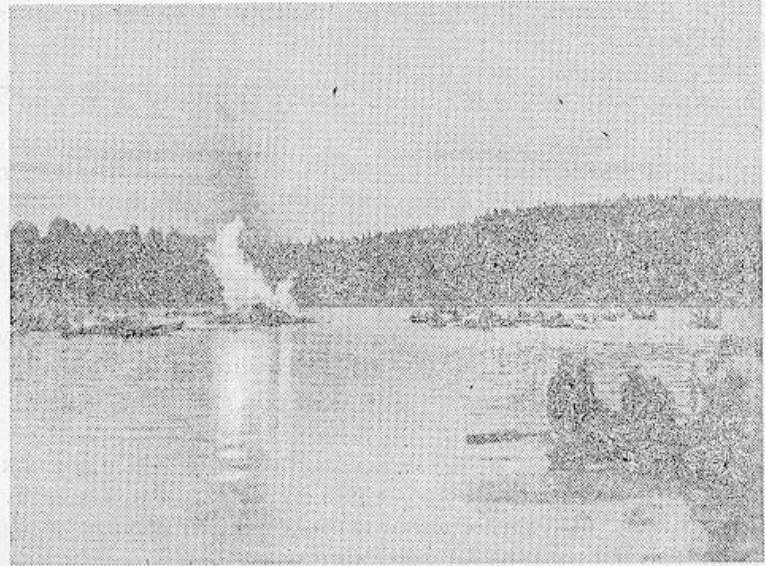
Johannes Kastajan päivänä 24. 6. klo 10 jumalanpalvelus pikkukirkossa, saarnaa past. M. Mäkinen.

Sunnuntaina 26. 6. klo 13 (huom. kellomäärä) lähetysjuhlan jumalanpalvelus pikkukirkossa. Saarnaa past. Teo Nuottamo Lähetysseurasta. Tarjoiluvälilähteen jälkeen juhla jatkuu samassa paikassa.

Sunnuntaina 3. 7. klo 10 jumalanpalveluksessa saarnaa rovasti E. Pärnänen.

— HYVÄ YHTEYS HELSINKIIN. Riihimäeltä lähtee Helsinkiin päivittäin 14 pikajunaa ja sen lisäksi n. 10 seka- tai paikallisjunaa, joten melkein joka tunti juna lähtee, toisinaan pari tai kolmekin juna saman tunnin kuluessa. Ainoastaan klo 14 ja 15 sekä 19 ja 20 ei lähde juna.

Saman verran lähtee Helsingistä, mutta tasaisemmin jaettuna joka tunnille. Pikajunat lähtevät Riihimäeltä klo 5,15, 5,29, 7,43, 8,40, 8,56, 10,23, 11,13, 12,54, 16,23, 17,40, 22,05, 22,40 ja 22,50. Helsingistä: 8,00, 11,45, 12,20, 13,00, 13,50, 14,00, 17,05, 18,50, 19,10, 20,00, 21,35, 22,15 ja 23,10.



Juhannusmietteitä

Vuodesta vuoteen olemme seuranneet kevään heräämistä ja kesän tuloa monin toivein ja odotuksin. Olemme nähneet kuinka maan uumenista talven alla kätköissä piilleet elämän voimat ovat alkaneet liikkua. On käynnissä luomisprosessi. Uutta elämää ympärillämme on syntynyt. Mikä on sen aikaan saanut? „Aurinko armas suven tuoja” on lämmöllänsä ja valollansa tehnyt ihmeensä. Olemme jälleen päässeet aikaan jolloin metsissämme puhkeavat kaikkein kauneimmat kukkamme. Lehtojen ja niittyjen mystillinen tuoksu huumaa aistimme. Luontoäiti on pukeutut ylleen parhaintansa, josta kiittolisina herkistynein mielin valmistumme kesä kesän jälkeen viettämään keskikesän tunnelmallista juhlaa — juhannusjuhlaa.

Nytkin palavat jälleen tuhannet kokkotulet vaaroilla ja järvien rannoilla, kuulaaseen kesäiltaan kohoo laulu ja nauru ja jokainen tuntee itsensä nuoreksi, vanhatkin, muistellessaan haikeina nuoruuden aikansa kokkovaikkeitä joka aika oli niin täynnä riemua ja onnen odotusta. Juhannus on kaunis muistojenkin kultaisessa ketjussa.

Me tervakoskelaiset olemme tottuneet vuosikymmenien aikana ikäänkuin

suurena perheenä suuntaamaan kulkumme Alasjärven rannalle viettääksemme yhdessä kesän juhlaa laulaen ja soittaen. Järvellä palaa kokko, venheitä koivut koristeinaan parveilee sen ympärillä ja mikä onkaan sen tunnelmalisempaa kuin hämärtyvässä kesäillassa hiljalleen hiipuva kokkotuli. Tämä vanha, mutta silti aina yhtä uusi, odotettu ja tervetullut juhla on nyt jälleen — tervetuloa juhlimaan.

Oli suvisen riemun raiku,
ja liekissä kokkopuut,
kävi karkelo, kiiri kaiku,
oli naurussa nuorten suut.

— LIPUT nostetaan salkoihin juhannusaamuna klo 8 ja lasketaan aurinگون laskiessa, kuitenkin viimeistään klo 21.

— SUVILEIRI. Kuten jo viime Kaiussa kerroimme, pidetään Janakkalan kunnan nuorisotyölautakunnan järjestämä nuorten suvileiri (10—16 vuotiaille) Janakkalan kirkolla pappilan rannassa ajalla 27. 6. — 3. 7. 49. Auto leirille lähtee maanantaina klo 8,00 pikkukirkon luota.

Leiriläisten on otettava mukaansa makuuhuopa (vaikkapa kaksikin), kulho, lusikka, juomamuki, peseytymisvälineet, lämpimät alusvaatteet ja uimapuku.

KANSANAVUN KERÄYS

v. 1949 Etelä-Janakkalassa

Kansanavun keräys, joka aloitettiin täällä Etelä-Janakkalassa 1. 2. 49 saatiin loppuun suoritetuksi 15. 6. 49.

Keräys:

Lahjalistoilla (20 kpl)	33.206:—
Kuuteilla	13.000:—
Marttojen juhlasta	12.000:—
Janakkalan kunnalta	20.000:—

Yhteensä 78.206:—

Tilitykset:

Keräyksestä päätoimistoon	29.103:—
Etelä-Janakkalan VHK:lle	49.103:—

Yhteensä 78.206:—

Keräystoimikunta haluaa nyt keräyksen päätyttyä kiittää kaikkia lahjoittajia, kerääjiä ja avustajia, jotka kukin osaltaan ovat olleet tukemassa ja auttamassa tämän v. 1949 KA:n keräyksen onnistumisessa.

ETELÄ-JANAKKALAN KA:n paikallistoimikunta.

H A A S T E

Yhtiön partasuut ukkomiehet olemme me, yhtiön palveluksessa olevat poikamiehet, päättäneet haastaa koetukseen pesäpalloliusu. Mikäli uskallatte ryhtyä mailan mittelyyn, niin päästäkää 9 urhoollisinta kentälle tämän kuun 30 p:nä klo 19. Lopuilla on mahdollisuus häviöön meidän suurelle huutosakillemme. Ilmi-tuonette rohkeat aikeenne ja mahdollisen pelijoukkueenne kokoonpanon urheilu-ohjaajalle.

P o i k a m i e h e t.

Samana iltana tuntia aikaisemmin pelaavat Padon ja Pyrkivän naisjoukkueet ystävyysottelun.

V. P. K:n UUTISIA

Viime maanantaina klo 16,50 tuli kuluneeksi tasan vuosi, kun palokunta hälytettiin herrasväki Sirén'in huvilaa sammuttamaan. Kaikkihan muistavat kovan ukonilman, joka saattoi m. m. puhelimet epäkuuntoon, joten apu viivästy ja rakennus pääsi tuhoutumaan. Viime maanantaina kutsuttiin palokunta jälleen huvilalle, mutta toisessa mielessä. Hymilen otti isäntäväki nyt palokunnan vastaan kauniiseen kotiinsa. Maukkaan kahvipöydän ääressä tunnettiin puolin ja toisin samaa — myrskyn jälkeen paistaa päivä jälleen.

Tulipalo on järkyttävä tapaus asian omaiselle. Siinä voi mennä pienessä tuokiossa vuosien aherrusten tulokset. Nyt

ILMOITUKSIA

J U H A N N U K S E N V I E T T O

A A T T O N A: A l a s j ä r v e n k o k k o k l o 2 1

Torvisoittoa ja mieskuorolaulua uimarammalla

Punaisen Ristin jäätelö-, virvoke- ja leivonnaistarjoilu

JUHANNUSTANSSIT URHEILUPUISTON LAVALLA KLO 22,30

Järj. Kantakerho

Soittaa torvisoittokunta ja J A - M A - K A. Marttojen virvoketarjoilu.

V a p a a p ä ä s y

H U U T O K A U P A L L A

myydään hyvin kasvanutta kasvavaa heinää sunnuntaina t. k. 26 p:nä täsmälleen klo 10. Käteismaksu.

H. V a a r a.
Napiala — Uusitalo.

ILMOITUS

Napialan Työväenyhdistys Voitto järjestää autoretken Forssassa elok. 7 p. pidettävälle sos. dem. puolueen 50-vuotis-juhliille.

Kaikkia halukkaita matkalle lähti-jöitä pyydetään ilmoittamaan osanotetaan heinäk. 15 päivään mennessä Niilo Niittuselle.

Napialan Työv. yhdistys Voitto r. y.

URHEILUA

Pato järjestää Uudenmaanpiirin mestaruuskilpailut 3000 metrin joukkuejuoksussa ja 5-ottelussa sunnuntaina heinäkuun 3 p:nä klo 13.

Ilmoittautumiset Padon sihteerille 1. 7. -49 mennessä.

MAITOMYYMÄLÄ

pidetään avoinna sunnuntaisin klo 8 — 9. Juhannuspäivänä pidetään myymälä suljettuna.

Tervakosken Ruoka- ja Tarvike-kauppa.
M. M ä k i n e n.

pian 40-vuotista toimintaansa juhli-va palokunta tietää tämän, muistaen tulen-torjujan vastuun ja toivoo myös suuren yleisön muistavan tulenvaaran olemassa-olon. Palokunta muistaa ne lukuisat yh-dessä-olot taipaleen varrelta ja usko-nytkin jokaisen kynnelle kykenevän läh-tevän liikkeelle heinäkuun 10 p:nä. Mut-ta sitä ennen. Pieni tietokilpailu: Missä on Jamun virkalakki?

*

Koska Jamulla nähtävästi oli vir-kalakki päässään Sirénillä käydessään, on lakki jäänyt Sirénille. Tämä tietokil-pailu oli helppo ratkaista.

K a p u.

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Näytännöt: Juhannuspäivänä klo 19,30 sekä sunnuntaina 26. 6. klo 16 ja 19,30

Voittamaton urho

Gary Cooper — Paulette Goddard

12 v. täyttän. laps. pääsy päivänäytant.

PUUTARHATUOLEJA

ja erilaisia l e p o t u o l e j a saapunut.
Hinnat huokeat.

Vanhat huonekalut korjaamme ja ver-hoilemme edullisesti.

Tiedustelut korjauksista ym. voi tehdä joko puh. Ryttylä 95 tai suoraan liikkeestä hra Lappalaiselta.

Huonekaluliike E. Perttula
Tervakoski, Mäyrä.

Lähtö Pyrkivän „AUTORETKELLE” työv. talon laota lauantaina 25 p:nä klo 12.

**HÄMEEN RISTIRETKEN
700-VUOTISMUISTOJUHLAA**

vietetään Hämeenlinnassa kesäk. 26 p:nä arvokkain ja monipuolisin juhlamenoin.

Juhlallisuudet aloitetaan kaupungin torilla klo 9 lipunnostolla. Klo 10 on jumalanpalvelus, klo 11,30 souto- ja melontanäytös ja kilpailut. Klo 13 lähtee juhla-kulkue torilta Kaupunginpuistoon, jossa klo 14 alkaa pääjuhla.

Sen arvokkaasta ja monipuolisesta ohjelmasta mainitaan tässä yhteydessä maaherra S. Mattssonin tervehdyspuhe, prof. Eino Jutikkalan juhlaesitelmä ja juhla-kantaatti, jonka on kirjoittanut kirjailija Lauri Pohjanpää ja säveltänyt tohtori Martti Hela. Sen esittää n. 200 laulajaa käsittävä yhdistynyt kuoro sekä soittokunta kapellimestari Heikki Aaltoilan johtamana. Historiallisen kulkeen esittelee fil. tohtori E. Aaltonen. Päättä-jäissanat esittää tuomiorovasti K. H. Sep-pälä. Lisäksi on ohjelmassa paljon muu-takin arvokasta, kuten yhdistyneitten kirkkokuorojen kuoroesityksiä tirehtööri Martti Uotin johdolla, ulkomaalaisten vieraitten tervehdykset ym.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.

Yhtiön massaurheilukilpailut

19. 6. 49

OSASTOJEN VÄLINEN KILPAILU:

I Apuosastot 16 osanott. keskit. 179,38 + hyvitys. 10 + viesti 10 = 199,38 pist.
 II Tehdas 20 " " 163,94 + " 9 + " 7 = 179,94 "
 III Maa- ja metsäos. ei täyttä joukkuetta.

VIESTINJUOKSU:

I Apuosastot aika 48,8 sek. (Juoksijat: Sinivuori, T., Forsman, V., Leppänen, E. ja Angervuo, V.)
 II Tehdas " 49,8 "
 III Maa- ja metsäos. ei joukkuetta.

1500 m JUOKSU:

I Pohjantähti, E. A 4.28,5 5. Ahonen, Kalevi M 4.53 9. Ampuja, Vilho M 5,11
 II Luukkonen, Y. A 4.33 6. Kurjenmäki, Pentti M 4.56
 III Hakala, Veini A 4.38 7. Kuossari, Eero T 4.58
 IV Sihvo, Tuomo T 4.48 8. Ekholm, Tapio T 5.09

KOLMIOTTELU:

(Miehet ja pojat: 100 m, pituus ja kuula; naiset: 60 m, pituus ja kuula. Yleisellä sarjalla iso-, ikämiehillä ja nuorilla keski- ja naisilla pikkukuula.)

N i m i	T u l o s			Piste- määrä	Ylein. sijoitus	O s. s i j o i t u s				Yl. sarja	Yli 35 v.	Yli 45 v.	Pojat 15-17	Nai- set
	Pikaj.	Pituus	Kuula			T	A	M	Up					
Lindberg, Erkki	12,4	518	1151	217,01	1				1	I				
Englund, Börje	12,1	533	1043	215,26	2	1				II				
Angervuo, Veikko	12,1	563	924	211,82	3		1			III				
Forsman, Veikko	12,3	499	925	201,34	4		2			IV				
Korpiranta, Tauno	13,2	480	1106	201,13	5		3			V				
Tamminen, Arvi	13,0	488	1129	197,8	6	2					I			
Helminen, Onni	12,8	469	988	196,28	7	3				VI				
Laine, Kaarlo	13,1	461	1163	195,08	8				2		II			
Leppänen, Erkki	12,5	500	827	193,36	9		4			VII				
Oksanen, Leo	12,9	520	836	192,58	10	4				8				
Sinivuori, Tapani	12,6	495	820	191,25	11		5			9				
Kalkkila, Olavi	12,2	492	762	191,23	12	5				10				
Virtanen, Martti J.	13,2	478	1069	191,12	13	6					III			
Nylund, Matti	13,3	466	907	185,82	14	7				11				
Saloniemi, Matti	13,2	482	854	185,65	15			1		12				
Pakarinen, Veikko	13,7	462	962	184,73	16		6			13				
Tamminen, Osmo	13,2	447	940	179,82	17	8					IV			
Virtanen, Toivo	13,4	488	772	179,32	18		7			14				
Vuorinen, Eino	13,9	419	1085	177,15	19	9				15	5			
Forsman, Allan	14,1	469	854	174,91	20		8							
Lehtonen, Toimi	13,6	431	930	173,13	21		9						I	
Virtanen, Pentti	13,9	405	1019	171,61	22		10				6			
Ampuja, Tauno	14,6	425	1094	171,45	23		11				7			
Pihlajamäki, Eero	14,1	441	953	170,75	24	10						I		
Aaltonen, Raimo	13,8	459	848	170,31	25		12						II	
Mustonen, Tauno	14,2	441	824	168,3	26		13			16				
Nieminen, Martti	14,3	424	932	165,31	27		14					II		
Sinivuori, Juhani	14,0	445	810	164,33	28		15						III	
Sinisilta, Oskari	14,7	398	1005	161,91	29			2			8			

Nimi	Tulos			Pistemäärä	Ylein. sijoitus	Os. sijoitus				YL. sarja	Yli 35 v.	Yli 45 v.	Pojat 15-17	Naiset
	Pikaj.	Pituus	Kuula			T	A	M	Up					
Lehtonen, Urpo	15,0	394	1029	159,7	30	11								
Syrjänen, Väinö	14,7	427	875	158,54	31	12						III		
Kakki, Raimo	14,5	431	770	155,25	32			3				IV		
Gröndahl, Gary	14,9	412	797	150,21	33			4				5		
Joensuu, Juhani	15,5	369	1003	149,93	34	13					9			
Sohlman, Aulis	14,8	434	683	147,82	35		16						6	
Surakka, Pentti	15,7	403	889	146,12	36								7	
Kilpinen, Olli	15,7	340	1031	145,61	37	14						5		
Pajunen, Pertti	15,4	421	769	144,86	38	15							8	
Ampuja, Vilho	14,3	388	508	140,48	39			5		17			9	
Peltola, R.	14,8	386	628	138,36	40								10	
Tärkki, Kalevi	14,6	402	541	137,66	41		17							
Salonen, Viljo	15,8	321	851	132,08	42			6			10			
Santala, Toivo	15,6	343	729	130,23	43	16					11			
Niittymäki, Soili	9,8	378	873	128,05	44	17								I
Kärkäs, Aino	9,8	412	767	127,28	45	18								II
Niittymäki, Elli	9,8	350	917	126,52	46	19								III
Rinne, Eila	9,8	310	700	110,33	47	20								IV
Bränny, Martta	10,1	316	745	107,38	48								4	5
Virtanen, Maija-Liisa	10,3	318	798	106,3	49	21								6
Mustonen, Hj.	17,8	316	680	101,91	50	22						6		
Koskinen, Mauri	15,8	397	—	94,93	51								11	
Seuranen, Marjatta	9,8	—	639	65,95	52	23								7

* * *

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 26

Lauantaina heinäkuun 2 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4.— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto

yhtöm henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkip. klo 9—11.

Torstiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto

maanantaisin ja torstaisin klo 9—12 ja tiistaisin
klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12. Lauantai-
sin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10,30—11,30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Sunnuntaina jumalanpalvelus pik-
kukirkossa klo 10. Saarnaa rovasti Pär-
nänen.

— Avioliittoon vihittiin vii-
me lauantaina lääket. ylioppilas Pentti
Sulander Helsingistä ja liikkeenharj.
Maire Puttonen Tervakoskelta.

PERHELISÄLAKI

Valtioneuvoston päätöksen mukai-
sesti perhelisän saamiseksi v. 1949 toimi-
tetussa kunnallisverotuksessa maksuun-
pantujen veroerien enimmäismäärä saa
perhelisälain mukaan Janakkalassa olla
(saadakseen perhelisää) 4 lapsen perheen
vanhemmille 1.400 äyriä ja perheessä,
jossa on 2 lasta ja missä pääasiallinen
huoltaja on kuollut tai työkyvytön —
1.000. — Perhelisää suoritetaan näinollen
n.s. „turvatussa perheessä” neljänneltä
ja kultakin seuraavalta alle 16 vuotiaalta
lapselta ja „puoliorvossa” perheessä toi-
sesta lapsesta alkaen.

Perhelisää maksetaan nykyisin vuo-
dessa seuraavan taulukon mukaisesti:

Perheessä, jossa on isä ja äiti:	Perheestä, josta esim. isä on kuollut:
4. lapsesta 3.000.—	2. lapsesta 3.000.—
5. —, — 6.000.—	3. —, — 6.000.—
6. —, — 9.000.—	4. —, — 9.000.—
7. —, — 12.000.—	5. —, — 12.000.—

j. n. e.

j. n. e.

Hakemuskaavakkeita on saatavissa
huoltolautakunnan toimistosta Turengista
sekä huoltolautakunnan jäseniltä, joille
kaavakkeet täytettyinä voi myöskin mu-
kavimmin jättää.

JK

Uinti kaikkien taidoksi

Uiskentelu kuuluu suomalaisen ke-
sänvietäjän luonnolliseen ja jokapäiväi-
seen elämään niin selvästi, että sen täh-
dentäminen ei enää ole tarpeellista. Eihän
kukaan katso voivansa valita kesäloma-
paikkaansa ajattelematta uimisen mah-
dollisuuksia ja jos uimarannalle on mat-
kaa puolikin kilometriä, niin sitä pide-
tään jo kaukana olevana. Tuo matkan
pätkä saattaa ratkaista huvilapalstan
oston tai vuokraamisen.

Tällainen on mahdollinen vasta-
tuhansien järvien maassa Suomessa.
Muualla maailmassa vain joillekin onnel-
lisille riittää luonnollisesti läikkyviä jär-
viä huvilaportaitensa eteen. Rikkailla
floridalaisilla on tosin aava ja lämmin
merenselkä ja hiekkainen rantakaistale,
kalifornialaisilla keinotekoiset maa-altaan-
sa, mutta heillä ovat myöskin dollari-
kasansa jolla he onnensa ostavat.

Uinti ei ole ainoastaan varhaisnuo-
risomme paras kesähuvi, vaan myöskin
aikaihmiset ammentavat tällä vetisellä
liikuntakasvatustyyppillä runsaan määrän
niitä „vitamiineja” mitä lihaksistomme,
sisäelimemme ja sielumme kaipaavat
jaksakseen kunnolla kestää toistuvat
talviset rasitukset.

Uimista pidetään lääkäripiireissään
arvokkaana terveydenhoitokeinona, jota
suorastaan määrätään potilaalle. Varsin-
kin toipilasasteella antaa tuo suloinen
urheilu voimaa näivettyneisiinkin lihak-
siin ja uskoa elämään. Se on samalla
verryttelyurheilua, jota parempaa on
vaikea keksiä. Uinnissa eivät jätteen-
venähä eivätkä luut mene sijoiltaan.
Siitä on takeena veden kaikkia rajuja
liikkeitä estävä vastuksensa.

Miten opin uimaan?

Uinnista saatava verraton kesähuvi
ei kuitenkaan ole läheskään täydellinen
ellei hallita uimisen taitoa. Vain taitava
uimari tietää, mikä rikkaus käsitteeseen
uinti oikein sisältyy. Se monipuolisu-
udessaan vertoja etsivä liikunta, mikä ve-
denvarassa on mahdollinen on todellakin
moninaisten taitojen yhteensulautuma,
jota uimaseurat yrittävät näytöksissään
ja kilpailuissaan propagoida ja kehittää.
Valitettavasti uinnin taitaminen ei ole
enää niin monipuolista, kuin vielä vuo-
sikymmenet takaperin, sillä kilpauinnin
harjoittelu on syrjäyttänyt moninaiset

vesileikit, sukellukset, taitouintimuodot
ym. Eihän uimanäytöksissä enää vuosi-
kymmeneen ole nähty hyvää kuviokel-
luntaa, Ahtia, pituussukellusesityksiä ym.
Onko mahti menemässä maan rakohon?

Uinnin monipuolinen taito on opit-
tavissa parhaiten uimakouluissa. Niitä
alkaakin jo olla kaikilla maamme taaja-
väkisillä paikkakunnilla ja hyvin monet
kunnat ovat havainneet uimakoulutuksen
välttämättömäksi. Valitettavasti ei uima-
opettajatasomme ole nykyajan vaatimuk-
sia vastaava. Hyviä uimaopettajia on
liian vähän, sillä uimaopettajan avuja ja
lahjakkuutta ei ole lähimainkaan kaikilla.
Opettajan pitäisi ennen kaikkea omalla
esimerkillään pystyä näyttämään ne lu-
kemattomat niksit mitkä uinnin taita-
miseen kuuluvat.

Parin käden sormilla on luetelta-
vissa ne uimaopettajat, jotka kunnolli-
sesti hallitsevat uimahyppyä, pikauinnin
eri muodot, sukellukset ja kuviouintien
taitolajit. Sitä enemmän on meillä kui-
tenkin niitä, jotka tuntevat kaikki alkeis-
opetukseen kuuluvat uinnin alat. Heihin
vetoaa koko se nuori polvi, joka uima-
taidottomana kertyy vesien rannoille,
uimaloihin ja jokien matalikoille. Tämä
nuorison parvi huutaa opettajaa, mutta
ääni kaikuu usein kuuroille korville.

Jokaisen uimataitaisen on pyrittävä
siihen, että hän kesän kuluessa koulut-
taa

vähintään yhden uimataitoi-
sen lisää.

Se ei ole kovinkaan vaativa urakka,
mutta takaa tälle maailmaan hakeutu-
valle nuorelle henkivakuutuksen hukku-
misen vaaraa vastaan. Uimaseurat kai-
kissa maamme kolkissa ponnistelevat
saadakseen paikkakuntansa uuden polven
uimakoulun vaikutuspiiriin, mutta uima-
seurojen sormet eivät ylety kaikkialle
sinne, missä kesäloman viettäjäillämme
ovat majansa ja kesäiset tanhuansa.

Vaikka maassamme on hyvin jär-
jestetty uimakoulutoiminta niin sen
voima- ja taloudelliset varat eivät riitä
koko vuotuista ikäluokkaa kouluttamaan
uimataitoiseksi. Tarvitaan yksityistäkin
uhrautuvaisuutta niin kauan kuin kou-
lulaitoksemme katsoo asiakseen pysyä
syrjässä uintikoulutuksesta.

Jokaisen kodin on opetettava
lapsensa

myös uimataitoiseksi. Jatkokoulutuksensa
saavat he niillä riemullisilla ponnistuk-
silla, joita kansaintimerkkien, uima-

kandidaatti- ja maisterivaatimusten suorittaminen tuottaa.

Jos jokainen koti ottaisi kunnia-asiakseen opastaa lapsensa lukemaan ja uimaan voitettaisiin paljon aikaa, josta ihmishenkiäkin. Muuttaessamme hukku-neisuustilaston eläväksi työksi olemme sellaisen monumentin edessä, joka kam-mottaa.

Uinti on kesän paras huvi niin vanhemmalle henkilölle kuin lapsellekin. Sentähden olisi kaikki koetettava saada uinnin piiriin ja ennen kaikkea uimatai-toiseksi. Tämän kesän tunnus olkoon: k a n s a n u i n t i s u o r i t u s heinäkuun kuluessa. Uinti kaikkien taidoksi.

Pekka Tiilikainen.

LASTEN KESÄTOIMINTA HIEKKARANNALLA ALOITETAAN MAANANTAINA 4.7. -49.

SPR:n Piirihallituksen välittämä uimaopettaja saapuu paikkakunnallemme ja on täällä ainoastaan heinäkuun ajan, joten nuorisolla on syytä tarkasti käyttää tämä lyhyt aika hyväkseen.

Myöskin tänä kesänä toimii hiekkarannalla kesäkaitsija, jonka hoiviin vanhemmat voivat uskoa 3-vuotta vanhemmat pienokaisensa.

Osallistuminen näihin Punaisen Ristin järjestämiin toimintamuotoihin on vapaa ja ilmoittautumisia vastaanotetaan Vesavarassa, puh. 456.

KIITOS

Parhaat kiitokseni kaikille omaisilleni ja ystävilleni, jotka muistivat minua täyttäessäni 70 vuotta.

Elin Aho.

TAMPEREEN KILPAILUMATKA.

Perinteelliset Mänttä yhtymän tehtaiden ja Tervakoski Oy:n väliset urheilukisat pidetään kuten aikaisemmin on mainittu lauantaina 9 p:nä heinäkuuta Tampereella Takon toimiessa isäntänä. Kilpailuohjelma on entinen.

Tervakosken edustusjoukkue lähtee todennäköisesti lauantai-illana klo 6 linja-autolla. Heti perille päästyä on tilaisuus ruokailuun n. klo 9. Kilpailut alkavat klo 13 ja palkintojen jako on Teatteriravintolassa klo 17, jonka jälkeen tarjotaan päivällinen. Lopuksi illanvietto samassa paikassa. Paluu välittömästi tilaisuuden jälkeen. Varmasti tulee matkasta hauska ja miten korkealle tunnelma nousee, jos ilmakin muistaa pysyä kauniina.

Edustajajoukkueen karsinnat ovat osaksi massakilpailujen tulosten perusteella, osaksi on pidetty ja pidetään vielä erillaisissa karsinnoissa seuraavasti: Lauantaina 1.7. poikien 3-ottelu 4 x 100 m klo 15;

A I R I K K A L A N L I N J A - A U T O J E N

kulkuvuorot 1. 7. 49 alkaen.

Riihimäki — Punkka — Tervakoski

7.30	14.00	16.15	x	Riihimäki	13.40	15.15	17.50
7.50	14.20	16.35		Punkka	13.20	15.00	17.30
8.00	14.40	16.55	v	Tervakoski	13.00	14.40	17.15
						x	

Huom. klo 8.00 Tervakoskelta yhteys Hämeenlinnaan.

Helsinki — Tervakoski — Hämeenlinna

8.00	13.00		Helsinki	9.45	18.45
10.15	15.15		Riihimäki	7.45	16.40
11.00	16.00		Tervakoski	7.00	15.50
11.40	16.45	v	Hämeenlinna	6.15	15.00

Hämeenlinna — Tervakoski — Riihimäki

12.00	18.30		Hämeenlinna	8.50	17.50			
12.50	19.20		Tervakoski	8.00	17.00			
6.25	9.05	12.50	19.30	Tervakoski	8.00	12.50	17.00	22.00
6.35	9.15	13.05	19.40	Ryhtylä	7.45	12.30	16.45	21.45
7.00	9.55	13.30	20.00	v Riihimäki	7.20	12.00	16.10	21.15

x=ei ajeta sunnuntaisin.

NAISIA ja KOULUNUORISOA

otetaan urakkatyöhön Piilonsuon polttoturvetyömaan kuivauskentälle. Lähemmin työnj. Aapo Aaltonen puh. 291 tai V. Koskinen, puh. 293.

P a d o n

SUUNNISTAMISHARJOITUKSET

aloitetaan 16.7. ja jatkuvat joka lauantai. Kokoontuminen urheilukentällä klo 15. Harjoitukset pidetään sarjakilpailuina, jolloin kolmen suunnistuksen yhteistulos ratkaisee sijoituksen. Naisille, miehille ja pojille omat sarjat. Torstaina 14.7. pidetään harjoituksia koskeva neuvontatilaisuus repimön kerhohuoneessa klo 19.

Metsien samoilijat varatkaa aikaa näiksi kauniiksi lauantai-iltapäiviksi.

Suunnistamisjaosto.

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.
Kaikkien läsnäolo välttämätön.
Päällikkö.

MYYTÄVÄNÄ 1½ ltr. hyvä sähköpannu. Lähemmin Kaiun painosta.

maanantaina yleinen sarja 4 x 100 m ja 3000 m juoksu klo 18; keskiviikkona seiväshyppy ja 4 x 1500 m viesti klo 18; Ikämiehet ovat valitut massakilpailujen perusteella. Joukkueen vahvuus on n. 30—40. Jos matkalla ei saavuteta tuloksia ja pisteitä niin ainakin tervakoskelaiset esittävät rehtiä ja reilua kilpailumieltä.

— LINJA-AUTOAIKATAULUJEN muuttuessa viime aikoina useasti, ei Kaiun toimesta jaettu yleisaikataulu ole tällä kertaa paikkaansa pitävä. Kun lisää muutoksia kulkuvuoroihin on nytkin odotettavissa, jollei aikaisemmin niin ainakin koulujen alettua, ei uutta yleisaikataulua voida nyt painattaa. Yleisöä kehoitetaan leikkaamaan Kaiussa olevat eri liikennöitsijän aikatauluilmoitukset ja käyttämään niitä siksi kunnes saadaan painettua uusi yleisaikataulu.

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Näytännöt: Lauant. ja sunnunt. klo 19,30

Kierreportaat

(Dorothy Mc Guire — George Brent)
Kiell. laps.

KASVAVAA HEINÄÄ

myydään huutokaupalla sunnuntaina t.k. 3 päivänä klo 14 Hallakorven Lepolassa.
M. Salovaara.

Ilmoitan, etten voi ottaa

JALKINEITTENKORJAUSTA

vastään sairaalahoidon tähden.

P. Niittymäki, Tietty.

NAISET

saavat kone- ja käsinompelutyötä.

NAPIALAN NAHKATEHDAS O.Y.

ETELÄ-HÄMEEN MATKAILIJAYHDISTYKSEN HOPEA-ARPAJAISTEN ARVONTA.

Kesäk. 15 p:nä suoritettussa virallisessa arvonnassa osuivat voitot seuraaville numeroille: päävoitto (hopeinen kahvikalusto) n:o 14608 ja muut hopeaesineet n:oilte 132, 1005, 1160, 1416, 3563, 5029, 7377, 8645, 8921, 9142, 10183, 10778, 12733, 13167, 14345, 15693, 18449, 18619, 19041, 19906, 19937, 21192, 21485, 21737, 21907, 22391, 22650, 22915, 23650, 23678, 24918 ja 24921.

Voitot saa periä voittoon oikeuttavalla arpallipulla Hj. Salon Kultasepäniikkeestä, Raatihuoneenk. 13. Voitot, joita ei ole peritty 31. 12 -49 mennessä, katsotaan lahjoitetuksi Etelä-Hämeen Matkailijayhdistykselle.

NOLLA

pistettä sai „Kapu” ratkaisustaan. Lakki löytyi. Ei Sirén'iltä, vaan näyttämön pukuväestöstä, jonne se oli kulkeutunut vappurevyssä käytettyjen pukujen mukana. Sirén'in palo oli 16.6. Kirjoituksen alkuun oli pujahtanut ajatusvirhe. Se siitä.

Sataako vai ei heinäkuun 10 päivänä VPK:n 40-vuotis ulkoilmajuhlan aikana?? Oikein vastanneiden kesken suoritetaan arvonta juhlan lopussa ja voittaja saa palkinnoksi jäätelöä. Vastauksia vastaanottaa 9 p:n iltaan saakka Jamu.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4.— mm.

Viikkolista:

Laakarin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
pöytä lauant. klo 9—11.
Muut potilaat: arkip. klo 9—11.
Torstai- ja lauantai-iltoina ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto
maanantaisin ja torstaisin klo 9—12 ja tiistaisin
klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan.

Tehtaan ensiapuasema
on avoinna arkipäivisin klo 10—12. Lauantai-
sin ja juhlapäivien aatoina klo 10—12.

Tervakosken Apteekki
on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aatoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto
pidetään avoinna sunnuntaisin 10,30—11,30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Iltakirkko huomenna sunnuntaina
klo 18. Saarnaa past. Mäkinen.
Rippi- ja H. p. ehtoollinen sunnun-
taina 17. 7.

— KALLE VAINIO — entinen ter-
vakoskelainen kuollut. „Nokian kirjeistä”
luimme, että entinen dynamonhoitaja
Kalle Vainio kuoli Nokialla 28. 5. 49.

Vainio oli syntynyt Tervakoskella
7. 9. 1886 ja tuli 15 vuotiaana tehtaan-
me palvelukseen. Hän toimi silinterimie-
henä, paperikoneen käyttäjänä ja viimek-
si dynamonhoitajana, mutta siirtyi v.
1926 Santalahden Paperitehtaalalle ja sieltä
edelleen Frenckellin paperitehtaalalle
vuoromestariksi. Frenckellin tehtaan lo-
petettua toimintansa hän siirtyi Nokialle,
jossa hän viime aikoina hoiti pohjaka-
lanteria.

Tällä ollessaan toimi Vainio innok-
kaana jäsenenä Klubissa ja kirjallisuus
kuului hänen erikoisharrastuksiinsa.

LOMANVIETTOMAJAT HIETALAH- DESSA VALMISTUMASSA

Hietalahden majoissa on jo maalaus-
y.m. viimeistelytyöt käynnissä ja kalusto
valmistumassa. Kuluneen viikon aikana
on alueella pidetty raivaustalkoita ja ve-
ne hankittu, joten lomanviettopaikka
alkaa olla käyttökunnossa.

Yhtiön palveluksessa olevia haluk-
kaita lomanvietettäjiä kehoitetaan ensi
viikolla sopimaan sosiaaliosaston kanssa
lomanvietostaan Hietalahdessa.

Vapaaehtoinen palokuntatyö

Palokuntamme huomenna viettäessä
40-vuotisjuhlaansa tuo se mieleemme
yleensä vapaaehtoisen palokuntatyön saa-
vutukset ja merkityksen. Historia kertoo,
että järjestettyä palotorjuntaa on ollut
olemassa jo ennen nykyisen ajanlaskum-
me alkua, mutta kiinteä vapaaehtoinen
palokuntatyö on myöhemmin saanut alkunsa.
Suomessa ensimmäinen vapaaeh-
toinen palokunta perustettiin Turkuun
hiukan yli 100-vuotta sitten ja sieltä tä-
mä epäitsekäs työ nopeasti levisi ympäri
maamme. Nykyisin ei liene yhtäkään
kuntaa, kauppalaa tai kaupunkia, jossa
ei olisi muun palotorjuuan rinnalla vapaa-
ehtoista palokuntaa tai useampia sellaisia.
Kymmeniin tuhansiin nousee se miesjouk-
ko, joka vuosittain palokuntien riveissä
hankkii tulitorjuntaan tarvittavaa taitoa
ja kokemusta, ja tulipalon sattuessa
omia vaivojaan säästämättä rientää lähim-
mäistään auttamaan. Vapaaehtoisilla
palokunnilla on myöskin omat „invalii-
dinsa” ja „sankarivainajansa”, jotka vaa-
rallisessa torjuntatyössä ovat menettäneet
terveytensä tai uhranneet henkensä. Suuri
yleisö heidät vaan valitettavan usein unohtaa,
eikä yhteiskuntakaan ole heidän asemaansa
vielä tyydyttävästi turvannut.

Viime aikoina on ollut havaittavissa,
että vakainen palokuntatyö on yhä
enemmän sivuuttamassa vapaaehtoisen.
Ehkä palotorjunnan tehostaminen ja ke-
hitys vaatii sen, mutta varmaa on, että
vapaaehtoista palokuntatyötä vakinaisen
rinnalla edelleen ja välttämättä tarvitaan.

Kun oma palokuntamme huomenna
viettää vapaaehtoisen palokuntatyön juh-
laa, on toivottavaa, että paikkakuntamme
väestö runsaslukuisesti osallistuu
palokuntamme järjestämiin tilaisuuksiin,
siten osoittaen antavansa arvoa sen mei-
dän kaikkien hyväksi suorittamalle työlle.

— LIPUTUS. Toivotaan, että huomenna
palokuntamme merkkipäivänä tehdaskylässämme
yleisesti liputettaisiin.

RIIHIMÄEN YRJÖ MÄKELÄ VOITTI

Uudenmaan piirin 5-ottelun ja 3000
m:n joukkuejuoksun mestaruuskilpailut
pidettiin kauniin sään vallitessa viime
sunnuntaina Tervakoskella Padon järjes-
tämänä. Osanottajia oli kaikkiaan 39.
Näistä 14 5-ottelijaa ja 25 3000 m:n
juoksijaa. Mukana oli m. m. Lontoon
10-ottelun olympiamies Yrjö Mäkelä
Riihimäen Kiskosta.

Tulokset: 5-ottelu 1) Y. Mäkelä 3141
pist. (kuula 13,61, 200 m 24,3, keihäs
57,32, korkeus 170, 1500 m 5.12,2.) 2)
E. Ijäs, Hyvinkään Tahko 2794 pist.
(11,67; 24,7; 51,78; 155; 4,47,8.) 3) H.
Vesalainen, Mäntsälän Urheilijat 2418
pist. (10,88; 26,0; 42,41; 150; 4,45.) 4)
K. Hagman, Karkkilan Pojat 2383 pist.
5) V. Linna, Janakkalan Jana 2382 pist.

5-ottelun joukkuetulokset: 1) Riihi-
mäen Kisko 7859 pist. (Y. Mäkelä, O.
Koivu ja U. Rekola) 2) Karkkilan Pojat
6644 pist. 3) Janakkalan Jana 6458 pist.
3000 m:n juoksu: 1) M. Väliaho,
Jana 9,05. 2) J. Mäkelä, K-Pojat 9,06,
3) E. Oksanen, Nummen Kipinä 9,11,
4) O. Kanervo, N. Kipinä 9,15,4, 5)
K. Nieminen Antrean Esa 9,24,6.

Joukkuetulokset: 1) Nummen Kipinä
(E. Oksanen, O. Kanervo, ja K. Auranen)
aika 28,01,4. Sijaluku 16. 2) Antrean Esa,
sijaluku 28, 3) Janakkalan Jana, sijaluku
31.

PATO — PYRKIVÄ 10 — 8

Torstaina, viimeinen päivä kesäkuu-
ta pelasivat Padon ja Pyrkivän naisjouk-
kueet ystävyysottelun, jossa Pato onnistui
hankkimaan 10 juoksua Pyrkivän
8 vastaan. Voittaneen joukkueen paras
pelaaja oli syöttäjä Kirsti Saarela. Pyrkivän
pelaajista mainittakoon Soili Niitymäki.
Ottelun tuomitsi M. Tyry.

Samana iltana ratkoivat välejään
myös ukko- ja poikamiehet. „Liittoutu-
neiden” valtakausi loppui pesäpallorinta-
malla, sillä poikamiehet korjasivat voi-
ton, tosin niukan, mutta riittävän. Pelin
tulos 4-3. Pelituomarina toimi L. Sal-
minen moitteettomasti.

— UUDEN KANSAKOULUN rakennusvaiheista kertoi kunnan rakennus-
lautakunnan puheenjohtaja meille seuraavaa:

Koulun perustuksen louhinta- ja
kaivuutyöt ovat olleet työnjohtourakka-

na Kummila Oy:llä Hämeenlinnasta. Nämä työt, jotka laskettiin saatavan valmiiksi jo kesäkuun 1 päivään mennessä, ovat kuitenkin osoittautuneet poikkeuksellisen vaikeiksi ja saadaan päätökseen vasta tämän kuun 15 päivänä. Pääurakan, siis varsinaisen rakennuksen rakentamisen sisustustöineen on saanut Suomen Tehdas- ja Asuinrakennus Oy Helsingistä ja on tämä liike jo kuluneen viikon keskiviikkona aloittanut perustuksen laudoitustyön. Rakennuksen on laskettu nousevan vesikattoon vielä tämän vuoden aikana ja täysin valmiiksi se saataneen niin, että koulutyö uudessa talossa voi alkaa ensi vuoden syyskuussa. Valaistus-, lämpö- ja vesijohtotyöt eivät kuulu pääurakkaan, vaan tulevat ne annettaviksi eri liikkeiden tehtäviksi. Koulurakennuksen on piirtänyt, kuten jo aikaisemmin on mainittukin, arkkitehti Heimo Kautonen ja rakennuksen konstruktio-laskelmat on tehnyt ins. Jouko Paasio.

Tiedustelimme samalla terveystalon rakennusvaiheita ja saimme kuulla, että rakennuksen perustus on jo laskettu ja seinätkin nousemassa. Terveystalon, jota rakentaa urakoitsija Lauri Peltola-Turen-gista, on laskettu valmistuvan tämän vuoden lopulla.

UIMARANNAN KUULUMISIA

Tämän viikon ajan on Alasjärven hiekkarannan uimalassa ollut vilkasta uintiharrastusta. Aamulla klo 9 on 40- päivän lapsijoukko kerääntynyt rannalle, jossa hauskojen leikkien ja alkeis-uimaopetuksen merkeissä on vierähtänyt 2- tuntinen. Rintauinnin, uintitavoista yleisimmän, liikkeen on harjoitettu ensin rannalla ja senjälkeen vaiheittain pienissä ryhmissä vedessä. Innostus uimataidon omaamiseksi on ollut kiitettävä. Lasten vanhemmat ymmärtänevät uimataidon tärkeyden lähettäessään lapsensa näille aamuille leikki- ja uimatunneille.

Aamiaistaun jälkeen ovat lapset tulleet jälleen rannalle kesäkaitsijan toimiessa leikkien ja uinnin ohjaajana.

Klo 16 on uimarannalle kerääntynyt joukko varttuneempia, ja „kansanuintien”, maakuntienvälisen uintikilvan „avaus” on jo suoritettu. Vähän yli 100- päivän uimarijoukko on esimerkiksi suorittanut tuon vaaditun 200 m pituisen uintimatkan, mikä vaatimus uintitavan ollessa vapaan ja ajan rajoittamattoman, ei liene kenellekään uimataitoiselle saavuttamaton. Alkupäivien suorittajien lukumäärä Tervakosken lähiympäristön asukasluokan verraten on pieni. Heinäkuun lopulla, jolloin maakuntakilpa päättyy, koristaa jokaisen rintaa jo silloin suorituksesta uintimerkki, jonka hinta on mk. 50:— . Sen lunastaminen on vapaaehtoinen.

Jo nuorena opittu hyvä uimataito on järvirikkaassa maassamme jokaiselle välttämätön. Sentähden jokainen nuori ja varttuneempikin ryhtykööt suorittamaan uimakandidaatti- ja maisterivaatimuksia, mitkä pienen harjoituksen,

Tervakosken V. P. K:n 40- V U O T I S J U H L A

huomenna, sunnuntaina 10. 7. 49.

P Ä I V Ä N O H J E L M A :

Klo 9 Kunniakäynti ja seppeleenlasku sankarihaudalla
Klo 12,30 Historiallinen kulku

Kulku lähtee kalustohuoneelta ja kiertää kansakoulun kautta takaisin kalustohuoneelle. Yleisön on edullisinta sijoittautua koulun kentän luo, jossa kaiuttimen avulla selostetaan kulkuetta.

Klo 13 P Ä I V Ä J U H L A U R H E I L U P U I S T O S S A

Palokunnan marssi urheilukentälle

Lipunnosto

Tervehdyspuhe

Ansiomerkkien jako

Kansankilpailuja sekä erilaista palokunta-aiheista ohjelmaa

Virvoketarjoilua.

V a p a a p ä ä s y .

Klo 20 — 24 T A N S S I A I S E T Urheilupuiston lavalla

Soittaa JA - MA - KA

Pääsymaksu 60:—.

Tanssit

Urheilukentän lavalla lauantaina 9. 7. 49 klo 20.

Liput 70:— . Soittaa Ja — Ma — Ka.
Järj. pap. työnt. ammattios.

M A R T A T I

Tikkurilan marttojen kutsumana tekevät martat tutustumisretken Tikkurilaan tk. 17 p:nä, lähemmin ilmoitettavana aikana.

Retkelle lähtijöiden ilmoittauduttava sihteerille maanantaihin mennessä.

Puheenjohtaja.

HUUTOKAUPPA

Julkisella vapaaehtoisella huutokaupalla lauantaina 16.7. klo 14 myydään Wallinheimolla poismuuton takia huonekaluja, makuu- ja pitovaatteita, mattoja y. m.

Huudot maksettava käteisellä.

Tervakoskella 9. 7. -49.

Artturi Wallinheim.

PADON TYTÖT!

Voimisteluharjoitus tänään lauantaina urheilukentällä klo 17.

Kaikkien piirijuhlilla olleiden läsnäolo välttämätön.

YHTIÖN PESÄPALLOSARJAT

aloitetaan maanantaina 18 p:nä heinäk., naiset klo 18 ja miehet klo 19. Osastot, joukkueet kuntoon.

Urheiluohjaaja.

ponnistusten ja suomalaisen sisun avulla on jokaisen saavutettavissa.

Nyt on kesän edullisin aika veden ollessa lämmintä hankkia itselleen uinnin avulla hyvä pohjakunto kylmän talven varalle. Jokainen 3—100 vuotiaaseen nauttimaan uinnin suomasta virkistyksestä.

Uintimerkki-, kandidaatti- ja maisterisuorituksia varten antaa uimaopettaja opetusta ja vastaanottaa suorituksia klo 16—20.

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Näytännöt: Lauant. ja sunnunt. klo 19,30

Sinitaivaan alla

Bing Crosby - Fred Astaire - Joan Caulfield
Kiell. laps.

Tervakosken pap. työnt. ammattiosaston
K O K O U S

pidetään Napialan työv. talossa sunnuntaina t. k. 10 p:nä alkaen klo 10.

Käsiteltävät asiat: Toimikunnan esittämiä.

Toimikunta.

Lappi kutsuu

Napialan Pyrkivä järjestää autoretken Kilpisjärvelle 16. 7. — 26. 7. -49 välisenä aikana. Autoon muutama paikka vapaana. Maksaa n. 2300:— . Lähempiä tietoja antaa Antti Virtanen, puh. 471.

Ilmoittautumiset 13. 7. mennessä.

P a d o n

SUUNNISTAMISHARJOITUKSET

aloitetaan 16. 7. ja jatkuvat joka lauantai. Kokoonnutumin urheilukentällä klo 15. Harjoitukset pidetään sarjakilpailuina, jolloin kolmen suunnistuksen yhteistulos ratkaisee sijoituksen. Naisille, miehille ja pojille omat sarjat. Torstaina 14. 7. pidetään harjoituksia koskeva neuvontatilaisuus Repimön kerhohuoneessa klo 19.

Metsien samoilijat varatkaa aikaa näiksi kauniiksi lauantai-iltapäiviksi.

Suunnistamisjaosto.

Pyrkivä pelaa

YSTÄVYYSSOTTELUN

Padon I-joukkuetta vastaan maanantaina 11. 7. klo 18.30 Pyrkivän kentällä ja torstaina 14. 7. klo 18.30 II-joukkuetta vastaan Tervakosken kentällä.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 28

Lauantaina heinäkuun 16 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4.— mm.

Viikkolista:

Lääkäriin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potillaat: arkip. klo 9—11.
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkäriin vastaanotto

maanantaisin ja torstaisin klo 9—12 ja tiistaisin
klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12. Lauantai-
sin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10,30—11,30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Ehtoollisjumalanpalvelus huomenna
sunnuntaina klo 10.

Nuorisoliiton juhla on sunnuntaina
17. 7. klo 14 Tuomas Seitsosella Kydössä.
Puhujana piirisiht. Veikko Rantanen.
Nuorten ohjelmaa.

— KIH LAUKSENSA ovat jul-
kaisseet insinööri Olavi Markkanen
ja ekonomi Hilka Kännö molemmat
Tervakoskelta.

— 80 VUOTTA täyttää t. k.
20 p:nä täällä Tervakoskella vanhuuden
päiviään viettävä ent. paperisalin mesta-
ri J. K. Salovaara.

— KUOLLUT. Tämän kuun 2 p:nä
kuoli Lopella vanhuudenpäiviään viettä-
nyt kansakoulunopettaja Ferdinand
(Nantte) Salovaara. Opettaja Salo-
vaara syntyi Tervakoskella 24. 11. 1880.
Hän kuului Kustaa ja Heikki Salovaaran
veljessarjaan ja eli lapsuus- ja nuoruus-
vuotensa täällä Tervakoskella. Suurim-
man osan opettajaurastaan hän toimi
kansakoulunopettajana naapuripitäjäs-
sämme Lammilla.

— V. P. K:n SYYSJUHLA pide-
tään syyskuun 4 p:nä.

V. P. K:n 40-vuotisjuhla

Viime sunnuntaina, mitä kauneim-
man kesäisen sään vallitessa ja lippujen
hulmutessa kylässämme, vietti palokun-
tamme menestyksellisen toimintansa
40-vuotisjuhlaa.

Jo lauantai-iltana, merkkipäivään
liittyen, oli palokunnalla illalliset kutsu-
vieraille Seuratalossa. Tilaisuudessa olivat
mukana m. m. yhtiömme johtajat, Tam-
pereen palopäällikkö Nurmi, kunnan pääl-
likkö Tarino ja naapuripalokuntien edus-
taji sekä palokuntamme kunniajäseniä,
veteraaneja ja ansioituneita toimihenkilöitä.
Vieraiden joukossa oli myöskin
innokas palokuntamies Gösta Stark Tum-
basta Ruotsista. Kutsuvieraat lausui ter-
vetulleiksi palokunnan päällikkö J. Sillan-
tie. Illallisten aikana palokuntamme sai
vastaanottaa jo useita onnitteita. Yhtiön
onnittelut esitti toimitusjohtaja ins. Ser-
lachius ja samalla hän ilmoitti, että palo-
kuntamme tulee todennäköisesti lähitule-
vaisuudessa saamaan uuden, ajanmukai-
sen paloaseman. Turengin VPK:n onnit-
telut lausui palopäällikkö Tarino ja Rii-
himäen palokunnan onnittelet palopääl-
likkö Karma. Laulu- ja musiikkiohjelman
ohessa vanhat palokuntaveteraanit ker-
toivat muistelmiaan menneiltä ajoilta.

Sunnuntain, varsinaisen juhlapäivän
tilaisuudet alkoivat jo aamusta lähtien.

Kello 8.30 lähti paloautolla palo-
päällikkö J. Sillantien johdolla kuusi
vanhinta palomiestä Janakkalan kirkolle,
jossa tämä kunniaryhmä laski seppeleen
palokunnan ensimmäisen kunniajäsenen
ja -päällikön J. V. Vilusen haudalle sekä
suoritti kunniakäyntejä manan majoille
siirtyneiden perustajajäsenten ja palokun-
talaisten haudoilla.

Kirkonkellojen soidessa kello 9
marssi palokunta rivistönä Tervakosken
sankarihaudalle, jossa soittokunnan esit-
täessä harrasta musiikkia palokunta kun-
nioitti sankarivainajiemme muistoa las-
kemalla seppeleen sankaripatsaalle.

Puolen päivän aikana alkoi koulun
kentän luo kerääntyä yleisöä seuraamaan
palokunta-aiheista historiallista kulkuetta.
Klo 12,30 alkoi kuulua hiljaista kellon-
läppäystä. Vanha palokello kalustohuone-
neen katolta, jolla palohälytykset 40-
vuotta sitten suoritettiin, antoi lähtömer-
kin kulkueelle. Ensimmäisenä kulki VPK:n
vanha lippu kunniamartinaan palokunta-
veteraaneja. Sitä seurasi 1910-luvun palo-
kalustoa, käsivoimaruisku, hevosvetoiset

vesitynnyri ja n. s. „molliruisku” y. m.,
senaikuisiin, nykyisin hilpeyttä herättä-
viin siviili- ja palokuntapukuihin puet-
tuine, viiksinielkeine miehistöineen. Seu-
raavina kulki 1920-lukua edustavat letku-
ratas ja hevosen vetämä „Penta”-moot-
toriruisku myöskin aikaakuvaavine mie-
histöineen. Sitten tulivatkin jo nykyiset
ajanmukaiset kolme paloautoa miehistöi-
nään käytännöllisiin suojapukuihin puetut
nuoret palomiehet, sairaskuljetusauto
sekä vaahtosammutus- ja savusukellus-
erikoisryhmät. Viimeisenä kulki palokun-
nan tulevan toiminnan varmistava reipas
palopoikarivistö. Koulun pihaan pysty-
tetyn kaittujen avulla kuuluttaja
pirteästi selosti yleisölle tätä palokuntam-
me kehitysvaiheita sattuvasti kuvaavaa
kulkuetta.

Välittömästi historiallisen kulku-
en jälkeen seurasi palokunnan ohimarssi,
jonka vastaanotti Tampereen palopääl-
likkö E. Nurmi seuranaan yhtiömme
johtajat, palokuntamme päällikkö ja vie-
railevien palokuntien edustajia. Palokun-
nan, jota komensi I-varapäällikkö M.
Syrjänen, mukana marssi soittokunta
kajautellen reippaita marssikappaleitaan.

Ohimarssin suoritettuaan palokunta,
yleisöjoukon seurattessa, suuntasi kulkun-
sa urheilupuistoon, jossa alkoi päiväjuh-
la kello 13.

Palokunta asettui rintamaan urhei-
lulentalle ja Siniristilipun soudessa su-
oritettiin lipunnosto, minkä jälkeen palo-
kunnan hallinnon puheenjohtaja P. Kinos
piti tervehdyspuheen. Tämän jälkeen
palopäällikkö E. Nurmi, hallinnon puheen-
johtajan P. Kinoksen avustamana, jakoi
Palokuntaliiton palokuntamme jäsenille
myöntämät ansiomerkit ja palopäällikkö
J. Sillantie suoritti oman palokuntamme
palvelusmerkkien jaon.

Palokuntaliiton ansiomerkin saivat:
M. Syrjänen, E. Jokinen, P. Kinos ja
M. Forsman, ja ansiomitalin: R. Aho,
E. Lehtinen, S. Syrjänen, V. Kokko,
E. Sinivuori, A. Heinonen, J. Ahonen,
ja E. Rinne.

Oman palokuntamme 40 v-palvelus-
merkin saivat: R. Aho, R. Helle, E. Jo-
kinen, P. Pajunen, J. Sillantie, A. J. Syr-
jänen ja V. J. Syrjänen, 30 v-palvelus-
merkin: M. Syrjänen ja E. Lehtinen.
Merkkejä 20 vuoden palveluksesta jaet-
tiin 13 ja 10 v. palveluksesta 33.

Kun soittokunta oli soittanut joh-
tajansa A. Hammarin säveltämän Ter-
vakosken V. P. K:n kunniamarssin ha-
jaantui palokunta ja ohjelma jatkui.

Kentälle sipsuttelivat kelta-sinipu-
kuiset Padon voimistelijatytöt esittäen

musiikin tahdissa kauniin voimistelunumeron. Tämän jälkeen nousi kentälle pystytetylle puhujakorokkeelle juhlapuheen pitävä Tampereen palopäällikkö E. Nurmi. Puheessaan hän toi esiin vapaaehtoisen palokuntatyön saavutuksia ja korosti sen jatkuvaa merkitystä. Ohjelmaan oli varattu tilaisuus myöskin vapaan sanan käyttöön. Ensimmäisenä nousi puhujakorokkeelle yhtiömme toimitusjohtaja ins. Serlachius, ja puheessaan hän esitti yhtiön kiitoksen palokuntamme johdolle, päällystölle ja miehistöille 40-vuotisesta erittäin tuloksellisesta palotorjuntatyöstä tehdaskylässämme ja toivotti jatkuvaa menestystä palokuntamme toiminnalle. Onnitelusta juhlivalle palokunnalle esittivät Oy Saxon, Riihimäen Lasi Oy:n ja Leppäkosken V. P. K:n edustajat. Kuuluttaja ins. T. Sillantie luki palokunnalle saapuneet seuraavat onnitellut: Napialan Nahkatehdas Oy:n onnitelu, jota kiitollisuuden osoitukseksi vuosikymmenien aikana saadusta auliista avusta seurasi mk 25.000:— lahjoitus. Raili ja J. A. Saraikon onnitelu, jonka mukana palokunta sai rva Irja Saraikon os. Salosen muistoa kantavan arvokkaan kiertopalkinnon. Tervakosken Osuuskunnan onnitelu ja ilmoitus mk 5000:— lahjoituksesta. Läänin palotarkastajan A. Larkan, Napialan Työväenyhdistys Voiton, Vähikkälä-Sauvalan VPK:n, Helsingin kaupungin palokunnan ja Hyvinkään kauppalan VPK:n onnitellut. Vielä esitti kunnallisneuvos O. Marttila Janakkalan kunnan onnitellut lausuen tunnustuksen ja kiitoksen sanoja palokunnallemme, sekä Ryttylän VPK:n edustaja onnitellunsa.

Yllättäen ilmoitettiin, että juhlapaikalla oli syttynyt tulipalo. — Kentälle rakennettu lautakioski ja pikipata oli sytytetty tuleen, jotka palokunta vesi- ja vaahtosammutusnäytöksensä nopeasti sammutti.

Koko kauniin kesäisen iltapäivän, soittokunnan kajaatellessa säveliään, osallistui yleisö ahkerasti erilaisiin kansankilpailuihin ja nautti palokunnan naisten kioskin virkistäviä antimia.

Kello 17 oli palokunta järjestänyt koko jäsenistölleen päivälliset Marttalaan. Tässä tilaisuudessa palokunnan vanhemmat jäsenet kertoivat palokunnan menneistä sekä hauskoista että vakavista tapahtunista, lausuiivat kiitoksen sanoja palokunnan nykyiselle johdolle sekä antoivat arvokkaita evästyksiä tulevaa toimintaa varten.

Juhlapäivän päätti klo 20 Seuratallassa alkaneet tanssiaisat, jossa salin-täyteinen yleisö pyöri aina puoleen yöhön saakka.

Palokuntamme johtoa on onniteltava tämän vapaaehtoisen palokuntatyön juhlan hyvästä järjestelystä ja merkille on pantava myöskin palokunnan naisosaston tunnustusta ansaitseva juhlien kaikkien tilaisuuksien ravintola- ja tarjoilu puolen hoitaminen.

TAMMERKOSKEN SILLALLA

Pääskysket liversivät korkealla kirkaalla taivaalla ja aurinko aloitti helteisen lauanteisen päivätyönsä. Tervakosken urheilujoukkue kerääntyi silloin Kytälän upouuteen linja-autoon, joka rupesi tasaisesti kehräämään kohti matkan päätä, Tamperetta. Tervakosken kaunis luonto tuntui lähtevän mukaan ja matkustajat saivat ihailla sitä koko 3-tuntisen näytöksen aikana. Reitti kulki Hämeenlinnasta ohi Hattulan vanhan kirkon, läpi Pälkäneen vehmaiden kylien ja lähi Roiheen rantoja. Retkeilijät pitivät taidepaussin Vehoniemellä ja päätyivät kauniin Kangasalan kautta Pyyntikin kilpamentälle. Täällä ryhmittäytyivät urheilijat avajaismarssin katselmukseen. Pian pamahti myös 3000 m:n lähtölaukaus ja Ampuja Vilho painui taipaleelle. Kilpailut olivat alkaneet. Järjestely sujui moitteettomasti. Luja kilpailuhenki kuvastui jokaisesta osanottajasta ja mikä tyytyväisyys heijastui monen kasvoilta niihin palkintopyttyihin, joita päättäjät ilaisuudessa tuli Tervakosken osallekin toistakymmentä. Yleinen oli tyytyväisyys jo päivällisen aikoihin ja siitä se vielä nousi karkelon aikana, eikä suinkaan päässyt painumaan alas paluumatkallakaan. Hilpeätä mieltä riitti autossa ja lopulta suuri punainen kuukin hymyili metsän takaa onnistuneelle retkelle.

Mitalin toinen puoli eli tulokset:

Loppupisteet:

1. Mänttä	101,5
2. Kangas (Tasointuspist. 15)	81,0
3. Kolho	20 73,0
4. Tako	15 69,5
5. Tervakoski	10 64,0

100 m:

1. V. Angervuo, T:koski	11,6
-------------------------	------

400 m:

1. A. Puskala, Mänttä	52,2
3. V. Angervuo, T:koski	53,8

3000 m:

1. A. Keskiuopa, Mänttä	9,03,2
5. V. Ampuja, T:koski	10,27,8

Keihäs:

1. E. Autonen, Mänttä	62,47
5. B. Englund, T:koski	38,34

Kiekko:

1. E. Anttila, Mänttä	39,11
4. O. Helminen, T:koski	29,64

Kuula:

1. V. Nyman, Tako	13,45
5. O. Helminen, T:koski	10,18

Pituus:

1. R. Puskala, Mänttä	6,28
5. E. Leppänen, T:koski	5,66

Korkeus:

1. M. Lipasti, Mänttä	183
5. T. Korpipanta, T:koski	150

Seiväs:

1. A. Ketonen, Mänttä	345
3. T. Korpipanta, T:koski	290

Naisten 3-ottelu:

1. T. Parkkinen, Kangas pist.	775
-------------------------------	-----

3. S. Niittymäki, T:koski pist.	661
8. E. Rinne, T:koski	394

Ikämiesten 3-ottelu

1. E. Autonen, Mänttä pist.	1466
4. M. Virtanen, T:koski	1215
7. O. Tamminen,	1109

Poikien 3-ottelu:

1. K. Lunden, Mänttä pist.	1603
7. E. Nyholm, T:koski	1171
9. T. Lehtonen, T:koski	1085

Miehet: 4 x 100 m.

1. Mänttä	46,2
3. T:koski	47,6

Miehet 4 x 1500 m.

1. Mänttä	17,15,4
3. T:koski	18,47,8

Naiset 4 x 100 m.

1. Mänttä	60,0
4. T:koski	62,6

Pojat 4 x 100 m.

1. Mänttä	48,4
3. T:koski	51,0

Ikämiehet 4 x 100 m.

1. T:koski (O. Tamminen, M. Nieminen, E. Pihlajamäki ja M. Virtanen)	53,2.
--	-------

— HAMMASLÄÄKÄRIN kesäloma alkaa t. k. 18 p:n jälkeen ja kestää syyskuuhun.

— YHTIÖN PESÄPALLOSARJAT alkavat tämän kuun viimeisellä viikolla. Alkukierroksen ottelujärjestys:

Miehet:

Paperikoneet — Tehdas 25. 7.
Konttori ja ulkotyö — Maa-, Metsä- ja kuljetus 27. 7.
Verstaat — Korjauspaja 29. 7.

Naiset:

Maa- ja metsä — Käsi- ja bobina 25. 7.
Konttori — Paperisali 29. 7.

Naisten pelit alkavat klo 18 ja miesten klo 19. Ottelut pelataan cup-sarjana, siis yhdestä häviöstä pois.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Sunnuntaina ja maanantaina klo 19.30

Suomi-Filmi

VIIMEINEN VIERAS

Kielletty lapsilta.

MYYTÄVÄNÄ vadelmia, mustia viinimarjoja, suuria ja pieniä punaisia karvaisia Napialan Uudessa talossa.

Vadelman ja mansikan taimia syksymmällä.

H. Waara.

POSTITOIMISTO suljetaan heinä- ja elokuun aikana lauanteisin klo 16.

PALOKUNNAN HARJOITUS

ensi maanantaina klo 16.

Päällikkö.

Alle vuoden ikäisille lapsille jaetaan hyvää MAITOPULVERIA neuvolassa maanantaina 18. 7. klo 13—14.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 29

Lauantaina heinäkuun 23 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
paitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkip. klo 9—11.
Torstai- ja lauantai-iltoina ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto

maanantaisin ja torstaisin klo 9—12 ja tiistaisin
klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12. Lauantai-
in ja juhlapäivien aattona klo 10—12.

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10,30—11,30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Tänään rukouspäivän aattona ilta-
hartaus pikkukirkossa klo 19.

3. rukouspäivänä 24/7 klo 10 juma-
lanpalvelus pikkukirkossa, hartausseurat
Hallakorvessa Juho Kekillä klo 13.

— P a d o n harjoituskilpailut suun-
nistamisessa alkaneet. Viime lauantaina
olivat ensimmäiset kilpailut, joissa käy-
tettiin valkoista karttaa ja muodostuivat
tulokset niissä seuraaviksi:

- | | |
|----------------------|------------|
| 1. Ahonen, Kalevi | aika 38,31 |
| 2. Lehtonen, Markel | „ 40,57 |
| 3. Ahonen, Olavi | „ 52,15 |
| 4. Liljeström, Erik | „ 53,58 |
| 5. Tärkki, Kalevi | „ 58,00 |
| 6. Korpiranta, Tauno | „ 64,00 |

Keskeyttäneitä oli kaksi.

Tänään, lauantaina, pidetään jäl-
leen kilpailut ja kehoitetaan osanottajia
kokoontumaan klo 15,30 Sokslammen
sillalle.

HIETALAHDEN LOMANVIETTOMAJOISSA,

jotka valmistuivat tämän kuukauden
puolivälissä ja joihin ensimmäiset lomavi-
ettäjäjä ovat jo menneet, on vielä tila-
amattomia aikoja. Niitä yhtiön palvelu-
ksessa olevia henkilöitä, jotka suunnit-
televat lomaviettä kauniin luonnon
keskellä näissä upouusissa majoissa, ke-
hoitetaan käymään tekemässä lomamaja-
tilauksensa ensi tilassa sosiaaliosastolla.

UINNILLA JA UINTIURHEILULLA VANHAT PERINTEET HÄMEESSÄ

Uintikauden ollessa parhaimmillaan
on lehtemme pyytännyt voimistelunopet-
taja Veikko Syvälahdelta, joka akti-
ivisena uintiurheilumiehenä ja Suomen
Punaisen Ristin uimaopetusvaliokunnan
sihteerinä läheltä seuraa uima-asioita,
kuulumisia Hämeen uima-asioista.

Uintiharrastuksella ja uintiurheilul-
lakin on Hämeessä vanhat perinteet ja
vahva kannatus. Uintimaakuntana kil-
pailullisessa mielessä Häme lienee ollut
maan ensimmäisiä jo vuosikymmenet ja
sitä se on yhä edelleen, jota osoittaa
Hämeen läänin edustajien saavutukset
uintikilpailuissa ja m. m. viime vuoden
kansanuintisuoritustulosten perusteella.
Tämä onkin hyvin luonnollista, sillä on-
han Hämeen läänin väestöllä mitä parha-
at edellytykset vesistöjen perusteella
uinnin harrastamiseen.

Kansanuintitoiminta saanee nyt
Hämeessä entistä paljon laajemmat
puitteet, kun läänin maaherra on lahjoit-
tanut kaksi komeaa kiertopalkintoa, jois-
ta toisesta kilpailevat läänin kaupunki-
ja kauppala- ja kirkkokunnat keskenään ja
toisesta läänin maalaiskunnat. Nyt olisi
vain huolehdittava siitä, että jokaisella
paikkakunnalla tulee järjestetyksi kansan-
uintisuoritusten vastaanottoja. Tärkeätä
on, että kansanuintisuoritusten näkyväksi
merkiksi saadaan kaunis uintimerkki
mahdollisimman monen hämäläisen rin-
taan.

Kuluvan kesän uintitapahtumista
Hämeessä voimistelunopettaja Syvälahti
korosti lopuksi Valkeakoskella 6. 8. pidet-
täviä Suomen uintimestaruuskilpailuja,
jotka uinnin yhteistoimintavaliokunta
on nyt myöntänyt Hämeeseen. Näillä
kilpailuilla tulee olemaan oma merkityk-
sensä Hämeen uintiurheilulle ja nimenom-
aan Valkeakosken nopeasti nousevalle
uimaurheilulle. „Uskon, että Hämeen
uimarit tulevat jälleen kunnialla selviyty-
mään näistä kilpailuista. Itse aion val-
mistautua huolella puolustamaan viime
kesänä saamaani Suomen mestaruutta
ponnahduslautahypyissä”, lausui haasta-
teltava lopuksi.

NUORTEN OLYMPIALAISET

Jälleen tänä kesänä järjestää Pato
nuorten olympialaiset paikkakunnalla.
Kuten varmaankin moni muistaa, saivat
tällaiset yksinomaan paikkakunnan nuor-
ten yleisurheilukilpailut yllättävän suuren
osanottajamäärän, sillä osallistuihan nii-
hin 72 poikaa ja 8 tyttöä. Nyt tulevissa
kilpailuissa tullaan jakamaan jokaisessa
sarjassa palkintoja ja vielä yksityis-
palkintojen lisäksi tulee 1000 metrin
juoksussa kiertopalkinto. Koska aikaa on
vielä elokuun 3 päivään puolitoista
viikkoa, niin kehoitetaan poikia ja tyt-
töjä valmentautumaan, jotta kenenkään
ei tarvitsisi murehtia sitä, ettei ole ehti-
nyt harjoitella näitä suurkilpailuja varten.

MIESTEN JA NAISTEN TYÖT

Maassamme tiedetään olleen aikoja,
jolloin erotus miesten ja naisten töiden
välillä on ollut huomattavan suuri. Kun
miesten tehtävänä on ollut perheen toi-
meentulon hankkiminen, on naisten asema
rajoittunut suurelta osalta kodin piiriin,
sen vaalimisessa. Viime vuosikymmenien
aikana on kuitenkin erotus miesten ja
naisten töiden ja toimien välillä pienent-
ynyt, ja eräitä poikkeuksia lukuunotta-
matta naisilla onkin nykyään mahdolli-
suus miltei kaikille aloille, joilla miehet
työskentelevät. Jokunen toimiala, kuten
sotilasala, veturinkuljettajan, koneen-
käyttäjän y. m. näihin verrattavat ammat-
tit ovat vielä yksistään miesten hallussa.
Toisaalta on aloja, jotka ovat aivan ko-
konaan naisten hoidossa. Sellaisia ovat
esim. sairaanhoitajan, alakoulunopettajan,
talous- ja ompeluopettajan y. m. vastaa-
vat toimet. Myös naisten ja miesten palk-
kauksessa on aikaisemmin ollut huomatta-
vasta eroa, mutta epäsuhte on vähitellen
tasoittunut.

Samaan aikaan kuin naisille on
suotu mahdollisuus yhä suuremmissa
määrin antautua eri ammattialoille, on
erotus miesten ja naisten töiden välillä
huomattavasti pienentynyt. Nykyään
näemme naisten kohonneen aina yhteis-
kunnan johtavimpiin asemiin ja menes-
tyen siellä hyvin. Ei voida kuitenkaan

kieltää, etteikö naisen paikka nykyäänkin ole kuitenkin ensi sijassa kotona, perheen hoitajana. Moni pitkän ammattikoulutuksenkin saanut nainen onkin naimisiin mentyään jättänyt muut tehtävänsä ja antautunut yksinomaan kodin hoitoon — kuten luonnon tarkoitus lopulta onkin. Tästä johtuu luonnollisesti, että vastuunalaisissa johtotehtävissä ja yhteiskunnan luottamushenkilöinä tapaamme sen vuoksi miesten enemmistön.

Samaan aikaan kuin kiista miesten ja naisten toimialoista on jäämässä syrjään, ja tasa-arvoisuus virka- ja työpaikoissa alkaa tulla yleisesti hyväksytyksi mielipiteeksi, on kodin piirissä edelleenkin melkoisen jyrkkä ero miesten ja naisten töiden välillä. Kun apu työvoiman saanti kotitalouteen on vuosi vuodelta vaikeutunut, johtuu tästä, että perheen äiti on useassa tapauksessa joutunut hyvin ahtaalle ja hänen työtaakkansa on monesti hyvin raskas, huolimatta siitä, että vaimo vaativat työt taloudessa suorittaisikin mies.

Miksi aviomiehet antavat vaimojensa ponnistaa yli voimiensa ja kuihtua ennen aikaan? Miksi ne eivät auta vaimoan hänen työssään? Miksi isät eivät käske poikiensa auttamaan äitiään? Rakastavathan he vaimoan.

Siksi, että miesten arvo muka karsii, jos he tekevät naisten töitä eli „akkojen töitä”. Tämä piintynyt ennakkoluulo on monen vaimon vanhentanut liian aikaikaisin jopa vienyt monta vaimoa ja äitiä ennenaikaiseen haudaan.

Entäpä jos nyt tehtäisiin muutos pitkin linjaa, kuten jotkut ovat jo tehneetkin. Naiset osoittivat sotien aikana, että he osaavat selviytyä myös miesten töistä. Näyttäkäämme me miehet nyt, että me olemme kyllin huomaavaisia, ritarillisia ja ennakkoluulottomia auttamaan äitiämme, vaimoamme ja sisariamme, tekemään myös naisten töitä. Ei kunnia mene eikä arvo alene, vaan siitä arvo alene, jos me itse ehkä laiskotellen annamme naisten sortua ylivoimaisen työtaakan alle.

Yrittäkääpä miehet tähän suuntaan. Tulette kokemaan, miten paljon voitte vaimoanne ja äitiänne auttaa ja miten suurta tyydytystä te itse tunnette.

TERVAKOSKEN PESÄPALLOILUSTA

Palloiluharrastus paikkakunnalla on hyvä, mutta itse pesäpallonpelaamisessa on hieman ruodittavaa. Jos tervakoskelaiset saisivat yhteispelinsä käymään, niin sisä- kuin ulkopelissä, olisi peli-

entisestäään paljon parempaa. Pesiltä lähdöt ovat aivan liian arkoja, kärkeämyksiä kyllä suoritetaan, mutta ei kuitenkaan lähdetä yrittämään. Lyöjä jää usein seuraamaan mitenkä toverit vaihtavat, huomaamatta itse lähteä ykköselle. Lyönit menevät yleensä harjoittelussa mainiosti, mutta ottelussa jännitetään liaksi ja pelin loppupuolella ei enää kunto riitä, vaan väsymyksestä johtuva tarkkaamattomuus pääsee häiritsemään peliä. Merkkiin ei luoteta, vaan katsotaan lyönti, jolloin usein jää juuri se parin kolmen metrin etumatka, joka saavutetaan merkipelillä, käyttämättä. Tämä aiheuttaa aina pientä suukopua, joka meillä on omiaan alentamaan pelin arvoa ja pelaajien suorituskykyä. Mitä tulee kiinnittämiseen ja heittämiseen olisi siinäkin „hieman” korjattavaa. Pitäisi huomioida ulkokentän liikkuvaisuus ja varmistaminen samoin palloa vastaan tuleminen. Heitot eivät paranakaan mikäli pelaajat, varsinkin takakentän, eivät kehitä kuntoaan esim. yleisurheilun avulla, jolloin keihäänheitto olisi paras laji. Kaikille pesäpalloilijoille olisi yleisurheileminen erittäin suositeltavaa, niin juoksut, heitot kuin hypytkin, joita kaikkia tarvitaan juuri pesäpallolussa. Olkoon edellinen sanottu ohjeeksi niille, jotka haluavat pelikuntoansa kohottaa ja samalla tuoda tervetulleet „pinnat” joukkueelleen.

MT.

PESÄPALLO-OTTELUITA

Torstaina vieraili Vanajan Paukku Tervakoskella 3:lla joukkueella. Naiset ottelivat klo 18,30. Alkupeli oli melko tasaväkinen, mutta sitten Padon naisten onnistui saada paremman lyöntipelinsä ansiosta niin suuri etumatka, että Paukku ei pystynyt sitä enää uhkaamaan. Numerot jäivät sellaisiksi kuin 16—5, vaikka Paukulla olikin parempi ulkokenttä ja nopeammat tytöt, mutta heidän lyöntipelinsä oli avutonta. Ottelun tuomitsi M. Tyry. Vanajan pojat pelasivat samaan aikaan Napialan kentällä yhdistettyä Padon ja Pyrkivän juniorijoukkuetta vastaan. Yhdistyneet voittivat myös selvästi 6—3. Ottelun tuomitsi Reino Salminen. Lopuksi ottivat yhteen Vanajan Paukun ja Padon miehet. Paukku aloitti hirmuisella sisävuorolla ja ensimmäisen vuoroparin jälkeen olivat numerot 9—0. Sitten ensi hätkähdyksestä selvinneet patolaiset saivat hieman tasoitusta ja Paukun joukkueen peli hölläntyi. Lopunumeroiksi jäi 11—5. Tuomarina L. Salminen.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Näytännöt:

Sunnunt. ja maanant. klo 19,30.

Sierra Madren aarre

(Humphrey Bogart)

KIELL. LAPS.

Tervakosken Pato

järjestää

NUORTEN

„Olympialaiset”

— ottelujen muodossa —

urheilukentällä keskiviikkona, elokuun 3 p:nä klo 17,30.

Sarjat ja kolmiottelulajit:

P o j a t:

17 vuotiaat	100 m, korkeus, keihäs
15 „	100 m, pituus, kuula
12 „	60 m, pituus, kuula
10 „	60 m ja pituus

1000 m juoksu ja seiväshyppy ovat avoimet kaikille alle 17 vuotiaalle.

T y t ö t:

16 vuotiaat	100 m kuula ja pituus
12 „	60 m ja pituus.

Ilmoittautumiset paikan päällä klo 16,30. Olympialaisiin ovat tervetulleita kaikki Etelä-Janakkalan pojat.

PALOKUNNAN

harjoitus maanantaina klo 16.

P ä ä l i k k ö.

TERVAKOSKEN

TYÖNJOHTAJAKERHO

tekee retken Valajärvelle 31/7 -49. Ennakkoilmoitukset osanotosta V. Rinteelle.

KOTIAPULAINEN

saa paikan. Läh. rva Anneli Koskinen, Tervakoski puh. 341.

MYYTÄVÄNÄ

karviaisia ja viinimarjoja J. K. Vikmanilla Napialassa.

58 PALVELUSVUOTTA

tuottivat vanhuuden levon sille heilurikello-vanhukseksi, jonka Pauli Pajunen viime keskiviikkona kantoi toimitukseemme — „pohjarahana” mahdollisesti myöhemmässä vaiheessa perustettavalle paikkakunta-museolle. Kellon oli aikoinaan, muistitietojen mukaan v. 1891, ostanut 28 tehtaalla työssä ollutta henkilöä, maksaen siitä 15 ponnia miehestä. Tämäkin on osaltaan merkinä siitä, että sähkön voittokulku jatkuu, sillä uusia ajanmukaisia sähkökelloja on jo asennettu moniin osiin tehdastamme.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 30

Lauantaina heinäkuun 30 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
päitsi lauant. klo 9—11.
Muut potilaat: arkip. klo 9—11.
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto

maanantaisin ja torstaisin klo 9—12 ja tiistaisin
klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12. Lauantai-
sin ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10,30—11,30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Jumalanpalvelus ensi sunnuntaina
klo 10 pikkukirkossa.

Sunnuntaina 7. 8. klo 10 on jumalan-
palvelus, luonteeltaan lastenjumalan-
palvelus. Vanhempia pyydetään huolehti-
timaan siitä, että kaikki lapset saapuvat
siltoin pikkukirkkoon pikkuisine virsikir-
joineen. Lasten vanhemmat ja muu van-
hempi väki myös tervetullut mukaan.
Samana päivänä klo 14 on Tietyn ken-
tällä (Annilan talon paikka) ulkoilmahar-
taustilaisuus. Tervetuloa Luojan suureen
temppeleihin. Sateen sattuessa kokoonnu-
taan Martti Niemisen asuntoon.

— KUOLLUT. Tämän kuun 22
päivänä kuoli Turengissa kunnansairaala-
ssa ent. kaavaaja Emanuel Klaper.

Kaavaaja Klaper oli syntynyt
Tsekkoslovakiassa 9. 7. 1886, josta saapui
Tervakoskelle erikoisammattimiehenä
29. 9. 1922, ollen yhtiömme palveluksessa
yhtäjaksoisesti 1. 3. 49, jolloin jäi eläk-
keelle sairauden vuoksi.

Vainajaa jäivät lähinnä suremaan
vaimo, tytär ja poika perheineen.

— 65 VUOTTA täyttää tänään
30 p:nä Tervakoskella elakkeella oleva
maalari Kalle Järvinen.

Mitä teet - tee se hyvin

Kaikilla elämänoilla on tavaton
kiire työsuorituksissa. Tuskin on esimies
selittänyt tehtävän, kun k. o. työtä ale-
taan suorittaa. Kun sitten myöhemmin
työ on tehty, saattaa se hyvin usein
joutua korjailun kohteeksi.

Nopeus on tärkeä ominaisuus ja
sitä täytyy harjoittaa, mutta missään
tehtävässä ei saa hätäillä. Myöskään ei
tehtävää sovi nopeuden vuoksi suorittaa
huonosti, ei ainakaan hutiloiden ja „fus-
katen”.

Nykyään joka alalla vaaditaan hy-
vää ja huolellista työtä. Huolellisesti suo-
ritettu tehtävä palkitsee tekijänsä ja
valmistunut työ kiittää valmistajaansa.

Kykyä tehdä hyvin jokin määrätty
työ nimitetään yleensä ammattitaidoksi.
Moneen työhön tarvitaan aivan syn-
nynnäisiä lahjoja. Toisilla on jo luontai-
nen taipumus valmistaa esim. puusta
siroja ja kauniita esineitä tai laittaa hy-
vää ruokaa. Jokaisesta ei luonnollisesti
tule puuseppää tai viilaria, mutta tällai-
sesta voi tulla esim. hyvä muurari tai
autonkuljettaja.

Synnynnäisten lahjojen ohella mer-
kitsee työn huolellinen suorittaminen
hyvin paljon. Siten henkilö voi korvata
kykyjensä puutteellisuuksia. On aina
muistettava, että tekijä mitä tahansa,
niin tekee sen niin hyvin kuin suinkin
osaa. Varsinkin aloittaessamme jotakin
tehtävää tai toimialaa, on työn huolelli-
seen suorittamiseen kiinnitettävä erityistä
huomiota. Myöhemmin ikävuosina tot-
tumus useassa tapauksessa auttaa työn
onnistumista. Mutta millään ikäkaudella
ei tehtävän huolellisesta suorittamisesta
voida tinkiä. Usein onkin niin, että van-
hemmilla ikäasteilla annetaan erityinen
arvo hyvälle suoritukselle. Vanhat työn-
tekijät kärsivät usein suunnattomasti
nuorien aloittelijain huolimattomuudesta
ja kevytmielisyydestä, millä nämä suh-
tautuvat työhön ja työvälineisiin.

Mitä teet — tee se hyvin. Tee se
itsesi vuoksi, työsi vuoksi ja tovereittesi

KUKA ON SIVISTYNYT IHMINEN?

Kyllä sivistyneen ihmisen täytyy
olla ainakin keskikoulun käynyt mielum-
min vielä kauemminkin koulun penkillä
istunut, on ollut vallalla oleva mielipide
niin „lukeneiden” kuin vähemmän oppi-
neiden keskuudessa. Mutta onko asia to-
siaankin näin? Täytyykö sivistyneen ih-
misen välttämättä olla virallisesti koulu-
ja käynyt saadakseen tämän kunnianimen
osakseen ja jos ei täydy, niin ovatko
kaikki ihmiset sitten ilman muuta sivisty-
neitä. Ja mitä oikein on tämä paljon
puhuttu sivistys, jonka piiriin niin monet
haluavat ansiosta tai ansiotta lukeutua?
Se ei ole suinkaan sama kuin oppineisuus,
mutta siihen ei myöskään riitä luonteen
hyvyys puhumattakaan että, niinkuin
äkkirikastuneet usein luulevat, rikkaus
olisi portti sivistykseen. Ei, sivistys on
syntymässä saattujen ja monien hankit-
tujen ominaisuuksien ja tietojen yhteen-
sulautuma. Se ei ole mikään erillinen
luonteenomaisuus, vaan esiintyy ihmi-
sen jokaisessa luonteenpiirteessä yleisenä
sävynä ja ilmi tulee yksilön kaikissa
teoissa, puheissa, liikkeissä ja ennenkaik-
kea ajatustavassa. Tärkeimmät osat tässä
lienevät valistuneisuus, rehtiys ja hien-
tunteisuus. Sivistyneen ihmisen teot ovat
nimittäin ensimmäiseksi juuri näitten
piirteitten leimaamat. Ihminen, olkoon
hän vaikka professori, joka ei ole rehti,
„reilu” katsoo turhaan kuuluvansa sivisty-
tyneistöön, toisaalta taas henkilö, jolla
ei ole tarpeeksi intoa ja tarmoa seura-
takseen aikansa tapahtumia lehdistä ja
radiosta sekä kehittääkseen itseään luke-
malla hyvää kirjallisuutta sekä yleensä
että oman ammattinsa erikoialoilta, ei
kuulu sivistyneistöön vaikka hänen luon-
teensa muuten olisi kuinka erinomainen
tahansa. Yleissivistystä s.o. tietoja eri
aloilta, voi kuka tahansa hankkia, ilman
kolunkäyntiäkin. pelkän oman harrastuk-
sensa avulla, mutta vasta se joka oikein
osaa käytäntöön soveltaa näin saamansa
tiedot on niistä todella hyötynyt. Asiat
ovat väärällä tolalla jos joku käyttää
lukeneisuuttaan ylvästelläkseen sillä, tosi
sivistynyt ihminen ei nimittäin tarpeet-
tomasti tuo esille tietojaan, vaan pikem-
minkin tuntee itsensä vaatimattomaksi
sen tietomäärän edessä joka häneltä pa-
kostakin jää saavuttamatta ja lukematta.
Hän ei myöskään ala halveksia ruumiil-
vuoksi. Hyvä työ tuo oikeaa työniloa.
Se on paras tunnustus, minkä voimme
saada. Hyvää työtä toisetkin ihailevat
ja menestymisemme on silloin taattu.



Syvästi surren ilmoitamme,
että rakkaamme

ELSA ADELE LEHTO
(o. s. Vuorinen)

s. 2. 10. 1887, k. 25. 7. 1949
kotonaan Janakkalassa.

Rakkaudella kaivaten
Vihtori ja Sirkka Lehto
Ida, Verner ja Kirsti
Vuorinen

Elon polkua yhdessä kuljettiin
sen tuulet ja myrskyt kestettiin,
Sinä saavutit ensin matkan päähän
minä yksin jäin tänne ikävään.

Vihtori
Kiitos rakas äiti kaikesta.
Sirkka

Ruumiinsiunaus toimitetaan 7. 8.
1949 klo 9 Janakkalan hautausmaalla,
joka ainostaan täten sukulaisille
ja tuttaville kutsuna ilmoitetaan.



Rakas äitimme ja mummomme
MATILDA HAKALA

synt. 15. 2. 1871 Janakkalassa,
nukkui ikiuuneen 20. 7. 1949.

Suureksi suruksi meille
Lapset ja lastenlapset

Levon suomme Sulle, äiti rakas
vaikk' katkera on kaipaus.

Rakkaamme siunataan 31. 7. 1949
klo 9 Janakkalan hautausmaalla,
joka täten kutsuna sukulaisille ja
ystävälle ilmoitetaan. Hautauksen
jälkeen pyydämme saapumaan vai-
najan kotiin.

lista työtä eikä ruumiin kulttuuria, vaan pikemminkin haluaa kaikin tavoin sekä työn että urheilun avulla kohottaa ruumiinsa kulttuurin henkisen olemuksensa tasolle. Sivistynyt ihminen on ujostelematon, mutta ei röyhkeä ja osaa oman arvonsa tuntien esiintyä luonnollisesti vaikkapa kruunupäiden edessä ja kuitenkin hänet varmemmin tunnetaan hänen käyttäytymisestään alempiaan kohtaan, koska hän ei koskaan erehdy häpäisemään itseään halventamalla tai tönkyästi kohtelemalla niitä, jotka eivät asemansa vuoksi voi hänen edessään puolustautua. On suuri asia, jos joku ihminen voi sanoa olevansa sivistynyt ja ihmeellistä on, että kuka tahansa voi päästä niin sanoamaan kun vain osaa ja haluaa käyttää niitä mahdollisuuksia, jotka hänelle on annettu.

— Janakkalan kunnan järjestämät yleisurheilukilpailut pidetään Turengissa tänä kesänä valmistuneella urheilukentällä sunnuntaina elok. 21 p:nä.

ILMOITUKSIA

Tervakosken Pato
järjestää
NUORTEN

„Olympialaiset”

— ottelujen muodossa —

urheilukentällä keskiviikkona, elokuun
3 p:nä klo 17,30.

Sarjat ja kolmiottelulajit:

Pojat:

17 vuotiaat	100 m, korkeus, keihäs
15 „	100 m, pituus, kuula
12 „	60 m, pituus, kuula
10 „	60 m ja pituus

1000 m juoksu ja seiväshyppy
ovat avoimet kaikille alle 17 vuotiaille.

Tytöt:

16 vuotiaat	100 m kuula ja pituus
12 „	60 m ja pituus.

Ilmoittautumiset paikan päällä klo
16,30. Olympialaisiin ovat tervetulleita
kaikki Etelä-Janakkalan pojat ja tytöt.

UIMAKOULUN PÄÄTTÄJÄISET

siihen kuuluvine promotioineen pidetään
sunnuntaina 7. 8. -49 alkaen klo 11.30.
Samojen juhlien yhteydessä on myös
Padon järjestämät nuorten uinnin alue-
piirin mestaruuskilpailut. Päivästä muo-
dostunee oikein uinnin merkkitaipaus
Tervakoskella.

TERVAKOSKELLA UIDAAN

SVUL:n Uudenmaan piirin VII
alueen seurojen väliset nuorten uimakil-
pailut pidetään Tervakoskella Padon jär-
jestäminä sunnuntaina elokuun 7 p:nä,
alkaen klo 11.30 uimalaitoksella.

Kilpailut suoritetaan seuraavissa
sarjoissa:

Tytöt: 18 v.	Pojat: 18 v.
100 m v. u.	100 m v. u.
100 m s. u.	400 m v. u.
100 m r. u.	100 m s. u.
3 x 50 m	200 m r. u.
	4 x 50 m

Tytöt: 16 v.	Pojat: 16 v.
50 m v. u.	50 m v. u.
50 m r. u.	100 m r. u.
50 m s. u.	50 m s. u.
3 x 50 m	4 x 50

Pojat: 14 v.
50 m v. u.
50 m r. u.
50 m s. u.
4 x 50 m

Erikoisesti patolaisten toivotaan
runsaslukuisasti osallistuvan näihin kil-
pailuihin. Kaikkia kilpailuihin osallistuvia
pyydetään ilmoittautumaan urheiluo-
jaajalle 4. 8. 49 mennessä.

Vähikkälän

ÄITIYS- JA LASTENNEUVOLASSA

on lääkärin vastaanotto keskiviikkona
3 p:nä elokuuta klo 12.

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Näytännöt:

Lauantaina klo 19.30 sekä sunnuntaina
klo 16 ja 19.30

SELLAISTA TAPAHTUU PARISSA

Ginger Rogers — Jean Pierre Aumont
LAPS. PÄÄSY PÄIVÄNÄYTÄNTÖÖN.

Padon

KESÄJUHLA

Urheilupuistossa sunnuntaina elokuun
7 p:nä klo 13.

Ohjelmassa:

Erilaisia kenttäpelejä
Pussijuoksua nuorimmille
Kansantanshuja
Pesäpallo-ottelu
Tanssia ym. ym.

ILLALLA TANSSIAISET

lavalla klo 20

Soittaa LUCKY SWINGERS

Liput 80:

TERVAKOSKEN UUSI PUHELIN- LUETTELO

jaetaan tilaajille ensi maanantaina. Luet-
telossa on muutamia numeromuutoksia,
jotka tilaajia pyydetään huomioimaan
samoinkuin kaukopuhelujen tilausta kos-
kevan lisäohjeen.

Tervakoski Osakeyhtiö.

Forsassa pidettävälle Sos. dem. puolueen

50-VUOTISJUHLILLE

lähtö 7 p:nä elokuuta klo 8 työväentalon
luota.

Muutama vapaa paikka on jäljellä.

Napialan T. Y. Voitto

TERVAKOSKEN TYÖNJOHTAJAKERHON

retkelle lähtö 31. 7. -49 klo 9 tehtaan
pääportilta. Eväät mukaan. Kahvin keit-
tää kerho.

MATKAILU ARPOJA

myy Tervakoskella Matkailijayhdistyksen asia-
mies Ester Sinivuori. Päävoitot: 500.000.—, 2
kpl. 100.000.— ja 3 edestakaista lentomatkaa
Amerikkaan. Kukin matka yli sadantuhannen
mk. arvoinen. Lisäksi suuret määrät arvokkaita
pikavoittoja. I Amerikan matka arvottiin 15. 7.
jolloin No 213341 voitti. II matka arvotaan
31. 7 III matka 15. 8 ja loput voitot 30. 8.

Kaikkia arvonnosta ilmoitetaan arvonta-
päivinä iltatuutisissa sekä seuraavan päivän päi-
välähdissä.

Arpojen hinta 50.—. N. s. „Kultakukka-
rot”, joissa on 5 arpaa ja takuulla ainakin 1
voitto, maksavat 250.—.

Rientäkää ostamaan, niinkauan kuin ar-
poja vielä on saatavissa.

YHTIÖN PESÄPALLOSARJAT

Maanantaina elokuun 1 p:nä klo 18.00
pelaavat Paperikoneiden joukkue ja perjantaisen
miesten ottelun Korjauspaja—Verstaat voittaja.
Torstaina 4p:nä suoritetaan loppuottelut klo
17.30. Käsipaperit. + bobinan naisjoukkue pelaa
perjantaisen naistenottelun Paperisalin + pakka-
huone—Konttori voittajan kanssa ja miesten
loppuottelu on klo 18.30 samana päivänä.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino

Tervakoski 1949.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 31

Lauantaina elokuun 6 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125.— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4.— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
päiksi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkip. klo 9—11.
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto

maanantaisin ja torstaisin klo 9—12 ja tiistaisin
klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan.

Tehtaan ensiapuasema
on avoinna arkipäivisin klo 10—12. Lauantain
ja juhlapäivien aattoina klo 10—12.

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattoina klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10,30—11,30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Lastenjumalanpalvelus, joka oli määrätty pitää huomenna sunnuntaina klo 10 pikkukirkossa, pidetäänkin vasta seuraavana sunnuntaina 14. 8. klo 10, koska valitettavasti uimakoulu ja Pato järjestää oman lastenjuhlaansa huomenna jo ennen klo 12.

Huomenna sunnuntaina klo 14 ulkoilmahartaustilaisuus Tietyn kentällä (ent. Annilan talon paikka). Sateen sattuessa Martti Niemisen asunnossa. Iltakirkko pikkukirkossa klo 18. (Huom! klo 10 ei jumalanpalvelusta pikkukirkossa, vaan pastorilla on päiväsaarna Janakkalan kirkossa).

Lähetysoseppeluseura ensi tiistaina klo 19 rva Anni Vainion kodissa,

KIITOS.

Sydämelliset kiitokset T. O. Y:lle sekä kaikille, jotka kunnioittivat rakkaamme Emanuel Klaper'in muistoa.

Hedwig Klaper
ja lapset perheineen

KIITOS.

Hämeenlinnan opettajajyhdistys kiittää Tervakoski OY:tä, Tervakosken Marttoja ja kaikkia, jotka tavalla tai toisella vaikuttivat Hämeenlinnan opettajajyhdistyksen piirustus- ja urheilukurssin onnistumiseen Tervakoskella 25-27. 7. 1949.

Kirje Tumbasta

(Suomennos)

Vieraillessani 14 päivän ajan Tervakoskella tiedusteltiin minulta, haluaisinko Tervakosken Kaiulle kirjoittaa vaikutelmiani täkäläisestä elämästä ja toiminnasta.

Teen sen mielelläni, vaikkakaan en ole vakuutettu siitä, kiinnostako se lukijoita tai onko se heille minkäänlaisesta arvosta.

Tunnustan aluksi, että jo ennen matkalle lähtöäni olin päättänyt olla niin utelias kuin mahdollista. Tämä siksi, että saisin mahdollisimman selvän kuvan olosuhteista eri aloilta, mutta kielten eroavaisuus esti minua kuitenkin tyydyttävästä täysin haluani. Tämän lisäksi lyhyt aika, joka oli käytettävissäni, ei sallinut kuin pintapuolisen tutustumisen. Olen myös täysin selvillä siitä, että kaikki mikä näin ja kuulin ja mikä huomasi hyväksi, voisi asiaan perehtyneen mielestä olla vielä paremmin. Tämä on aivan luonnollista ja edistyksen kannustimena välttämätöntä.

Se kokonaiskuva, jonka olen saanut Tervakoskesta ja sen väestöstä, sekä työssä että vapaa-aikoina, on ainoastaan hyvä, mairittelematta sanottuna. Minulle on aikaisemmin kerrottu, että suomalaiset ovat sulkeutuneita ja hiljaisia, enkä minäkään tahdo väittää, että he ovat lavertelijoita. Mistä he ehdottomasti eivät puhu, on heidän surunsa ja vaikeutensa, tämä koskee jokaista, jonka kanssa tulin kosketukseen. Monasti ehkä epähienoihin kysymyksiini vastattiin parhaimmassa tapauksessa: Olihan meillä vaikeuksia, mutta se oli sen ajan murhe ja nyt ajatellaan luoda uusi ja parempi tulevaisuus.

Tästä kaikesta sain Tervakoskella monta näkyvää todistusta, kuten uudistukset tehtaassa, asuinrakennuksissa, kouluissa sekä monissa muissa paikoissa.

Mikäli olin tilaisuudessa vertaamaan ruotsalaisia ja suomalaisia palkkoja ja elinkustannuksia, huomasi, että ne suurin piirtein ovat samalla tasolla, kun elinkustannuksilla tarkoitan jokapäiväisen elämän välttämättömiä tarvikkeita.

Poikkeuksia luonnollisesti on olemassa. Niinä 14 päivänä jotka sain viettää Tervakoskella, oli minulla ilo nauttia monen kodin vieraanvaraisuudesta ja osallistua moneen julkiseen juhlaan. Tämä vahvisti yhä käsitystäni, että liikun suuresti vieraanvaraisten ja ystävällisten ihmisten parissa.

Tästä syystä viihdyin erittäin hyvin ja rohkenen jo nyt mielessäni ajatella, että kahden vuoden kuluttua jälleen palaan Tervakoskelle.

Välillä olevana vuotena tahdomme tumbalaiset toverini ja minä nähdä vieraanamme ystävät minuun tehoavasti vaikuttaneesta Tervakoskesta.

Terveisiä ja kiitoksia viimeisistä.

Gösta Stark
Tumba.

HÄMEENLINNAN OPETTAJAYHDISTYSPIIRILLÄ ERIKOISEN ANTOISAT PIIRUSTUS- JA URHEILUKURSSIT TERVAKOSKELLA

25—27. 7. 1949.

Hämeenlinnan opettajajyhdistyspiirin kurssipaikaksi oli taasen saatu tuo meille niin rakkaaksi käynyt Tervakosken idyllinen yhdyskunta. Piirustuskurssin johtajana toimi maisteri Veera Vallinheimo ja urheilun johtajana opettaja T. Ahjopalo.

Kun opettaja Haltila oli saanut kurssin majoitetuksi, siirryttiin alakansakoulun juhlasaliin, jolloin kurssin avauksen suoritti piirin puheenjohtaja opettaja A. Kajanto. Tämän jälkeen maisteri Veera Vallinheimo aloitti piirustuskurssin. Hänen johdollaan kurssi sitten kävi läpi kuvaamataiteen eri aloja. Maisteri Vallinheimo osasi kokonaan temmata kurssin mukaansa ja siitä huolimatta, että kurssi oli vain tällainen pikakurssi, antoi se joukon uusia herätteitä kurssilaisille taasen lähettäessä uutta lukukautta aloittamaan.

Opettaja T. Ahjopalon johdolla läpikäytiin opettajien urheilumerkkisuorituksia ja tutustuttiin urheilulajien suoritus tapoihin ja ohjaaja tehtäviin. Kurssin aikana suorittikin noin 80 % kurssin osanottajista opettajain urheilumerkin. Koko kurssin aikana pelattiin hyvin innokkaasti lentopalloa.

Opettaja Irja Toivosen johdolla käytiin läpi joukko eri laulu- ja kansanleikkejä.

Järjestötoiminnasta luennoi SKL:n

sihteeri opettaja K. Syväniemi.

Kurssilaisten muonituksesta huolehtivat Tervakosken Martat heille tunnetulla tottuneella taidollaan.

Koska maisteri Vallinheimo ei voinut olla läsnä lopettajaistilaisuudessa, kiitti opettaja A. Kajanto häntä viimeisen tunnin loputtua siitä lämminhenkisesti, taitavasta opetuksesta, jolla hän oli kurssia nämä päivät opettanut ojentaen samalla kurssin puolesta hänelle kimpun kukkia.

Opettaja Elna Lumme oli kutsunut kurssin luokseen maanantai-illaksi, jossa ilta kului tarjoilun ja laulun merkeissä. Tiistai-illaksi oli Insinööri Sillantie kutsunut koko kurssin luokseen. Täällä kurssi sai tutustua insinööriin suunnitelmien mukaan laadittuun ihanteelliseen saunaan sekä sen nautintorikkaaseen löylyyn ja nauttia talon herttaisen emännän vieraanvaraisuudesta. Mutta koska oli Martan päivä, tuli kurssille vielä sellainenkin iloinen yllätys, että kurssi siirrettiin autoilla tehtailija Vaaran luokse Napialaan, sillä talon emäntä oli Martta. Täällä kuuluivatkin nämä iloiset Martan päivät rattoisasti laulun ja leikin merkeissä ja välillä nauttien talon runsaasta vieraanvaraisuudesta.

Viimeinen kurssipäivä kului suureksi osaksi retkeilyn merkeissä. Opettaja Haltilan johdolla tutustuttiin Tervakosken tehtäseen, sankarihautaan ja kirkkoon, jonne myöskin seurakunnan pastori Jääskeläinen oli saapunut. Täällä lauloi kurssi opettaja Haltilan säestyksellä pari kiitoslaulua. Tämän jälkeen siirryttiin omakotialueelle, jolloin silmä erikoisesti kiintyi hyvin hoidettuihin talojen puutarhoihin ja ympäristöön.

Tänä viimeisenä kurssipäivänä saapui kurssille myöskin piirin tarkastaja Arvo Jääskinen, jonka kurssi otti vastaan autolla laulutervehdyksellä. Tarkastaja Jääskinen puhui kurssilaisille, jossa puheessaan hän m. m. kiitti opettajayhdistyspiiriä siitä, että se oli tällaisen kurssin järjestänyt, joka kaikesta lyhykäisyydestään huolimatta muodostuu opettajille jonkinlaiseksi keitaaksi, josta he ammentavat uusia herätteitä, intoa ja taitoa työsaralleen.

Lopettajaistilaisuudessa opettaja A. Kajanto kiitti kurssin puolesta Tervakoski OY:tä siitä auliudesta, millä se oli ottanut kurssin vastaan ja avustanut sitä eri muodoin. Tervakosken Marttoja hän kiitti siitä suuremmoisesta huolesta ja vaivannäöstä, millä he olivat kurssia hoivanneet. Myöskin hän kiitti opettaja Haltilaa kurssin majoittamisesta ja Irja Toivosta laulun ja leikin ohjauksesta. Koska opettaja Irja Toivonen siirtyy pois piirin alueelta, kohdisti hän myöskin kiitoksen sanoja opettaja Irja Toivoselle siitä työstä, jota hän oli eri muodoin piirin hyväksi tehnyt alueella olo aikanaan. Marttojen puolesta vastasi puheeseen Marttojen puheenjohtaja rouva Englund. Vielä tarkastaja Jääskinen kohdisti kiitoksensa Tervakoski OY:lle ja yleensä tervakoskilaisille, jotka niin myö-

tämielisesti olivat suhtautuneet kurssiin. Tämän jälkeen kurssi hajaantui rientäen reippain, innostunein mielin majapaikkoihinsa ja sieltä pois kiidättäviin autoihin.

UINNIN MERKKITAPAUS TERVAKOSKELLA HUOMENNA

Sunnuntaina tämän kuun 7 p:nä on uimalaitoksella tavallista enemmän touhua ja polskutusta, sillä mainittuna päivänä klo 11:30 alkavat uimakoulun päättäjäisjuhlat ja samaan tilaisuuteen on Pato järjestänyt VII aluepiirin nuorten uintikilpailut, jotka ovat ensimmäiset laatuaan. Sunnuntaina nähdään vastaako Tervakosken nuorten uintitaso ympäristöseurojen Riihimäen, Hausjärven, Lopen ym. uintitasoa.

Mannerheim-liitto on Tervakoskella tämän kesän aikana pitänyt uimakoulua 4/7—7/8. Kylmät ilmat ovat hieman haitanneet uimaopettajan toimintaa, mutta kirjoissa on sentään yli 60 kurssilaista, joista huomenna promoottoriksi lupautunut, maisteri Seppo Honkanen vihkii kolme uutta uimamaisteria ja kuusi uimakandidaattia. Nämä ovat suorittaneet vaatimukset, joihin mm. kuuluivat keroshyppyt Hämeenlinnassa ja syvyyskellus Ahvenistonjärvellä.

Kansanuintisuorituksia on uimaopettaja vastaanottanut heinäkuun aikana 165. Uintimerkkejä ovat lunastaneet vain jokuset, mutta, vaikka läänien väliset uimakilpailut ovatkin päättyneet, voi merkin vielä lunastaa ja suorittaakin, sillä se on samalla yleinen uintimerkki.

Sunnuntaina kannattaa lähteä uimarannalle kuuntelemaan torvisoittokunnan soittoa, katsomaan kurssilaisten leikkejä ja esityksiä ja seuraamaan monia kovia uimakilpailuja. Rannalle on vapaa pääsy.

ILMOITUKSIA

SUURET SUUNNISTAMISKILPAILUT pidetään Tervakoskella Padon järjestäminä sunnuntaina elok. 14 päivänä. Lähtö Seuratalon edestä sunnuntaiamuna maastoon klo 9.00

Suunnistamisjaosto.

PALOKUNNAN

harjoitus maanantaina klo 16.

Päällikkö.

PALOKUNNAN OPINTORETKI,

Karkkilan ja Forssan paloasemille tehdään sunnuntaina 14. 8. 49. Palokunnan jäseniä, jotka haluavat osallistua retkeen, ilmoittakoot siitä J. Mustoselle tiistaihin 9. 8. 49 mennessä, osanottomaksu 100:—.

Hallinto.

Tunteja MATEMATIIKASSA annetaan. Läh. teekkari P. Kola, Rajapirtti.

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Näytännöt:

Sunnuntaina klo 16 ja 19.30

Maanantaina klo 19.30

SUOMI-FILMI

Poretta

Lapsille pääsy päivänäytäntöön.

Padon

kesäjuhla

Urheilupuistossa sunnuntaina elokuun 7 p:nä klo 13.

Ohjelmassa:

Erilaisia kenttäpelejä
Pussijuoksua nuorimmille
Kansantanssita
Pesäpallo-ottelu

Launosten Nouseva—Pato II

Tanssia ym. ym.

ILLALLA

tanssiaiset

lavalla klo 20

Soittaa LUCKY SWINGERS

Liput 80:—

Pyrkivän jäsentenväliset

yleisurheilukilpailut

aloitetaan Tervakosken urheilukentällä keskiviikkona t. k. 10 p:nä klo 18 seuraavissa sarjoissa ja lajeissa:

Miehille yl. sarja 10 ottelu

Ikämiehille yli 35 v. 5 ottelu

Pojat alle 17 v. 5 ottelu

" " 14 v. 5 ottelu

Naiset 3 ottelu

Yleinen sarja kilpailee Janakkalan Osuuskaupan lahjoittamasta kiertopalkinnosta. Muille yksityispalkinnot.

NUORTEN OLYMPIALAISET,

joita ei viime keskiviikkona vallinneen rankkasateen vuoksi voitu pitää, alkavat urheilukentällä tänään lauantaina klo 15.

Kevyt MOOTTORIPYÖRÄ myytävänä. Lähemmin yhtiön autotalissa.

YHTIÖN PESÄPALLO-OTTELUT

Tämän kesän osastojen väliset pesäpalloturneet ovat päättyneet. Selostukset eri peleistä ei mahdu tähän lehteen, vaan ensi Kaiussa käsitellään ottelet tarkemmin. Mainittakoon tässä, että naisten loppuottelussa voitti Bobina + Käsipaperit. joukkue Konttorin 8—6 ja miesten kiistassa selviytyi voittajaksi Konttori + Ulkotyö 9 juoksulla Paperikoneiden 2 vastaan.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 32

Lauantaina elokuun 13 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4:— mm.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16.30
paitoi lauant. klo 9—11.
Muut potilaat: arkip. klo 9—11.
Torstaiaamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto

maanantaisin ja torstaisin klo 9—12 ja tiistaisin
klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10.30—11.30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Lasten jumalanpalvelus pikkukirkossa
huomenna sunnuntaina klo 10. Ko-
lehti kannetaan pyhäkoulutyölle. Van-
hempi väkikin tervetullut.

Hartausseurat keskiviikkona 17. 8
klo 19.30 Nuoritalossa.

Sunnuntaina 21. 8 klo 14 vietetään
juhlaa kesäkotipiirillä. Veneet
lähtevät Pumpuhuoneen luota n. klo
13.30. Nuoret ja vanhemmat eri suun-
nilta tervetuloa saareen.

Sunnuntaina 21. 8 klo 18.30 Sau-
valan piirin pyhäkoulujuhla Hurstisella.

Rippi ja H. p. ehtoollinen pikku-
kirkossa sunnuntaina 28. 8.

— Avioliittoon on vihitty hra
Niilo Kiviniemi ja vva Saima Sjöröos.

— Avioliittoon on kuulutettu
hra Aimo Markkula ja nti Taina
Nervalä molemmat Tervakoskelta.

— Avioliittoon on kuulutettu
hra Lauri Viitanen Hyvikkälästä ja
nti Anna-Liisa Sohlman Tervakoskelta.

KIITOS.

Sydämelliset kiitoksemme kaikille,
jotka muistivat meitä hääpäivänämme.

Tervakoskella 6. 8. 1949.

Saima ja Niilo Kiviniemi

YHTIÖN PESÄPALLOPELIEN SELVITTELYÄ

Tämän kesän ns. „puulaakipelit”
pelattiin yksinkertaisena sarjana ja ovat
nyt loppuun suoritettut. Ensimmäinen
peli oli 25 p:nä viimekuuta. Silloin satei-
sesta säästä huolimatta kiillautuivat Kä-
sipaperit. + bobinan ja Maa- ja metsän
naiset pesäpallokentälle. Edellinen jouk-
kue oli huomattavasti parempi ja peri
selvän voiton 20—7. Parhaana pelaaja-
na voittaneessa joukkueessa oli Soili
Niittymäki ja toisessa joukkueessa Liisa
Vallin.

Keskiviikkona 27 p:nä olivat vas-
takkain Paperikoneiden ja Tehtaan mie-
het. „Koneet” lähtivät heti käyntiin ja
kävivät voitokkaasti loppuun saakka.
Tehtaan myllyä pyrittivät Skogster ja
Leivo, mutta Ahti Heinosen lyönnit ja
Olavi Kalkkilan vauhti riittivät tuomaan
Paperikoneille voiton 8—5.

Perjantaina 29 p:nä ottelivat Ver-
staat ja Korjauspaja. Alkupuolella paino-
sti Korjauspaja ja vasta lopussa pääsivät
Verstaat tuntumaan, mutta silloin oli jo
aika loppu ja voitto jäi Korjauspajalle
niin tarkasti kuin 6—5. Voittaneessa
joukkueessa onnistui Kalevi Kalkkilan
lyödä 3 juoksua ja Eero Ahosen kiertää
kenttää saman verran. Verstaiden A.
Lahti piteli mailaa melkoisella varmuu-
della ja iski 3 juoksua. Nopeajalkainen
Veikko Angervuo ehti pesältä pesälle
vähäisestäkin lyönnistä ja juoksi pari
kertaa kotiinkin.

Maanantaina 1.8 odotettiin tasavä-
kistä peliä Paperikoneiden ja Korjauspa-
jan joukkueiden kohdatessa toisensa.
Edelliselle joukkueelle oli voitto 9—2
kuitenkin helppo. A. Virtanen lukkarina
pelasi hyvin. Veikko Rinne kunnostautui
2- varana ja lyöjänä niinkuin Leo Oksa-
nenkin, joka löi pari juoksua. Korjaus-
pajan Eero Ahosen kunniajuoksu tulkoon
myös mainituksi samoin Pertti Pajusen
hyvät suoritukset siepparin paikalla.

Yksinkertaisesta sarjasta huolimatta
joutui Maa- ja metsä + kuljetus luovut-
tamaan Konttorin ja ulkotyön joukku-
eelle, samoin Paperisalin + pakkahuoneen
naiset luopuivat otteluista. Mestaruudes-
ta kiistelemään pääsivät Käsipaperit. +
bobinan ja Konttorin naisjoukkueet sekä
Paperikoneiden ja Konttorin + ulkotyön
miehet.

Torstaina kauniina vaikkakin kyl-
mänä iltana suoritettiin loppuottelut.
Klo 17.30 alkoi naisten peli. Alku oli
aivan selvästi Bobina + Käsipaperitehtaan
joukkueen ja numerot olivat vielä seit-

semännessä vuoroparissa 7—2. Sitten
aloitti juoksujen lyömisen Konttorin Lei-
la Laitio ja hyvää jatkoa antoi vielä
Kerttu Syrjänen lyömällä yhdellä lyön-
nillä kaksi juoksua, samaan sarjaan löi
vielä Ritva Heinonen juoksun ja peli
päätyi yhdeksännen vuoroparin jälkeen
8—6. Voittaneessa joukkueessa pelasi
parhaiten polttaja Soili Niittymäki hyvin
myöskin suoritettiin syöttäjä Ensi Ok-
sanen ja ykköspesä Marjatta Seuranen.
Konttorin joukkueen sieluna oli Kirsti
Saarela 2- varana. Syöttäjänä Leila Lai-
tio menestyi hyvin ja lyöjänä Kerttu
Syrjänen. Yhtiön mestarit lyöntijärjes-
tyksessä: Ensi Oksanen, Maija-Liisa Vir-
tanen, Veera Lehtonen, Elsa Saranpää,
Anni Tuomola, Taimi Pönni, Marjatta
Seuranen, Hiikka Laukkanen ja Soili
Niittymäki.

Miesten loppuottelu alkoi klo 18.30
ja siinä vielä toisessa vuoroparissa ei
ollut mitään eroa. Kolmannessa repäisi
Konttori + ulkotyö selvän raon ja jatkoi
sitä loppuun saakka, voittaan paperiko-
neet selvästi 11—2. Voittaneen joukku-
een parhaina lyöjinä olivat Reino
Salminen ja Erkki Siltola. Syöttäjä
T. Ilmonen pelasi ovelan hyvin. Konei-
den joukkueesta mainittakoon Leo Oksa-
nen. Konttorin ja ulkotyön mestari-
joukkueessa pelasivat: Erkki Leppänen, Paa-
vo Selin, Reino Salminen, E. Siltola, T.
Ilmonen, J. Sinivuori, L. Pihlajamäki,
Y. Luukkonen ja K. Hailla. Otteluita
seuraamassa oli yli 200 henkinen katso-
jajoukko. Kaikki yhtiön sarjapelit tuo-
mitsi Matti Tyry.

PADON KESÄJUHLAT

Sunnuntaina suosi kaunis ilma Pa-
don kesäjuhla. Klo 13 alkoivat urhei-
luketän ympäristössä monet eri kenttä-
pelit. Siellä ammuttiin pistoolilla, heitet-
tiin tikkaa, rengasta ja palloa ja arvaeti-
tiin pystytetyn puun pituutta. Padon
kansallispukuiset neitokset kavaljeereineen
esittivät tanhuja, joita mielellään katse-
lisiin uudelleen. Pikkupojat kilpailivat
pussijuoksussa ja pullansyönnissä. Näistä
riitti riemua niin osanottajille kuin kat-
sojille, joiden luku lisääntyi pesäpallot-
telun alkaessa lähes 400:ään. Kiilaan
juoksivat Launosten Nouseva ja Padon II
joukkueen miehet. Peli oli kireä kaiken
aikaa ja juhlayleisön riemuitessa voitti
Pato 7—5. Padon joukkueessa pelasivat
hyvin nuori syöttäjä Leo Pihlajamäki,
2 pesä Eero Ahonen ja koppari A. Ka-
nervo. Illalla oli kenttäkilpailujen palkin-
tojen jako ja karkelot urheiluketän la-



Rakas, äitimme ja isoäitimme

OLGA KRISTIINA
LAITINEN

synt. 27. 6. 1870 Janakkalassa
kuoli 6. 8. 1949 kotonaan vai-
kean sairauden murtamana.

Kaipauksella

Lapset, lastenlapset
ja lastenlastenlapset

Kuolon kello kerran lyö
Päättyi äidin päivä työ
Haudan lepoon hiljaiseen
Kutsui Herra väsyneen.

Siunaus toimitetaan Janakka-
lan hautausmaalla 14. 8. 1949
klo 9, joka täten kutsuna il-
moitetaan.

valla. Tulokset eri kilpailuissa:

Ampuminen:

- | | |
|------------------|----|
| 1. A. Salovaara | 25 |
| 2. Fr. Dahlstedt | 20 |
| 3. T. Levänen | 13 |

Renkaat:

- | | |
|----------------|---|
| 1. O. Nummela | 3 |
| 2. O. Tamminen | 3 |
| 3. S. Helander | 2 |

Tikka:

- | | |
|-----------------|----|
| 1. O. Kyöstiä | 39 |
| 2. O. Mattila | 38 |
| 3. P. Miettinen | 37 |

Arvioitavan puun pituus:

- | | |
|----------------|--------|
| 1. S. Helander | 6.31,4 |
|----------------|--------|

NUORTEN UINNIIT

Sunnuntaina 7. 8. oli uimalaitoksella yli 300 katselijaa seuraamassa Padon järjestämiä nuorten Uudenmaan seitsemän aluepiirin mestaruuskilpailuja ja Mannerheim-liiton uimakoulun päättäjäis-tilaisuutta. Torvisoittokunnan soitettua avajaismarssin piti maisteri Seppo Honkanen promoottoripuheen, jossa sangen onnistuneesti toi esiin uimaopetuksen tärkeyden ja selosti kuluneen uintikauden tapahtumia. Tämän jälkeen hän vihki kolme uutta uimamaisteria ja seitsemän kandidaattia. Sitten alkoivat monet uintikilpailut, joiden lomassa nähtiin mm. uimaopettaja Sirkka Rosenqvistin taitouintinäyttös, mainiot pellet Håkan Nyman ja Eero Nyholm ja lasten leikkejä, jotka ohjasi päiväkodin johtajatar Viivi Malinen. Torvisoittokunta huolehti loistavasti musiikista ja vielä poistuessaan moottoriveneellä ilahduttivat kuuntelijoi- ta. Samassa tilaisuudessa jaettiin palkinnot seuraaville Päiväkodin lapsille 60 m.

juksukilpailusta.

Tytöt yli 7 v.

- | | |
|--------------------|------|
| 1. Leila Kalkkila | 10.5 |
| 2. Raili Sinisilta | 10.7 |
| 3. Leila Peltola | 11.4 |
| 4. Irja Saarinen | 12.9 |
| 5. Sirpa Jokinen | 13.6 |

Tytöt alle 7 v.

- | | |
|---------------------|------|
| 1. Anja Ilmonen | 15.4 |
| 2. Sinikka Vikman | 15.6 |
| 3. Kaija Suutarinen | 18.5 |
| 4. Eeva Laaksonen | 18.5 |

Pojat

- | | |
|---------------------|------|
| 1. Pentti Peltola | 9.9 |
| 2. Erkki Laaksonen | 9.9 |
| 3. Matti Mannila | 10.6 |
| 4. Raimo Sinisilta | 11.0 |
| 5. Matti Närekangas | 12.0 |

Päivän kilpailujen tulokset:

18 v. tytöt

100 m:n v. u. 1. Ritva-Liisa Pel-
tola Riihimäen Kisko, 1.51,4. 100 m:n
s. u. 1. Ritva-Liisa Peltola, 2.03,6. 100
m:n r. u. 1. Ritva-Liisa Peltola 1.56,6.

16 v. tytöt

50 m:n v. u. 1. Eija Parkkinen
Tervakosken Pato, 44,0, 2. Ulla Jokinen
Pato 58,0.

18 v. pojat

100 m: v. u. 1. Eero Nyholm Pato,
1.22,0, 2. T. Virtanen Kisko, 1.31,7, 3.
Matti Parkkinen Pato, 1.58,3. 100 m:n
s. u. 1. Reino Itkonen Kisko, 1.48,6, 2.
Tauno Virtanen Kisko, 2.48,6. 200 m:n
r. u. 1. Reino Itkonen Kisko, 3.39,6, 2.
Osmo Silvennoinen Ryttylän koulukodin
Yritys, 4.04,0. 4 x 50 m:n viesti 1. Rii-
himäen Kisko, 2.56,2 (Etelämäki, Lemet-
tinen, Itkonen ja Virtanen).

16 v. pojat

50 m:n v. u. 1. V. Kerminen Kis-
ko, 36,1, 2. P. Malinen Kisko, 37,8, 3.
R. Etelämäki Kisko, 39,7. 50 m:n s. u.
1. R. Etelämäki Kisko, 1.04,0. 100 m:n
r. u. 1. P. Malinen Kisko, 1.45,0, 2. V.
Kölhi Kisko, 1.46,1 3. V. Kerminen
Kisko, 1.55,5. 4 x 50 m:n viesti 1) Kisko
2.40,0 (Lemettinen, Malinen, Etelämäki
ja Kerminen).

14 v. pojat

50 m:n v. u. 1. K. Kerminen Kis-
ko, 42,8, 2. A. Kerminen Kisko, 49,3, 3.
K. Salmi Kisko, 50,7. 50 m:n s. u. 1.
K. Kerminen, 1.01,7, 2. A. Kerminen,
1.04,5. 50 m:n r. u. 1. T. Kolehmäinen
Kisko 52,6, 2. K. Salmi, 57,3, 3. K.
Kerminen, 60,1. 4 x 50 m:n viesti 1. Kis-
ko, 3.32,4. (K. Kerminen, R. Kolehmai-
nen, A. Kerminen ja T. Kolehmäinen)

NUORTEN „OLYMPIALAISET”

Lauantaina kauniin sään vallitessa aloitettiin kisat klo 15 Padon järjestä-
minä. Kentälle oli kertynyt tasan 50
nuorta urheilukykyä. Kaikissa sarjoissa
suoritettiin ottelu, jolloin nuorille sopiva
monipuolisuus ratkaisi olympiamestaruus-
den. Lisäksi olivat erikoiskilpailut sei-
väshypyssä ja 1000 m:n juoksussa.

Tulokset:

16 v. tytöt 3-ottelu
(100 m, pituus, kuula)

- | | |
|-------------------|--------------------|
| 1. Liisa Vallin | 203 pist. |
| | (15,4 — 365 — 775) |
| 2. Eija Parkkinen | 199 ” |
| 3. Raija Oksanen | 183 ” |
| 4. Seija Kanervo | 177 ” |
| 5. Vuokko Palmu | 166 ” |

12 v. tytöt 2-ottelu
(60 m, pituus)

- | | |
|---------------------|-------------|
| 1. Paula Närekangas | 107 pist. |
| | (9,7 — 337) |
| 2. Maila Heinonen | 89 ” |

17 v. pojat 3-ottelu
(100 m, korkeus, keihäs)

- | | |
|-------------------|----------------------|
| 1. Matti Levänen | 279 pist. |
| | (13,3 — 135 — 40,85) |
| 2. Yrjö Luukkonen | 256 ” |

15 v. pojat 3-ottelu
(100 m — pituus — kuula)

- | | |
|---------------------|----------------------|
| 1. Juhani Sinivuori | 263 pist. |
| | (13,7 — 443 — 10,86) |
| 2. Alpo Aaltonen | 260 ” |
| 3. Leo Pihlajamäki | 251 ” |
| 4. Veikko Pyysing | 251 ” |
| 5. A. Sohman | 243 ” |

12 v. pojat 3-ottelu
(60 m, pituus, kuula)

- | | |
|----------------------|-------------------|
| 1. Ossi Tarkka | 190 pist. |
| | (9,3 — 387 — 728) |
| 2. Rauno Uotila | 168 ” |
| 3. Jorma Joutsensalo | 162 ” |
| 4. Kari Lehmissaari | 155 ” |
| 5. Aapo Levänen | 152 ” |

10 v. pojat 2-ottelu
(60 m, pituus)

- | | |
|------------------------|-------------|
| 1. Kalevi Tamminen | 106 pist. |
| | (9,8 — 340) |
| 2. Erkki Laaksonen | 99 ” |
| 3. Ahti Lundan | 98 ” |
| 4. Juhani Jääskeläinen | 92 ” |
| 5. Pentti Pekkola | 91 ” |

17 v. seiväshyppy

- | | |
|-------------------|--------|
| 1. Yrjö Luukkonen | 260 cm |
| 2. Alpo Aaltonen | 240 ” |
| 3. Kalevi Tärkki | 210 ” |

17 v. 1000 m:n juoksu

- | | |
|-------------------|--------|
| 1. Yrjö Luukkonen | 2.57,8 |
| 2. Pertti Pajunen | 3.19,4 |
| 3. K. Tuominen | 3.25,6 |

L I S Ä L E H T I

Numeroon 32.

Lauantaina elokuun 13 p:nä

1949

H A A S T E.

Me, Pyrkivän heikommat astiat olemme monena vuotena kuunnelleet pesäpallo-ottelujen jälkeen Teidän ukkoraäjien keskustelemaan, miten Me naiset munaamme monta hyvää tilannetta hutilyönneillä, yliheitoilla (?) tai muuten järjettömällä tavalla. Te ukkelit olette kyllä kovin viisaita (olevinanne) kentän laidalla ottelun aikana, mutta vielä viisaampia sen jälkeen ja annammekin arvon vanhuudelle ja viisaudelle. Sattuu tilanteita jolloin pollan pitäisi sytyttää just eikä melkein jakun Teidän sytyttää kerran niin paljon, että pystytte jotenkuten arvioimaan milloin maila osuu palloon, niin Me Pyrkivän amatsoinit annamme Teille kerrankin tilaisuuden kokeilla, leikkaako lantunne yhtä nopeasti kentällä kun se leikkaa aina otte- lujen jälkeen. Teitä ukkoja (yli 40 v.) on niin paljon, että saatte 9 miestä kiilaan kun vaan on uskallusta (jota me kyllä epäilemme suuresti) ja vastassanne on silloin kiukkuinen naikkosparvi (9 kpl), joka ottaa Teiltä luulot pois. Tämän ottelun jälkeen ehkä neuvonne ja nälvi- misenne loppuu, sillä eihän hävinneet kehtaa parempiaan neuvoa vast'edes. Valtosen Topi on kuin luotu Teidän joh- tajakseen ja saatte siis kääntyä hänen puoleensa hädässänne millä voitte tämän varman tappion kääntää hiukan Teille edullisempaan valoon. Ottelupäivän saat- te Te itse määrätä kunhan se vain on 21—28 päivien välisenä aikana, arki- iltana. Mikäli ette uskalla astua kiilaan, niin vaadimme korvausta Teiltä 100 mk henkeä (pelaajaa) kohti. Tämän ottelun ajan annoimme Teidän määrättäväksenne, että ehditte hiukan tointua ja hengähtää odottamattomasta hyökkäyksestä, sekä vastata haasteeseen tämän lehden pals- toilla 20 p:nä t. k.

Pyrkivän naiset

KIITOS.

Kaikista ystävällisistä katseista, hy- vistä ajatuksista ja sanoista sekä lämpi- mistä kädenpuristuksista, joilla meitä saatettiin muuttaessamme pois Tervakos- kelta, monikymmenvuotiselta kotiseu- dultamme, lausumme täten hartaan, syvästi tuntemamme kiitoksen.

Helsingissä 9 p:nä elokuuta 1949.

Veera ja Artturi Wallinheimo
Veera Vallinheimo

MERKKITAPAUS TERVAKOSKELLA

Tervakosken uuden kansakoulun rakennustyöt ovat edistyneet niin pitkälle, että koulun

peruskiven laskentatilaisuus

on suunniteltu pidettäväksi torstaina t. k. 18 p:nä klo 15. Tässä merkittävässä tilaisuudessa, johon T:koski OY:n johdon lisäksi tulee myös Janakkalan kunnan lähettämä edustajisto, puhuu tarkastaja Jääskinen. Muun ohjelman lisäksi myös oppilaskuoro ja torvisoittokunta esiintyvät. — Tilaisuuteen on yleisö tervetullutta.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Näytännöt:

lauantaina ja sunnuntaina klo 19,30

Kovat otteet

(Victor Mature)

Kielletty lapsilta.

Reippaat

TANSSIAISET

Vähikkälän Seuratalossa elok. 14 p:nä
klo 20 — 24.

Soittaa „VIVO”

Liput 70:— Järj. Vähik. V.P.K.

Martat!

Sunnuntaina t. k. 21 p:nä teemme tavaksi tulleen kesäisen opinto- ja vir- kistysmatkan. Tällä kertaa on päämää- ränämme Tikkurilan tehdasyhdyskunta, jossa saamme tutustua Maanviljelyskoe- laitoksiin ja Tikkurilan Väri- ja Silkki- tehtaisiin. Tikkurilan Silkki O.Y. järjes- tää meille näyttelyn ja ostostilaisuuden. Matka tehdään linja-autolla, jonka yh- distyksemme kustantaa. Ilmoittautumi- nen viimeistään ensi keskiviikkoon men- nessä sihteerille kotiin (puh. 365) tai ra- hastonhoitajalle (puh. 302).

Marttamerkkejä saatavissa sihteeriltä.

PADON JÄSENTENVÄLISIÄ KILPAILUJA

24—25. 8. klo 17 10-ottelu.

27. 8. klo 18 kolmi-ottelu Osuuskaupan
maljasta.

NAPIALAN KANSAKOULUN
työkausi alkaa maanantaina elok. 22 p:nä
klo 10.

Johtokunta

KUNNAN MESTARUUSKILPAILUIHIN LÄHTIJÄT.

Ilmoittautumiset 15. 8. mennessä
Matti Tyrylle, Onni Helmiselle tai Reino
Syrjäselle

Pato.

KOTIAPULAINEN saa paikan. Läh.
rva Witting.

TALVISIPULIN

tilauksia vastaanotetaan.

Tervakosken Kalakauppa

LAPSIRAKAS, luotettava kotiapulainen
saa toimen. Rva Sillantie puh. Ter-
vakoski 361.

PALOKUNNAN

harjoitus ryhmänjohtajille ja automie-
hille maanantaina klo 16.

Päällikkö.

PADON V. 1949

SUUNNISTAMISMESTARUUSKILPAILUT

pidetään huomenna (sunnuntaina). Kokoontumi-
nen Seuratalon edessä klo 9. Maali urheiluken-
tällä, johon suunnistajien odotetaan alkavan
saapua n. klo 11. Palkinnot jaetaan välittömästi
heti kilpailujen päätyttyä.

Suunnistamisjaosto

KANSAKOULUN PÄÄTÖSJUHLASSA

„Kevätkantaatin” laulaneet oppilaat kokoontu-
vat vanhalle koululle maanantaina 15. 8. klo 16,30.
Salmela.

KIITOS.

Sydämellinen kiitokseni kaikille, jot-
ka muistivat minua merkkipäivänäni.

Lauri Alfthan.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 33

Lauantaina elokuun 20 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4:— mm.

Viikkolista:

Lääkäriin vastaanotto

yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16.30
pöytä lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkip. klo 9—11.

Torstaiamupäivisin ei vastaanottoa.

Hammaslääkäriin vastaanotto

maanantaisin ja torstaisin klo 9—12 ja tiistaisin
klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10.30—11.30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 10 jumalanpalvelus Pikkukirkossa; klo 14 vietetään juhlaa kesäkotipoukkipirtillä. Veneet lähtevät Pumpuhuoneen luota n. klo 13.30. Nuoret ja vanhemmatkin, tervehdystä saareen.

Sunnuntaina 21. 8 klo 18.30 Saavalan piirin pyhäkoulujuhla Hurstisella.

Ensi torstaina klo 20 raamattupiiri Paistossa Ronkaisella.

Sunnuntaina 28. 8 klo 10 H. p. ehtoollinen jumalanpalveluksen yhteydessä Pikkukirkossa ja hartausseurat klo 15 Matti Seitsoosella Paistossa.

LAHJA PIKKUKIRKOLLE.

Muuttaessaan asumaan Tervakoskelta Helsinkiin lahjoitti kasööri Artturi Wallinheimo perheineen Pikkukirkolle arvokkaan papinkapan, joka on kiitollisuudella otettu vastaan. Koko Wallinheimon perhe, ja erittäinkin nyt muuttaneet perheenjäsenet ovat olleet kaikkien lämpimämpiä Pikkukirkon ystäviä, säännöllisesti sen tilaisuuksissa kävijöitä. Kasööri Wallinheimo on ollut Pikkukirkkoystävien johtokunnan jäsen, onpa toiminut aikoinaan sen rahastonhoitajana, ja maisteri Veera Wallinheimo toimi sota-aikana Pikkukirkon kanttori-urkurina.

— 70 vuotta täyttää ensi tiistaina työnjohtaja Leo Lemmussaari.

Työnjohtaja Lemmussaari on synnynnäisiä paikkakuntalaisia ja on hän ollut yhtämättä yhtiön palveluksessa 11. 11. 1895 alkaen.

TERVAKOSKEN JA SEN YKSITYISEN KANSAKOULUN HISTORIAA

(Uuden kansakoulun peruskiveen muitten asiakirjojen ohella kätkeyty kirjoitus).

Tervakoski oli tunnettu jo keskiaikana samannimisen kosken rannalla olevana kolmen myllyn kylänä keskellä elopeltojaan laajentavaa Janakkalan pitäjää. Tuota jo silloin eräänlaista hämärläistä teollisuuskeskusta täydensi 1700-luvun lopulta lähtien vielä saman kosken rannalle rakennettu saha ja v. 1818 perustettu paperitehdas, joka oli uutena voimakkaana sysäyksenä teollisuustoiminnalle ja sen mukana kasvavalle asutukselle. Vuosien kiertyessä vuosikymmeniksi kasvoi tehdas ja sen suojissa yhä suureneva asutuskeskus, joka — samoin kuin kaikkialla kehityksen kulkien eteenpäin — tunsu suurempaa tarvetta sisäisestikin kehittyä ja tyydyttää ihmisieluun ikuista kaipausta pyrkiä eteenpäin ja ylöspäin myöskin siinä vähässä määrin, missä opillinen sivistys voinee siihen olla apuna. Ja kun sitten yleiseen kansanopetukseen tähtäävä toimenpide, Janakkalan ensimmäinen kansakoulu — joka samalla on maamme aivan ensimmäisiä — 1861 Hampulassa aloitti toimintansa, avattiin Tervakoskella seuraavana vuonna tehtaan omistajien Waseniuksen ja Borgströmin perustama ja kustantama n. s. lapsukaiskoulu, jossa ensi vuonna oli 25 oppilasta.

V. 1888 perustettiin Tervakoski Aktie Bolag'in ylläpitämä yksityinen kansakoulu merkittävällä yläkouluun ensimmäiset 54 oppilasta, joista 26 suoritti koulun loppuun — kansanopetuksen ollessa silloin ja vielä neljättä vuosikymmentä sen jälkeenkin vapaaehtoisuuden pohjalla. Kolme vuotta myöhemmin siirtyi koulu uuteen, nykyisinkin vielä käytössä olevaan, kaksi luokkaa sisältävään koulurakennukseen joen rannalle.

Rinnan tehtaan kehityksen kanssa laajeni myös sen alainen koulu niin, että opetustarkoituksiin uhrattiin 1911 vilkkaassa käytössä ollut Keilahuone, jossa vieläkin toimii yksi luokka, koulukeittola ja veiston opetus. Myöhemmin Tervakoski Osakeyhtiö luovutti yhä suurenevalle oppilasmäärälle, joka esim. 1945 oli 162, huoneita Seuratalostakin, että siellä viime vuosina toimi kolmekin luokkaa.

— — —
20. vuosisata vierii nopeasti. Muistaen ja kunnioittaen menneiden sukupolvien työtä ja uhrauksia tämän maan hyväksi on itsenäinen Suomi sitkeästi kamp-

paillut olemassaolostaan ja tulevaisuudesta. Sotien 1939—40 ja 1941—44 johdosta on lähes puolimiljoonainen Karjalainen heimo siirtynyt asuinsijoiltaan länteen jatkaakseen elämäänsä sinivalkean lipun suojissa.

Toinen maailmansota on äskettäin vyörynyt ylitsemme. Meidän, tämän päivän ihmisten muistoissa ovat sen jättämät haavat vielä tuskalliset, vaikka jäsensissämme ne ovatkin juuri ehtineet arpeutua. Vielä maatumattomien sankarihautojemme ääreltä olemme kiiruhtaneet jälleenrakentamaan sydämissämme harras unelma kestävästä rauhasta.

Toisen maailmansodan seurauksista ja tehtaan laajentumisesta johtuen Tervakosken tehdasyhdyskunta on suurentunut käsittäen m. m. toista sataa viime vuosina nousutta omakotirakennusta, tehtaan lähiympäristön asukasluvun ollessa lähes 2000, mistä määrästä on yhtiön palveluksessa olevien lukumäärä n. 850.

— — —
(Selostus koulun johtokunnasta ja opettajista jätetty julkaisematta).

Koulu on viime aikana toiminut viidessä eri rakennuksessa: vanhassa kansakoulussa, Keilahuoneessa, Seuratalossa, v. 1948 valmistuneessa alakoulurakennuksessa ja Pikkukirkon kerhosalissa.

— — —
Kun tämän peruskiven päälle valmistuva koulutalo aloittaa toimintansa, päättyy eräs merkittävä vaihe Tervakosken kansakoulun historiassa: Hämeen läänin viimeinen yksityinen kansakoulu ja koko maamme viimeisimpiä, Tervakosken tehtaan kansakoulu, josta Tervakoski Osakeyhtiö 61 vuoden ajan — tosin viimeiset 23 vuotta kunnan avustamana — on kiitosta ansaitsevalla tavalla pitänyt huolta, lakkaa nyt olemasta jatkaakseen työtään kunnallisena yhtä luotavasti tulevien sukupolvien, tämän Hämeen seudun ja isänmaan hyväksi.

Antakoon Aikojen Herra, jonka tiimalasissa vuosisadat ovat vain merkitysettömiä hetkiä, suuressa armossaan siunauksensa tältä peruskiveltä kohoavalle rakennukselle ja siinä tehtävälle työlle — tälle seudulle ja koko isämme maalle, niin että täällä aina eläisi vapaa suomalainen heimo turvautuen esi-isien tavoin Kaikkivaltiaaseen ja rakastaen tätä maata, jonka hyväksi menneet sukupolvet ovat työnsä, vaivansa ja tarpeen tullen henkensäkin uhranneet.

Y. H.

— P A D O N jäsentenväliset kymmenottelut pidetään 23 — 24 8. klo 17. Kilpailut alkavat jo tiistaina 23 päivänä eikä vasta keskiviikkona, kuten viime Kaiussa ilmoitettiin. Sarjat ovat: yleinen, 19 vuotiaat, 17 vuotiaat ja 5-ottele 35-vuotiaille.

Padon edustuspalloilijat, niin pesäkuin jalkapalloilijat ja yleisurheilijat ynnä pojat kerätäkää 10 edustajaa ryhmästänne otteluun tiistaksi. Mainio tilaisuus jaoston välillä näyttää millaiset ovat voima-suhteet ja samalla saadaan aikaan oikein suurkymmenottelut. Asiasta kiinnostuneet toimitsijat pistäytykää myös kentälle tiistaina.

— KUOLEMAAN JOHTAVA MOOTTORIPYÖRÄJÖ. Viime lauantaina oli paperikoneenhoitaja Ahti Heinonen menossa Riihimäelle. Hänen odottaessaan autobussia saapui paikalle V. M. Mellin moottoripyörällään kehoit-taen Heinosta lähtemään kanssaan Riihi-mäelle. Heinonen epäröi aluksi, mutta päätti kuitenkin lähteä. Tuultuaan lähelle Ryttylän asemaa, sivuutti Mellin erään polkupyöräilijän ja samassa hetkessä tuli asemalta kuorma-auto. Mellin, jolla oli kova vauhti, ei enää kyennyt välttämään yhteenajoa, vaan törmäsi auton vasenta etuosaa vastaan sillä seurauksella, että hän itse loukkaantui pahasti, katkaisten toisen käsivartensa ja reitensä sekä sai sisäisiä vammoja. Heinonen lensi kuorma-auton yli saaden sellaisia sisäisiä vam-moja, että hän tajuihinsa tulematta kuoli heti Hämeenlinnan sairaalaan saavuttuaan.

Ahti Heinossessa menetti yhdyskun-ta tarmokkaan, monipuolisen ja etevän jäsenen, joka oli innostunut kaikkiin kylämme rentoihin. Aikanaan hän kuului Suojeluskuntaan ollen hyvä ampuja. Pa-dossa on hän toiminut sekä johtohenki-lönä että aktiivisena urheilijana ja oli m. m. parhaita pesäpallonpelaajia. Useat vuodet hoiti hän kyläkirjastoamme ja osallistui useaan luottamustoimeen sekä kunnassa että takäläisissä yhdistyksissä. Huumorintajuisena ja ystävällisenä ihmisenä oli hänellä suuri ystäväpiiri, joka kaipaava häntä. Mutta suurempi suru koh-tasi hänen perhettään, jossa vaimo ja kuusi alaikäistä lasta jäi häntä suremaan.

— Omakotitonttien kun-nostamiskilpailun, jonka kilpai-luaika päättyy 31. 8. 49, loppuarvostelu suoritetaan ensi viikon kuluessa.

— TERVAKOSKEN TERVEYS-TALON harjannostajaiset pidettiin viime lauantaina. Liputettuun ja jo vesikatossa olevaa rakennukseen oli Mannerheim-liiton Tervakosken osasto järjestänyt maukkaat kahvit rakentajille. Kahvin aikana kunnallisneuvos O. Marttila muu-tamin sanoin selosti terveystalohankkeen alkuvaiheita sekä esitti kunnan kiitokset kaikille, jotka ovat osallistuneet terveystalon rakennuspuuhiin.



Rakkaamme

AHTI KUSTAA HEINONEN
syntynyt 16. 9. -07 Tervakoskella
poistui äkkiä luotamme 13. 8. -49.

Rakkauksella siunaten

Aino (o. s. Äfeldt),
Anna-Liisa, Ritva, Aira,
Maila, Sirkka ja Juhani.
Isä, Tekla ja Eini, sekä
muut omaiset ja ystä-
vät.

Vaikk' olet poissa, niin sentään
lähellämme,
tuhansin siten meihin liittyen,
ja kotihin ja liki sydäntämme
jää kaikuu askeleittes rakkaitten.

Ruumiinsiunaus toimitetaan
Janakkalan hautausmaalla 28. 8.
-49 klo 9. Pyydämme ystävälli-
sesti saapumaan vainajan muis-
toa viettämään Marttalaan klo
14, joka täten kutsuna ilmoite-
taan.

PALOKUNNAN

harjoitus ensi maanantaina klo 16.
Päällikkö.

V. P. K:n naisjaoston

K O K O U S

pidetään Mustosella 22. 8. klo 19.

Puheenjohtaja.

S I I V O O J A saa työtä perheessä
kerran tai pari viikossa tuntipalkalla.
Läh. puh. 265.

KADOTETTU

pieni teräksinen rannekello Uimarannan
ja Kartanon välillä. Pyydetään palkkiota
vastaan tuomaan se Kaiun toimistoon.

NÄYTELMÄKERHO

Yleinen kokous pidetään Seuratalon
ravintolassa tiistaina, 23. 8. 49 klo 19,30.
Johtokuntaa pyydetään kokoontu-
maan samana päivänä klo 18.

Puheenjohtaja.

MYYTÄVÄNÄ hyvässä kunnossa olevat
lastenvaunut. Läh. Kaiun painosta.

MYYTÄVÄNÄ uusi talo. Lähempiä tie-
toja Väinö Laitinen, Rauhala.

Konekirjoitustaitoinen, mieluummin
kauppa- tai keskikoulun käynyt

N E I T O N E N

saa toimen konttorissamme. Lähemmin
Napialan Nahkatehdas Oy. puh. 450.

TERVAKOSKEN KANSAKOULU

aloittaa lukuvuotensa t. k. 29 p:nä klo 10.
Oppilaat kokoontuvat viimevuotisissa luok-
kissaan.

Johtokunta.

PADON 3-OTTELU

„Osuuskaupan maljasta” on lauantaina
27. 8. klo 18.

ILMOITUKSIA

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19.30

Kostaja saapuu

Alan Ladd — Gail Russell — William Bendix

Kielletty lapsilta.

Syyskauden avajais-

KARNEVAALIT

Napialan työv. talossa 10. 9. klo 20.

Soittaa kuuluisa

KAUKO VIITAMÄEN kvintetti

KADOTETTU

Keskiviikkona, tk. 17 p:nä kadotet-
tiin terveysisarelta lainattu, punainen,
vuoteessa käytettävä vahakangas, Rauha-
lan ja tehtaan pääportin välille. Löytä-
jää pyydetään jättämään se Leivon kaup-
paan tai tehtaan pääportinvartijalle.

TALVISIPULIN

tilaukset on nyt paras heti tuoda Kala-
kauppaan.

Talvisipuleita on tänä vuonna vai-
kea saada huonomman sadon vuoksi.

O. Louhi.

Janakkalassa

ASUVILLE SUOMI-YHTIÖN
VAKUUTETUILE

ilmoitetaan täten, että metsäkasööri A.
Wallinheimon erottua asiamiehen toimesta,
on hänen tilalleen asiamieheksi otettu
herra Toivo S. J. L e h t o n e n, os. Ter-
vakoski, Patala,

KESKINÄINEN

HENKIVAKUUTUSYHTIÖ

S U O M I

MARTAT!

Retkelle lähtö huomenna klo 10
Keilan luota. Pirteä mieli ja voileipiä
matkaevääksi.

Puheenjohtaja.

H A A S T E I T A !

Tervakosken Poikamiehet ovat haas-
taneet Ukkomiehet jalkapallo-otteluun ja
peli pelataan 25. 8. klo 18.

Napialan Pyrkivän ukko-rähjät ovat
ottaneet vastaan naisten haasteen ja peli-
päiväksi on määrätty 23. 8. klo 18,
mutta tilanpuutteen takia emme voi jul-
kaista heidän meheviä haastekirjoituk-
siaan.

Kenttämaksuna peritään 20:—.

— UUSIEN OPPILAIDEN sisään-
pääsytutkiminto Tervakosken yhteiskoulussa
tapahtuu t. k. 31 p:nä klo 9. Lähemmin
ensi viikon numerossa.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.

TERVAKOSKEN KAIKU

PAIKALLINEN ILMOITUSLEHTI

N:o 34

Lauantaina elokuun 27 p:nä

1949

ILMESTYY JOKA LAUANTAI

PÄÄTOIMITTAJA G. A. GRÖNDAHL

TILAUSHINTA 125:— VUODELTA
ILMOITUSHINTA 4:— mst.

Viikkolista:

Lääkärin vastaanotto
yhtiön henkilökunta arkipäiv. klo 15—16,30
päitsi lauant. klo 9—11.

Muut potilaat: arkip. klo 9—11.

Torstai- ja sunnuntai-iltoina ei vastaanottoa.

Hammaslääkärin vastaanotto
maanantaisin ja torstaisin klo 9—12 ja tiistaisin
klo 16—18. Muina aikoina sopimuksen mukaan.

Tehtaan ensiapuasema

on avoinna arkipäivisin klo 10—12 ja 15—16.
Lauantaisin ja juhlapäivien aattona klo 10—12

Tervakosken Apteekki

on avoinna arkipäivisin klo 8—18. Lauantaisin
ja juhla-aattona klo 8—17. Sunnuntaisin klo
9—13.

Tervakosken Postitoimisto

pidetään avoinna sunnuntaisin 10,30—11,30
arkipäivinä 9—12 ja 15—17.

KIRKOLLISIA UUTISIA

Huomenna sunnuntaina klo 10 jumalanpalvelus ynnä H. p. ehtoollisen vietto pikkukirkossa ja klo 15 hartausseurat Matti Seitsoseilla Paistossa.

Lähetysseuraksi ensi tiistaina klo 19 Lepolassa neiti Sandra Virtasen luona.

Sunnuntaina 4. 9. klo 13 hartausseurat Hallakorvessa Leppäojalla ja klo 19 Martti Niemisellä Tietyssä.

Ruotsinkielinen jumalanpalvelus ynnä H. p. ehtoollisen vietto pikkukirkossa sunnuntaina 11. 9. klo 10 ja ruotsinkielinen seurakuntailta klo 19. (pastori R. Backman).

— JANAKKALA-SEURA. — Viime sunnuntaina Turengissa pidetyssä kokouksessa päätettiin Janakkalan kotiseutu- ja kulttuurisarvojen vaalijaksi perustaa Janakkala-seura. Ajatus on jo pitemmän aikaa ollut vireillä ja kuten muistattaneekin kunnanvaltuusto 40-vuotiskokouksessaan lahjoitti seuran perustamis- ja alkujärjestelyjä varten 50.000 mk. Kokouksessa hyväksyttiin seuralle säännöt sekä valittiin pitäjän eri puolilla asuvista henkilöistä 9-henkinen johtokunta ja 13-henkinen neuvottelukunta. Jäsenmaksuksi vahvistettiin yksityisiltä henkilöiltä 50:— ja järjestöiltä 250:— vuodessa. Vasta valittu johtokunta kokoontui heti perustavan kokouksen päätyttyä ja valitsi puheenjohtajakseen kunnallisneuvos Otto Marttilan.

Kulttuurihistoriallinen tilaisuus Tervakoskella

Vuonna 1949, elokuun 18 päivänä laskettiin Janakkalan pitäjän Tervakosken koulupiirin uuden kansakoulutalon peruskivi tälle paikalle Tervakosken tehdaskylässä.

Tänä päivänä oli J. K. Paasikivi Suomen Tasavallan presidenttinä, S. Mattsson Hämeenlänin maaherrana, kirvesmies T. Valttonen Janakkalan kunnanvaltuuston puheenjohtajana ja kunnallisneuvos O. Marttila kunnanhallituksen puheenjohtajana. Tervakoski Osakeyhtiön toimitusjohtajana oli insinööri B. Serlachius,

Tämän uuden koulutalon valmistuttua siirtyy vuodesta 1888 Tervakoski Osakeyhtiön ylläpitämä yksityinen kansakoulu kokonaisuudessaan Janakkalan kunnan hallintaan ja näin päättyy eräs merkittävä vaihe paikkakunnan kouluoloissa.

Päätöksen uuden kansakoulun rakentamisesta Tervakoski Osakeyhtiön lahjoittamalle alueelle teki kunnanvaltuusto 22. 11. 1948. Piirustukset laati arkkitehti H. Kautonen ja rakennuksen rakentaminen on annettu Suomen Tehdas- ja Asuinrakennus Oy:n suoritettavaksi. Kokonaiskustannusarvio on 60 milj. markkaa.

Tähän teräslippaaseen suljetaan tänä päivänä jälkipolville muistoksi Janakkalan kunnan kunnalliskertomus v. 1948, selostus paikkakunnan kouluolojen kehityksestä sekä nykyistä Tervakoskea esittäviä julkaisuja.

Uskomme, että kun meidän tämän kansakoulun perusmuureihin nyt kätkeämme lipas jälleen joutuu päivänvaloon, sen löytäjät ovat samaan suomalaiseen kansaan kuuluvia jäseniä, joita me rakentajat olemme.

Raskaiden sotavuosien 1939—40 ja 1941—44 jälkeen me olemme jälleenrakentaneet itsenäistä Suomeamme ja Korkeimman apuun luottaen pyrimme edelleen lujittamaan valtiomme perustusta sekä tekemään työtä kansamme olemassaolon ja sen henkisen sekä taloudellisen hyvinvoinnin hyväksi.

Tervakoskella, elokuun 18 päivänä 1949.

Nämä sanat, jotka olivat kauniisti tekstatut pergamentille, muodostivat peruskirjan, joka yhdessä toisten asiakirjojen kanssa suljettiin uuden kansakoulun peruskiveen muurattuun teräslieriöön.

Tuosta peruskirjan allekirjoituspäivästä muodostui todellakin merkkitilaisuus paikkakunnalla. Kauniille uuden koulun mäelle astuvaa juhluvierasta tervehti ensimmäisenä komeitten punarus-

keitten männynrunkojen välistä hulmua-va puhdasvärinen siniristilippu: Ja kun juhla klo 15 alkoi, oli uuden koulun perustusten ympärille kerääntynyt runsaasti paikkakuntalaisia. Kutsuvieraina nähtiin kunnan ja yhtiön edustajien, koulun johtokunnan ja opettajiston sekä rakentajien ohella myöskin kouluhallinnon edustajana tarkastaja Arvo Jääskinen.

Torvisoittokunnan hra Hammarin johdolla esittämien suomalaisten sävelien jälkeen puhui tarkastaja Jääskinen kerroksen jo kauan odotetun koululinnan rakentamisen alkuvaiheita lausuen kiitoksen Tervakoski Osakeyhtiölle, joka myötämielellisesti avusti koulutalon hankkeessa lahjoittamalla m. m. tontin ja piirustukset. Kunta oli, huomattuaan asian tähdelliseksi, tehnyt parhaansa hankkeen toteuttamisessa ja koulutalon valmistuttua tulee koulu siirtymään sen hallintoon. Puheessaan tarkastaja Jääskinen lopuksi lausui toivomuksen, että nyt kohoava koululinna tulisi siunaukseksi paikkakunnalle ja sen tuleville polville.

Puheen jälkeen luki rakennuslautakunnan puheenjohtaja T. Sillantie peruskirjan juhlayleisölle, joka hartaana syvän hiljaisuuden vallitessa kuunteli tuleville sukupolville kohdistettuja sanoja. Arkitouhujensa keskeltä tullut juhluvieras tunsu todellakin oman elämänsä lyhyiden ja olevansa täällä elämässä vain tämän päivän lapsi.

Teräslieriö, jonka kylkeen oli koristeellisesti kaiverrettu Maamme-laulun ensimmäinen säkeistö, juotettiin paikalla umpeen ja soittokunnan soittaessa Schubertin juhlavaa sävelmää kätettiin se peruskiveen, minkä muuraustyön suorittivat piirin tarkastaja, yhtiön toimitusjohtaja sekä kunnanvaltuuston ja kunnanhallituksen puheenjohtajat.

Torvisoittokunnan soitettua „Laps' Suomen” esiintyi oppilaskuoro op. Salmelan johtamana. Tämä tulevan koulunsa juuri lasketulla perustalla seisova 50-päinen lapsiryhmä oli vakuuttava todistus

jälkeemme kohoavasta suomalaisesta polvesta, sen täysin rinnoin laulaessa

„Työhön kun nousemme nuoriso Suomen, polkuja uusia astumme näin. Kerran on koittava kaunis huomen, täyttä me kuljemme päivää päin”.

Tilaisuudessa luettiin myös sinne saapuneet sähkösanomatervehdykset, joita olivat lähettäneet konsuli Gadd sekä opettajat Hilja Memssen ja Sivi Hyytiäinen. Torvilla soitetun Maamme-laulun jälkeen siirryttiin kunnan tarjoamille kahville.

Paitsi aikakirjoihin merkittävänä kulttuuritapauksena jää tuona torstaipäivänä uuden koulun perustuksilla ollut lyhyt juhlatilaisuus läsnäolijain mieleen hetkenä, jona ihminen omien päiviensä lyhyiden tuntien tajuaa Ajan pitkät jänneväliä tuleviin kaukaisiin sukupolviin asti ja saa kokea sen herättämän uskonnollisen hartauden, syvän isänmaallisuuden ja lapsiparven kirkkaitten äänien herättämän kodinrakkauden yhtenä sopusointuisena kokonaisuutena.

Y. H.

JANAKKALAN KUNNAN

mestaruus- ja Turengin urheilukentän vihkimisjuhlapailuissa, jotka pidettiin viime sunnuntaina saavutettiin m. m. seuraavia tuloksia:

Ikämiessarja:

100 m: 1. G. Hänninen Jana 12,8; 2. O. Tamminen Pato 2 m. j.

Kuula: 1. M. Mäkinen Sarastus 12,11; 2. T. Ampuja Pyrkivä 11,68.

Nuorten sarja:

100 m: 1. L. Kiihamäki Voima 12,3; 3. T. Sinivuori Pato 0,3 m. j.

800 m: 1. M. Tyrynlahti Jana 2,10,6; 2. Y. Luukkonen Pyrkivä 2,12,0.

Keihäs: 1. P. Surakka Pato 50,30; 3. P. Ikävalko Pato 47,30.

Yleinen sarja:

100 m: 1. P. Ravi Jana 11,5; 2. V. Angervuo Pato 0,1 m. j., 3. B. Englund Pato 0,8 m. j.

400 m: 1) V. Angervuo Pato 54,5.

1500 m: 1. A. Lönni Vauhti 4,13,2; 2. E. Pohjantähti Pato 4,18,0.

Pituus: 1. E. Lindberg Pyrkivä 629.

Korkeus: 1. T. Linna Esa 165; 2. T. Korpiranta Pato 160.

KIITOS

Kiitämme sydämellisesti kaikkia niitä ystäviämme, jotka lahjoin, kukin ja lauluin muistivat meitä hääpäivänämme, kuin myöskin niitä, jotka auttoivat meitä nousemaan ojasta allikkoon.

Taina ja Aimo Markkula.

— HAMMASLÄÄKÄRIN vastaanotto alkaa syyskuun puolivälissä.



Rakas tyttäreemme, siskomme ja morsiameni

Ellen Kirstilrene Valtonen

Synt. 16. 10. -20. Nukkui elon keväässä Jeesukseen turvaten 22. 8. -49.

Syvästi kaivaten

Äiti ja isä
Irja ja Pentti perh.
Arvi Tamminen.

Vainajamme siunataan viimeiseen lepoonsa Janakkalan hautausmaalla 27. 8. -49 klo 15, joka ainoastaan täten kutsuna ilmoitetaan. Hautauksen jälkeen pyydetään saapumaan surutaloon.

ILMOITUKSIA

Peruna- ja laidunmaavuokrat

peritään Maatalouskonttorissa 10. 9. 1949 mennessä.

Lopella ja Rengossa on vuokrat suoritettava asianomaisille työnjohtajille.

TERVAKOSKI OSAKEYHTIÖ.

KADOTETTU 21/8 silkkinen, kukallinen päälliina maantielle Tervakosken ja Punnan koulun välille. Rehelistä löytäjää pyyd. palauttamaan se Kaiun painoon.

MIESKUORON

harjoitukset alkavat keskiviikkona 31. 8. klo 19. Uudet jäsenet tervetulleet.

Johtaja.

2 ASUNTOTONTTIA MYYTÄVÄNÄ

2.800 m² etelärinteinen, kaunis ja hyväkuntoinen peltotontti, jossa on marjapensaita ja omenapuita, sekä toinen 1.570 m² koivikkotontti Rauhalassa. Tontteja näyttää ja lähempiä tietoja antaa Saima Laitinen.

HAASTE-OTTELU

Poikamiehet — Ukkomiehet on siirretty esteiden takia pelattavaksi vasta perjantaina 2. 9. klo 18.

Liput 20:—.

Padon järjestämät naisten

SUUNNISTAMISKILPAILUT

ovat tänään lauantaina. Lähtö uimalaitokselta klo 15.

TERVAKOSKEN LASTENTARHAN

syystoimintakausi alkaa syysk. 1 p:nä klo 10 sisäänkirjoituksella.

KANTAKERHON ELOKUVAT:

Näytännöt:

Lauantaina ja sunnuntaina klo 19.30

Henkipattojen legiona

Rita Hayworth — George O'Brien
Kielletty lapsilta.

Reippaat

TANSSIT

Vähikkälän Seuratalossa 27. 8. 49. klo 20.
Soitosta huolehtii „Haitari-Masa”

Liput 60:—.

Järj. Et. Janakkalan Erä-Toverit r. y.

Myydään

Monivuotisten kukkien taimia
Ruohospulvin- ja raparperin juuria
Vähän hunajaa y. m.

U. MÄKINEN, Hallakorpi.

Sorja-kaavoja myydään
nyt myös Tervakoskella.

OMMELKAAITSE

Sorja-

KAAVOIN!

E. PUTKOLA O.Y.

16 — 17 vuotta täyttänyt reipas
NUORUKAINEN

ja

KÄSINNEULOJAKSI

harjoitteleva mies tai nainen saavat työtä
valjasosastollamme.

Napialan Nahkatehdas O.Y.

OMENIA

myytävänä

H. Klapper, Pajunojanmäki

TERVAKOSKEN

yhteiskoulun

uusi lukuvuosi alkaa syysk. 1 p:nä klo 12. Tähän tilaisuuteen on kaikkien koulun oppilaiden saavuttava. Ilmoittamatta poisjääminen katsotaan koulusta eroamiseksi. Koulun vanhoilla oppilailla on oltava mukanaan holhoojan nimikirjoituksella varustettu todistus. Uudet oppilaat suorittavat sisäänkirjoitusmaksuna 200:—.

Kouluun pyrkivät ilmoittautuvat pääsyttökintoon elokuun 31 p:nä klo 9 mukanaan viimeinen koulutodistuksensa, papinkirja sekä kynä ja paperia. Ehtolaisten kuulustelu tapahtuu samaan aikaan.

Lähempiä tietoja antaa allekirjoittanut, koulun johtaja, puh. Tervakoski 449.

Tervakoskella elokuun 25 p:nä 1949.
S. Honkanen.

Tervakoski Osakeyhtiön Kirjapaino
Tervakoski 1949.